

# ASESINADO ALONSO

DIRIGENTE  
SINDICAL  
ARGENTINO

## PUEBLO

Director: Emilio Romero

- Su coche fué asaltado por dos desconocidos, que le acribillaron a balazos
- En Uruguay continúan las violencias y los asaltos (Pág. 8)

PARCELAS, CHALETS, APARTAMENTOS

Si desea recibir información de **NUEVA SIERRA DE MADRID** (LAGO DE BOLARQUE)

remítanos este cupón.

Nombre \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_

Ciudad \_\_\_\_\_

Castelló, 36. - Teléf. 226 89 42. - Madrid-I.

VINAGRE

# PARRAS

PURO DE VINO

CON UNAS GOTAS BASTA

Edita: Ediciones y Publicaciones Populares ● Redacción, oficinas y talleres: Huertas, 73 Apartado 517 ● Teléfono 227 - 39 - 91 ● Madrid ● Depósito legal: M. 16 - 1958

Año XXXI - Núm. 9.641 - Madrid, viernes 28 de agosto de 1970 - 32 págs. - Precio: cuatro pesetas

SE ESPERA  
EN FECHA  
PROXIMA

DESCONGELACION

PRESUPUESTARIA

Afecta  
a treinta mil  
millones  
de pesetas  
en distintos  
Ministerios

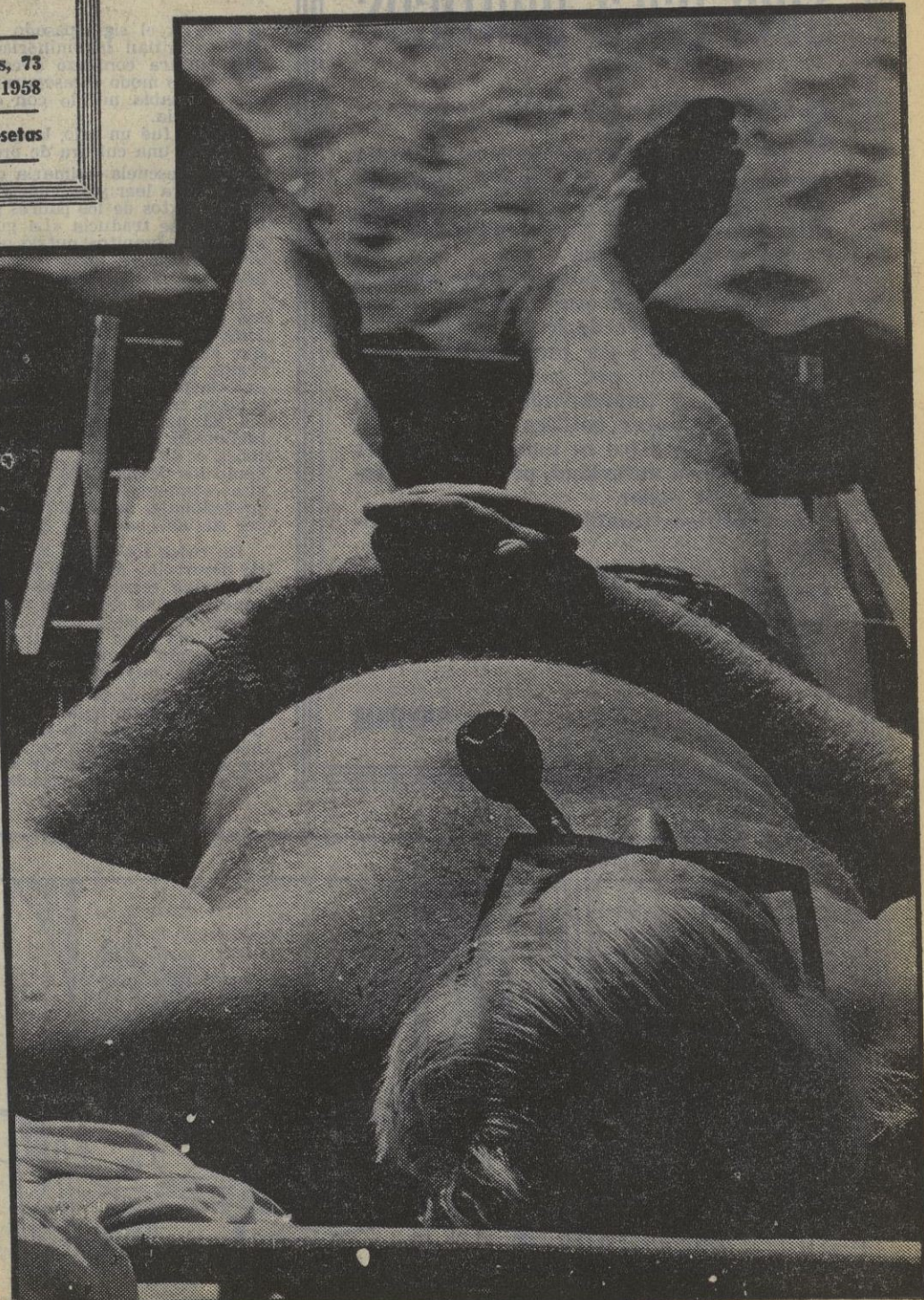
(Pág. 4)

TODAVIA

EL

VERANO

A la sombra de las muchachas en flor duermen los jubilados de la vida. Aquellos a los que sólo les queda la capacidad de admiración, pero no el ejercicio de la misma. Los que leen el periódico en las terrazas de las cafeterías, los que miran al mar con los ojos cerrados, los que curan su asma a la orilla del mar. Por las mañanas pasan junto a ellos altas rubias, esbeltas, espléndidas, i n s o l e n t e s, mientras ellos dormitan al sol. (Información de Germán LOPEZARIAS, en página 16.) (Foto LLORENTE).





mirar  
y VER

## Sólo para escritores

**S**ER escritor tiene sentido, pero no es razonable.

La sociedad no le pide al escritor que la modifique, sino que se cuelgue de su brazo para que pueda exhibirlo.

El noventa y cinco por ciento de los españoles piensan que además de escribir es necesario trabajar.

Es conveniente hacer caso a los críticos. Invariablemente le llevan a uno al fracaso, pero logran que mejore el estilo.

El escritor que habla del «éxito efímero» de algunos libros es que no ha logrado jamás vender los suyos.

Es preciso que el escritor esté en contacto con la realidad y la conozca; pero no mucho, porque entonces dejaría de escribir en el acto.

No es propio de escritores buscar la verdad, porque la verdad no se ha perdido nunca. Su obligación consiste en libertarla.

El triunfo de un escritor llega cuando nadie entiende lo que dice, pero todos saben lo que quiere decir.

Si un escritor es decente y se atreve a releer sus libros llegará a la conclusión de que no podría decirse de él que es una persona seria.

## Sólo para políticos

**S**ER político es razonable, pero no tiene sentido.

La sociedad no le pide al político que la modifique, sino que la halague.

Los políticos deben tener en cuenta los editoriales políticos. No se entienden, pero esa es la tradición.

El triunfo de un político llega cuando todos entienden lo que dice, pero nadie sabe lo que quiere decir.

Así como para ser escritor es preciso haber empezado por escribir, para ser político no es imprescindible haber empezado por hacer política.

Un buen político es aquel cuyo poder depende de su autoridad, pero no la autoridad de su poder.

Los políticos también son seres humanos.

No es conveniente que los políticos se atrevan a releer sus discursos. Perderían automáticamente la fe en sí mismos.

Lo único seguro de un destino político es su desenlace.

CANDIDO

# RENTABILIDAD PARA NUESTRAS RESERVAS

**E**L atesoramiento —algo muy distinto al ahorro— no es, desde luego, aconsejable a nivel privado, individual, ni incluso a nivel público, nacional. El ahorro es una virtud económica; sin embargo, el atesoramiento es, siempre, el comportamiento de los miserables. Igual que esa viejecita que de vez en cuando nos presenta la Prensa, muerta en la miseria, pero con un talego de monedas y billetes escondido en el colchón, se comporta el país que mantiene durante largo período de tiempo un porcentaje excesivo de oro en la estructura de sus reservas exteriores.

Cuando un país dispone de unas importantes reservas es aconsejable transformar las reservas-oro en divisas convertibles, por la sencilla razón de que dicha transformación puede significar un aumento importante de rentabilidad. No hacerlo así significa un coste por lucro cesante, según la jerga que para estos casos utilizan los economistas.

En el mes de diciembre de 1969 el oro signi-

ficaba el 94 por 100 de nuestras reservas; en abril había descendido al 84 por 100, pero el porcentaje era todavía muy elevado. Y teniendo, por otra parte, en cuenta que los intereses en el mercado internacional de capitales son extraordinariamente elevados (el tipo del eurodólar suele ser de un 10 por 100), la decisión del Banco de España de transformar 250 millones de dólares-oro en divisas convertibles no sólo es conveniente, sino que no estaría justificada otra política bancaria, habida cuenta que últimamente nuestras reservas se han visto notablemente incrementadas a partir del mes de enero, hasta alcanzar, el 31 de julio del corriente año, un total de 1.334,4 millones de dólares. Después del incremento de activos dotados de rentabilidad, el porcentaje de oro sobre el total de reservas es del 47 o del 50 por 100 si no se computan las divisas no convertibles. El actual porcentaje sitúa a nuestro país, aproximadamente, en un nivel medio entre los países de la O. C. D. E.

INDALO

# CULTURA DE PROMOCION

**H**ASTA el siglo pasado la cultura fué un lujo que sólo se permitían las minorías rectoras. En el siglo pasado la cultura comenzó a convertirse en una necesidad, en el único modo de asegurarse un puesto en la sociedad cuando uno no había nacido con el puesto asegurado por privilegio de herencia.

La que fué un lujo, la que fué una necesidad, se está convirtiendo en una cultura de promoción.

En la escuela primaria en tiempos de nuestros abuelos se enseñaba a leer y escribir y las cuatro reglas. En el bachillerato, los textos de los padres pasaban a los hijos y durante generaciones se traducía «La guerra de las Galias». En la Universidad, «el Juanito» nutrió generaciones de licenciados en letras y los abogados padres heredaban los textos de los abogados abuelos, y los legaban a los abogados hijos.

La sociedad moderna ha provocado un verdadero seísmo en los plácidos vergeles de la que fué cultura de conservación. Hoy, con las cuatro reglas, nadie va a ninguna parte. Seguro que los niños de hoy ni saben lo que se entiende por las cuatro reglas, que eran el a, b, c de antaño a la hora de solicitar una colocación. «La guerra de las Galias» ha entrado en barrera y hasta en Francia, templo de la formación humanística, el latín ha perdido todos los puntos que podía perder. Por las bibliotecas familiares ha pasado un terremoto y los textos de física o de química de nuestros abuelos son tan anacrónicos como los de nuestros tatarabuelos. El estudio de las matemáticas elementales ha variado de tal forma, que sólo los padres profesionales de los números son capaces de ayudar hoy a hacer sus deberes a los chicos del bachillerato superior.

En todos los países subdesarrollados, desarrollados o en vías de desarrollo el nivel de vida aumenta cada año y el hombre tiene que seguir el mismo ritmo en su preparación para no perder comba. Ninguna profesión de hoy se aprende definitivamente, ni la de zapatero remendón. Cada año, el zapatero de la esquina tiene que introducir reformas en su taller para seguir siendo «competitivo». Se acabaron las tachuelas debajo de la lengua, hay que instalar el «tacón-minuto» para sobrevivir.

La cultura de promoción obliga a los grandes «managers» modernos a seguir regularmente nuevos cursos de formación para no quedar atrás. Una empresa en manos de un Consejo de Administración que no se readapte constantemente es una empresa en declive, aunque se llame la General Motors.

La característica esencial de las empresas de vanguardia es

la reconversión constante del personal. Cada nueva etapa de una empresa moderna exige capacidades diferentes y superiores a su personal.

Una empresa de vanguardia es una empresa en la que una buena parte de su personal está dedicada a aprender dentro o fuera del establecimiento; la educación permanente es inevitable.

La originalidad y la oportunidad —el realismo, diríamos— de la ley española de enseñanza está en haber planteado este problema de la cultura de promoción y dar paso en sus planteamientos a una verdadera filosofía de la educación permanente.

Los grandes patronos han comprendido que el capital esencial de una empresa de hoy, el más fructífero, está en la materia gris de sus hombres, y que hay que invertir en esta materia gris para sacarle el mayor rendimiento posible. La carrera de competencias de la industria es hoy una carrera en la que quienes están en pista realmente son los cerebros. El día que el equipo de cerebros de la Du Pont de Nemours inventó el nylon, la empresa hizo el negocio del siglo, sin otro carburante imprescindible que el de sus químicos.

No es necesario remontarse a los equipos punta de las industrias de vanguardia. Cuando nuestra abuela llamaba al electricista era para poner un enchufe o arreglar la plancha. Cuando el electricista recibe hoy un aviso domiciliario tiene que estar preparado para todas las emergencias del universo de los electrodomésticos. El simple electricista a domicilio está sometido constantemente a la autopromoción profesional que le exige la evolución constante de una industria que lanza al mercado cada año centenares de nuevos modelos. Para poner un enchufe, para arreglar una plancha, para hacer un empalme, hoy, no se necesita un electricista; ese grado elemental lo hemos aprobado todos. La primera enseñanza del artesano está hoy al alcance de todos los domicilios; no es en realidad un oficio, es una afición, como no es un oficio tener carnet de conducir; un chófer profesional es hoy un tipo capaz de llevar un camión pesado de La Coruña a Sevilla en un tiempo récord y resolviendo todas las pegas mecánicas que se le presenten en el camino.

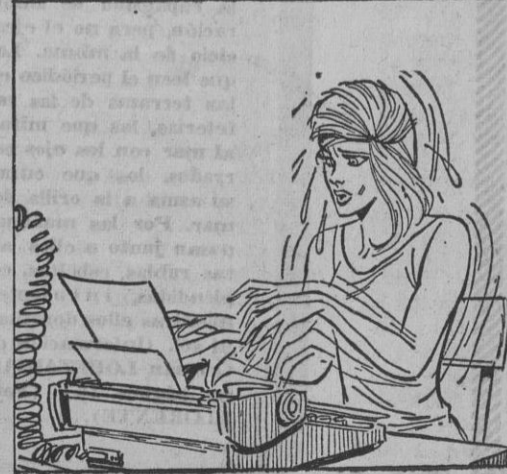
Hoy más que nunca es un hecho irrefutable la vieja sentencia «renovarse o morir», que los fines han bautizado como «la sociedad de la cultura de promoción».

Pilar NARVION

por IÑIGO

## LOLITA

© C. E. L. 2274



# LAS COSAS EN SU SITIO

**E**XISTEN en España cuatro o cinco temas que son capaces, con su simple mención, de irritar la hipersensibilidad de determinados sectores. Uno de ellos es el del crédito oficial.

Hace unos días «A B C», ahora «Informaciones», saltan a la palestra con ánimo de demostrar, sin el menor resquicio a la duda, las excepciones y ventajas del crédito privado frente al oficial. Para «A B C», en su artículo titulado «La lección de Matesa», la cosa no ofrecía vacilación. «Matesa ha demostrado —se decía— la peligrosidad de las filosofías que defienden la expansión del crédito público, de la socialización del crédito.» Como tal afirmación nos pareció exagerada y desproporcionada, porque creemos sinceramente que Matesa no ha demostrado eso, ni mucho menos, sino el fallo de unos gestores, y ha exigido la necesidad de reforzar los controles sobre los créditos concedidos por el Estado —que no pueden estar al arbitrio de ninguna laxitud en su concesión y vigilancia—, respondimos desde estas páginas, en el sentido de mostrar cómo el crédito oficial es imprescindible, incluso en una sociedad capitalista como la nuestra, por la sencilla razón de que cumple funciones que, de no existir, no serían cubiertas por nadie. Dijimos, y decimos, que en España el crédito privado es excesivamente cauteloso, que carece de agresividad y, por tanto, de la capacidad necesaria para poner a un país en trance de desarrollo. Señalamos, asimismo, que existen limitaciones y defectos, y nos manifestamos en el sentido de reclamar un perfeccionamiento funcional que pusiera al crédito público a cubierto de posibles repeticiones del «affaire» Matesa, lamentable asunto que ha de hacerse de todo punto irrepitable, y que exige una satisfacción, tanto por parte de la justicia como por parte del conocimiento de la opinión pública.

**P**UES ni aun así, con la expresa manifestación de todas estas cautelas respecto al crédito oficial, se ha sentido tranquilizado «Informaciones», que ha percibido la sin duda imperiosa obligación de romper una lanza en pro del crédito privado. Imperiosidad que comprendemos perfectamente, dadas las vinculaciones bancarias de nuestro colega. «Informaciones» responde a nuestro editorial del día 25 sintiéndose, por lo visto, directamente aludido por sus argumentos. Por cierto, que atribuye el editorial último nuestro a la pluma de nuestro director, Emilio Romero, aunque se refiere a un artículo del pasado mes de julio, firmado por nuestro director sobre Matesa, y no sabemos muy bien por qué esta cadena de involuciones e inexactitudes. Como es sabido, el director de un periódico se responsabiliza directa y automáticamente de todo artículo sin firma que aparezca en el mismo. Pero eso no quiere decir que sea correcto referirse a él como autor directo de esas afirmaciones. Emilio Romero, por supuesto, suscribe y respalda nuestro comentario, pero no ha terciado como articulista, de una forma personal, en el tema que nos ocupa ahora. Se trata, evidentemente, de un error de «Informaciones», motivado tal vez por la celeridad y nerviosismo de su respuesta.

**V**AYAMOS a la cuestión. «Informaciones» afirma que «nadie, que nosotros sepamos, se ha respaldado en el asunto Matesa para elaborar cantos a un capitalismo desfasado y para impedir el cumplimiento pleno de la ideología social de una época». Nosotros opinamos que sí; que sí existen quienes se han apoyado en el asunto Matesa, no para extraer de él lecciones, que todos hemos de atender y analizar, sino, por el contrario, para corroborar posiciones «a priori» sobre el crédito oficial, sobre «esas filosofías optimistas —dice— fundadas en criterios socializadores». A esas posiciones quisimos dar respuesta con nuestro artículo, que tenía su fundamento inmediato en las razones de «A B C». A continuación, señala «Informaciones» que «Matesa ha demostrado que un sistema fallaba». El sistema, sí; pero no el crédito oficial. Matesa ha demostrado que el sistema estaba necesitado de revisiones y de perfeccionamientos; nada más. Y somos los primeros en reclamar esas revisiones y esa perfectibilidad necesaria. Pero de ahí a atribuir a los fundamentos del sistema lo que son simples, aunque graves, defectos funcionales, existe una enorme y profunda distancia. A «Informaciones» se le nota que está de parte de las viejas estructuras capitalistas liberales, aunque esté escrito, paradójicamente, el periódico por algunos jóvenes periodistas progresistas, o que se dicen serlo, en las tertulias. La Banca los caza con admirable facilidad. Nosotros estamos en la época socializadora que vivimos.

**P**ROSIGUE «Informaciones» diciendo que «el crédito privado ha cumplido y está cumpliendo una misión fundamental. Los volúmenes que puede conceder los realiza mediante un estudio previo de los riesgos, ateniéndose a criterios de solvencia y rentabilidad». Nosotros también creemos que la Banca privada es ne-

cesaria. Por eso afirmamos que sin el crédito oficial, que comporta naturalmente mayores riesgos que el privado, puesto que su finalidad no es el lucro, sino el impulso económico del país, España no hubiera avanzado suficientemente por el camino del desarrollo. Los mecanismos por los que se gobierna en nuestro país el crédito privado carecen en buena parte de modernidad, no son capaces de abrir horizontes en los que exista un riesgo de consideración. Sin más crédito que el privado, y aun reconociendo toda la importancia de su función, insistimos, no hubieran habido, o no se hubieran conocido, asuntos como el de Matesa, pero no hubiera sido posible, tampoco, el crecimiento. Por eso surgió el crédito oficial. Porque España tenía necesidad de abrirse caminos y de aceptar el riesgo de su futuro. De otra parte, también es sabido que la Banca privada ha realizado operaciones no afortunadas, ha tenido fracasos y tropiezos, y ello es natural. Nosotros queremos que el crédito oficial se gobierne, como dice «Informaciones», desde supuestos de control democrático. Pero en principio tampoco encontramos injustificado que el dinero de la Banca privada, que es al fin y al cabo dinero de los españoles, tuviese también ese control, esa accesibilidad democrática.

**E**L crédito privado se mueve sobre máximos condicionamientos de seguridad, que eliminan en muy alto grado sus posibilidades de fracaso. Sabe asistir muy bien a una empresa cuyas bases hayan sido puestas previamente por otros instrumentos que no tienen otro remedio que aceptar los riesgos y las desventajas. Funcionalmente es mejor, sin disputa, el crédito privado; pero socialmente no ha sido capaz de una gran creación. Su función es importante, pero está por demostrar que haya sido heroica. Una simple comparación entre los beneficios de nuestra Banca privada y el nivel de vida del país, y los beneficios del crédito privado en otras naciones sería sumamente aleccionadora, estamos seguros. Con mucho gusto brindamos a «Informaciones» la iniciativa.

**E**L editorial de «Informaciones» afirma que desea dejar las cosas en su sitio, que no intenta condenar al crédito oficial y ensalzar al privado, que tanto el primero (una vez taponadas sus brechas) como el segundo (que por lo visto no tiene ninguna brecha que taponar) cumplen un fin encomiable. Si es así, peregrinamente, ¿por qué discute con nosotros? Eso es lo que hemos querido decir. El crédito oficial tiene defectos, pero el crédito privado tiene unos objetivos que no son precisamente sociales. Es el crédito oficial quien se ha atrevido a llevar, decididamente, apoyo a los exportadores, al campo, a la industria y al comercio interior. Sus criterios han de replantearse sobre una mayor rentabilidad y seguridad, pero nunca habrán de aceptar ese principio con la misma intensidad que el crédito privado. Los bancos privados van a ganar dinero. Los bancos oficiales han de evitar perderlo. Esa es la diferencia.

**S**E trata, al parecer, de demostrar que el Estado es siempre, irremediablemente, un mal administrador y un mal gerente empresarial. No conviene olvidar que esta tesis se afirma desde una actitud privadista, que ha sido la principal beneficiaria de nuestro sistema. Desde una actitud sobre la que el Estado, contra lo que dice «Informaciones», no ejerce control de dirección, aunque sí, como es lógico, de conocimiento, y en ocasiones de advertencia. Desde una actitud retraída en los riesgos, pero perfectamente activa a la hora en que esos riesgos disminuyen. Si el capitalismo español opinaba que el papel del Estado debía ser menor, tuvo buena ocasión de demostrarlo una vez concluida la guerra, cuando eran menester asistencias y cuando el Estado tuvo que suplir la inexistencia de iniciativas privadas para reconstruir nuestra economía y nuestra riqueza. El I. N. I. fue la prueba. Sin embargo, no lo hizo. Se retrajo, esperó a que las cosas empezaran a ser rentables, a que se eliminara un elevado porcentaje de riesgos. Entonces asistió: cuando empezaba a sonar la hora de los beneficios probables.

**C**ONVIENE, desde luego, dejar las cosas en su sitio. Nadie ha hablado aquí, por el momento, de que el crédito privado deba desaparecer en pro del crédito oficial. Se ha dicho, y se dice, que el crédito oficial es necesario porque suple una función social imprescindible. Una función que no desempeñan los bancos privados, con su rígido sistema de solvencias, rentabilidades y garantías. El asunto Matesa no ha demostrado que el crédito oficial debe fallar inexorablemente. Aunque sirva de pretexto, de bandera política, para que sospechemos que algunas esferas empiezan a pensar que ha llegado la hora de dar la batalla, cerrada y profunda, contra la asistencia estatal a la sociedad y el desarrollo que el crédito oficial supone.

¿Por qué no decirlo?

## CRUCEROS DE VERANO

**S**E acepta comúnmente que la civilización del ocio de un futuro inmediato, y cuyo primer anuncio son las vacaciones obligadas y subvencionadas, no cumplirá sus fines si no consigue un enriquecimiento espiritual de las gentes. Tiempo para leer, para pensar, para cultivar lo poco o lo mucho que de artista o artesano llevamos dentro; pero, sobre todo, tiempo para viajar. Los viajes son, a la vez que evasión del habitat cotidiano, de la diaria tensión laboral y vital, un procedimiento fácil de contacto con otras gentes y otras costumbres; en suma, una adquisición de cultura, eludiendo el esfuerzo de la reflexión sobre un libro, una obra de teatro, una meditación a solas. Cumplen los viajes una de las premisas de la nueva civilización, a la vez que halagan la pereza mental de las gentes, dándoles la ilusión —a medias cumplida— de una adquisición de conocimientos, sin más requisito que su presencia física en el amplio mercado del mundo.

Esta es la razón del «boom» turístico, como irreversible fenómeno de masas. Y es también la razón de que los viajes se hayan convertido en un consumo más de la sociedad de consumo, ofrecidos y administrados por las agencias de viajes, en forma de «tours» terrestres o de cruceros marítimos. Dejando aparte suspicacias y anatemas marcusistas y de los demás jeremías modernos, la verdad es que no hay gran cosa que oponer a este tipo de consumo, porque estos viajes organizados, al menos, encauzan a las masas viajeras, las sitúan en los lugares de más conspicua historia y más representativos de nuestra cultura, facilitando así la intencionalidad positiva de la evasión, al servir casi digerido el conocimiento. De todos ellos, creo que los mejores son los cruceros marítimos, y esto por una razón unamuniana: Unamuno comparaba las costas a las circunvoluciones de la corteza cerebral, haciendo notar que cuantas más circunvoluciones tiene un cerebro y más complicadas son, tanta más inteligencia contiene; del mismo modo, los continentes, con muchas costas, como Europa, han irradiado cultura intensa y extensamente por el complejo y dilatado perímetro de sus litorales, en contraste con África —por ejemplo—, cerrada, apelmazada, consistente, con un gran número de países interiores, que ignorarán siempre el mar. Como un corolario de esta aguda visión unamuniana podríamos establecer que los viajes por mar, con escalas en las grandes ciudades costeras, que han sido centros irradiantes de historia y de cultura, facilitan enormemente una especie de ósmosis, de comprensión, entre ellas y sus visitantes, quedando ambas partes enriquecidas por el mutuo conocimiento.

Pero ¿puede ser un crucero un consumo al alcance del turista medio? Al parecer, sí, aunque pocos lo saben aún. «Hacer un crucero» es una frase todavía con resabios de «belle époque» y de personajes pseudoaristocráticos de Somerset Maugham. Pero los procedimientos de productividad y rentabilidad media actuales pueden hacer milagros. El año pasado hice un crucero con profesores de enseñanza media, cuya economía, tradicionalmente, no es muy boyante. Creo que hay sistemas de subvención y descuento suficientemente acreditados para poder convertir este periplo costero por ciudades de sugerentes y promisorios nombres en una nueva oferta —casi me atrevería a decir conquista— social.

Santiago LOREN

## SE ESPERA EN FECHA PROXIMA

# DESCONGELACION PRESUPUESTARIA

### Afecta a 30.000 millones de pesetas en distintos Ministerios

Se espera que próximamente, y de manera gradual, se autorice la descongelación del 10 por 100 de los gastos presupuestarios para el año 1970 de varios Ministerios, porcentaje que fué congelado por decisión del Gobierno en el pasado mes de marzo como medida de política monetaria, con objetivos estabilizadores, según noticias recogidas en círculos económicos habitualmente bien informados.

Al parecer, los Ministerios que primeramente serán afectados por esta medida descongeladora son Vivienda, Agricultura y Educación, por este orden, dadas sus necesidades.

Como se recordará, el Gobierno, a propuesta del Ministerio de Hacienda, quiso dotar al presupuesto de una agilidad de la que carecía y hacer del mismo un eficaz instrumento de la política monetaria. Así, del presupuesto general de 309.757 millones de pesetas, se congelaron aproximadamente 30.000 millones de pesetas, frenando el incremento de la circulación fiduciaria y el volumen

de la oferta monetaria. Con esta medida se han conseguido los objetivos propuestos. (Europa Press.)

#### Ministerio de Jornada

El ministro de Asuntos Exteriores, don Gregorio López Bravo, recibió ayer en San Sebastián, en su despacho oficial del Ministerio de Jornada, las siguientes visitas: Gobernador civil de Guipúzcoa, don Julio Irujo Domínguez, acompañado del presidente de la Diputación Provincial y del alcalde de San Sebastián; comisión del Ayuntamiento de Irún, presidida por el gobernador civil de la provincia, y embajadores de la China nacionalista y de España, marqués de Peñíscola.

#### Monreal Luque, en Madrid

Procedente de Málaga regresó a Madrid por vía aérea el ministro de Hacienda, don Alberto Monreal Luque.

# ESPAÑA-MERCADO COMUN

### Los textos legales del acuerdo, en el "Boletín Oficial" de los Seis

BRUSELAS, 28.—El acuerdo preferencial entre España y el Mercado Común Europeo, firmado en Luxemburgo el pasado 29 de junio, ha sido publicado ya en el «Boletín Oficial» del Mercado Común, así como sus textos complementarios, en aplicación de sus normas.

El texto del acuerdo preferencial está contenido en el «Boletín Oficial» de las Comunidades, número L/182, del pasado 16 de agosto.

Además, el contingente 1970-71 de higos secos originarios de España, con un derecho del tres por ciento y de un volumen de 250 toneladas, repartidas entre los Seis, cuya entrada en vigor se efectuará el próximo 1 de octubre, apareció en el «Boletín Oficial», número L/173, del 6 de agosto.

Otras disposiciones en relación con el acuerdo preferencial España-C. E. E. aparecidas en el «Boletín Oficial» de las Comunidades Europeas son: uvas secas originarias de España: contingente 1970-71 a derechos nulos de un volumen de 2.125 toneladas, repartidas entre los Seis. Entrada en vigor, el próximo 1 de octubre. «Boletín Oficial»,

número L/174, del 7 de agosto.

#### ● Otros productos

● Tejidos de algodón de la posición tarifaria 55.09 originarios de España: contingente 1970-71 a derechos que varían entre el 3,1 por 100 y el 10,5 por 100, según los productos, de un volumen global de 2.250 toneladas, repartidas entre los Seis. Entrada en vigor, el próximo 1 de octubre. «Boletín Oficial», número L/175, del 8 de agosto.

● Productos petrolíferos de las posiciones 27.10 a 27.14 originarios de España: contingente 1970, a derechos que varían entre el 1,5 y el 5,7 por 100, de un volumen global de 300.000 toneladas, repartidas entre los Seis, entrará en vigor el próximo 1 de octubre. «Boletín Oficial», número L/175, del 8 de agosto. Contingente 1971, a derechos que varían entre el 1,3 y el 5,3 por 100, de un volumen global de 1.200.000 toneladas, repartidas entre los Seis. Entrada en vigor, el 1 de enero de 1971. «Boletín Oficial», número L/177, del 11 de agosto. (Efe.)

## EN SEPTIEMBRE

# SEMANA DE EXALTACION LEGIONARIA

Todos los que han servido a la Patria dentro de las filas de la Legión Española están siendo convocados, como si hubiese sonado por el ámbito de la geografía peninsular el grito de «¡A mí la Legión!», para asistir y participar en los actos que serán desarrollados dentro de la Semana de Exaltación Legionaria en el mes de septiembre próximo, para conmemorar el primer cincuentenario de la fundación de la Legión.

En estos días, según han informado en fuentes legionarias autorizadas, se están enviando invitaciones personales a los antiguos legionarios para que participen en los actos conmemorativos junto a sus compañeros en activo. Dichas invitaciones están siendo cursadas por los coroneles-jeffes de los cuatro tercios y también por la subinspección de la Legión en Leganés (Madrid).

El día 20 de septiembre próximo se cumplirán cincuenta años desde que el entonces teniente coronel Millán Astray fundó, por real orden del 31 de enero del mismo año, lo que se denominó entonces Tercios Extranjeros, pero que Millán Astray llamó siempre Legión Española. (Cifra.)

## CONFIRMADA LA MULTA AL DIRECTOR DE "TRIUNFO"

◆ Ha sido desestimado el recurso de alzada

El Ministerio de Información y Turismo ha desestimado un recurso de alzada del director del semanario «Triunfo», don José Angel Ezcurra, contra una sanción de multa de 15.000 pesetas que le fué impuesta por un expediente incoado el día 5 de diciembre de 1968.

Al director de la revista se le imputó «publicar fotografías y textos referentes a la actriz Carmen Sevilla, las cuales, por sus características y las frases en ella vertidas, pueden suponer infracción del artículo segundo de la vigente ley de Prensa e Imprenta en lo que al debido respeto a la moral se refiere.» (Europa Press.)

## CONCIERTO EN RADIO NACIONAL DE ESPAÑA

El próximo lunes, día 31, a las siete y media de la tarde, el segundo programa de Radio Nacional de España transmitirá desde el Royal Albert Hall de Londres, en conexión con la BBC, el con-

cierto que interpretará la orquesta London Sinfonietta, dirigida por David Atherton, y que entre otras, incluirá en su programa obras de Mozart, Stravinsky y Schönberg.

## ATAQUE SIN PRECEDENTES A PELLIZA

# "NOS ESTA LLEVANDO A LA RUINA"

● El fin de Gibraltar no tardará en producirse

(Declaraciones del presidente de la Cámara de Comercio del Peñón al "The Times")

LONDRES, 28.—Los comerciantes de Gibraltar se encuentran profundamente desmoralizados, porque las improvisaciones del actual Gobierno les conducen a la ruina, declaró ayer el presidente de la Cámara de Comercio, Lewis Stagnetto, al corresponsal del matutino «The Times».

El representante de la comunidad mercantil de la colonia eligió para su ataque contra el ministro principal, mayor Robert Pelliza, el mismo día en que éste era recibido en el Foreign Office por Joseph Godber, ministro de Estado para el mismo Departamento.

«Las improvisaciones del actual Gobierno nos están llevando a la ruina. A menos de que nuestra caída sea frenada, el fin de Gibraltar está a la vista», dijo.

Según el «Times», las declaraciones constituyen un ataque sin precedentes contra Pelliza y su equipo. La Cámara de Comercio propugna para la colonia una administración municipal, apolítica, en lugar de la asamblea de ahora. Los comerciantes quieren que el actual Gobierno deje de interferir en el turismo, porque Gibraltar es un lugar sucio, enrarecido. A los dueños de los comercios todo les importa un bledo, no les queda ninguna moral, reducidos como están a cruzar los dedos a la expectativa de que algo ocurra.

El ataque de Lewis Stagnetto reduce considerablemente el impacto buscado por Pelliza con las declaraciones al «Daily Telegraph».

Según el mayor Pelliza es «muy importante que sea dicho que él no tolera ningún intento del Gobierno británico destinado a suavizar su actitud en relación con la disputa hispano-británica sobre la soberanía de Gibraltar». Las declaraciones, hechas al fin de tres horas de conversaciones en el Foreign Office, indican también que la meta de Pelliza es conseguir que los gibraltareños puedan obtener la ciudadanía británica como un derecho y no como ahora, sólo como concesión.

Mientras tanto, los matutinos de ayer interpretan el comunicado publicado por el Foreign Office como el anuncio de que las conversaciones serán seguidas de una serie a alto nivel, en las que estiman como posible la participación de España.

En esta línea, el «Financial Times» se hace eco de las especulaciones, según las cuales el punto muerto entre Gran Bretaña y España sobre Gibraltar va camino de su desaparición. (Efe.)

## LOS MOLINOS (Madrid)

# FALLECIO EL ALMIRANTE ABARZUZA

● Fué ministro de Marina



En el sanatorio de la Marina de la localidad madrileña de Los Molinos falleció, a las diez de la noche de ayer, el ex ministro de Marina, almirante Felipe José Abárzuza y Oliva.

El señor Abárzuza nació el 24 de mayo de 1896 en Cádiz. Ingresado en la Escuela Naval, tomó parte activa en la guerra civil. En 1957 fué nombrado ministro de Marina, cargo que desempeñó hasta 1963.

Entre otras distinciones contaba con la gran cruz del Mérito Naval, la medalla al Mérito Militar, al Mérito Civil, cruz de la Orden de San Hermenegildo, collar de la Orden de Cisneros, diversas cruces de campaña y varias condecoraciones extranjeras.

Casado en 1929 con doña Margarita Enthoven Sánchez-Ocaña, el almirante Abárzuza fué procurador en Cortes de la anterior legislatura.

En el momento del óbito el ex ministro estaba rodeado por sus familiares más allegados. No se ha facilitado por el momento parte sobre la causa del fallecimiento del señor Abárzuza. (Europa Press.)

## FIESTA DEL MELON

FIESTA DEL MELON



Mañana sábado, en Torre Pacheco (Murcia), organizada por el Ayuntamiento y la Hermandad Sindical de Labradores y Gamaderos, se celebrará la coronación de la Reina de la Fiesta del Melón. La fiesta seguirá el domingo, con diversos actos. (Foto cifra.)

## PLAZA DE TOROS DE COLMENAR VIEJO

Sábado 29, cinco y media  
Seis toros de don Samuel Flores

Domingo 30, cinco y media  
Seis novillos de don Manuel García, de Colmenar Viejo

Lunes 31, cinco y media  
Seis toros de Palha

Santiago Martín (EL VITI)  
MIGUEL MARQUEZ  
JULIAN GARCIA

RICARDO CHIBANGA  
RAUL ARANDA  
ANTONIO GALAN

DIEGO PUERTA  
ANDRES VAZQUEZ  
ANGEL TERUEL

Localidades: Victoria, 9. En Colmenar Viejo, Ayuntamiento

TV. desde 3.000 pts.

#### PRECIO TOTAL

- Primeras marcas.
- Un año garantía.
- Tamaño normal y portátil

3 MESES A TODA PRUEBA

#### THELSON

ESPOZ Y MINA, 1, 3.<sup>o</sup>  
(Esquina a Sol)  
Teléfono 231 45 61

## EDICTO

Don JOSE GONZALO DE LA HUERGA FIDALGO, juez de primera instancia de este partido de Carballo,

HACE SABER: Que en este Juzgado, y con el número 46/970, a instancia de JOSE MARIA MIRA VARELA, vecino de Coruña, se sigue expediente de declaración de fallecimiento de su abuelo SANTIAGO MIRA MENDEZ, que en el año 1900 se ausentó de su domicilio de Corcoesto-Cabana para Cuba, sin que desde entonces se hayan tenido noticias suyas.

Carballo, 5 de junio de 1970. El secretario (ilegible).

Reportaje de  
**"Le Soir Illustré"**

**OTRA VEZ,  
 "PACO EL DE  
 LA BOMBA"**



- Mantiene la reclamación al Gobierno de EE. UU. (140 millones de pesetas)
- Sus abogados (Mr. Lodge entre ellos) esperan obtener un resultado favorable

BRUSELAS, 28.—El semanario belga «Le Soir Illustré» publicó en su número de ayer un amplio reportaje con fotografías, dedicado al popular pescador español Francisco Orts Simó, conocido como «Paco el de la Bomba», que, como es sabido, contribuyó decisivamente en la localización de la bomba «H» transportada por un avión americano y caído junto a la costa española en Palomares. El reportaje señala que la infructuosa búsqueda de la bomba costó alrededor de diez millones de dólares, hasta que logró localizarla el pescador.

«Le Soir Illustré» explica la actual demanda de Francisco Orts, a través de su abogado John O'Connell, de la firma Lord, Day and Lord, demanda basada en unas viejas y confusas leyes de la Marina de los Estados Unidos, según las cuales toda persona que ayude al Gobierno americano a localizar objetos perdidos en el mar —las leyes de referencia señalan los navíos hundidos y los tesoros— tienen derecho a percibir un porcentaje del valor del objeto encontrado. Dichas leyes no precisan la cuantía del porcentaje. La demanda deberá ser examinada en un juicio, que se celebrará en Nueva York. Los abogados de Orts, entre los que figura el señor Lodge, ex embajador americano en Madrid, no reclaman solamente en relación al valor material de la bomba encontrada, sino que argumentarán también precisando que la bomba perdida en el mar era una fuente de problemas para la seguridad nacional, además de lo que pudieron suponer las consiguientes implicaciones diplomáticas. Con éstos y otros argumentos que «Le Soir Illustré» recoge con detalle la firma de abogados Lord Day and Lord se dispone a plantear esta demanda contra el Gobierno de los Estados Unidos. La revista belga precisa que tanto la opinión pública española como la europea están a favor de la reivindicación de Francisco Orts, y añade que si la Marina americana no desea reconocer el valor de la ayuda prestada por «Paco el de la Bomba» es simplemente porque ello equivaldría a poner de relieve la inutilidad de los esfuerzos desplegados por la Navy. La indemnización que se reclama es de dos millones de dólares (140 millones de pesetas), de cuya cantidad, una parte sustantiva correspondería a los honorarios de los abogados neoyorquinos. El reportaje prevé que este proceso será uno de los más importantes y más interesantes de la historia americana, y que la firma Lord Day and Lord, una de las más antiguas de Nueva York, tiene serias esperanzas de obtener un resultado favorable. (Pyresa.)

# Vuelta al COLEGIO



**En una sola visita a "Galerías" puede usted hacer todas sus compras para el colegio.**

Desde equipos completos, uniformes y calzado, a ropa de cama y prendas impermeables.

Libros de texto. El más completo material escolar de todas clases.

## Galerías Preciados

**Plaza del Callao • Arapiles, 10 y 12**

## ¡CHALET!

Preciosos chalets, totalmente terminados, en VILLAVICIOSA DE ODÓN, a 20 kilómetros (quince minutos en coche); esmerada construcción, alcantarillado, arbolado, jardines, etc. Para disfrutarlos todo el año. Precios asequibles. Desde 1.450.000. Entrada, 450.000. Resto, hasta CINCO AÑOS; plazos trimestrales. ¡Resuelvan su verano, su fin de semana y su futuro! Sólo unas cuantas unidades para un grupo de amigos, como ya somos. Actualmente tenemos algunos disponibles, totalmente terminados. Pueden visitarlos directamente, finca «El Cerrillo», a la salida del pueblo, a mano izquierda. Les facilitarán completa información. ¡VEANLOS! Excepcional palacete Real Automóvil Club, 20 kilómetros; 4.300 metros, 600 fenomenalmente construidos; frondoso arbolado, frutales, piscina, etc. Extraordinario, Torreldones; 4.175 metros, 285 edificados; piscina, Magnífico, Torreldones; 2.600 metros, Maravilloso, kilómetro 11 carretera Coruña; 3.200 metros, 650 edificados; piscina; máxima categoría. Otro, kilómetro 16; preciosos. Muchos más, distintas categorías, en la sierra y toda España. ¡COMPRUEBENLO!

EXCLUSIVAS RAMIRO — Goya, núm. 58, 1.º

Club

**MONACO**

(FINAL GOYA) FUNDADORES, 9  
La sala selecta del barrio Salamanca.

MAÑANA, SABADO, DIA 29

Inauguración  
Temporada

CON LA MUSICA DE ACTUALIDAD

LOS  
YEPPES

Callao **richmond**

NUEVOS EQUIPOS DE PROYECCION

(REFRIGERADO)

MAÑANA SABADO, ¡INAUGURACION DE LA TEMPORADA!



Usted habrá visto muchas películas de guerra..., pero como ésta, ninguna  
¡EL SUSPENSE BELICO DEL AÑO!!  
SOLAMENTE PARA MAYORES 18 AÑOS

Elecciones en Marruecos

# HOY, SEGUNDA FASE

● Trescientos candidatos luchan por noventa escaños en el Parlamento

**TANGER.** (De nuestro corresponsal, Manuel CRUZ.)

La primera fase de las elecciones legislativas en Marruecos se desarrolló el pasado viernes —día 21—, dentro de la mayor normalidad y calma, como era lógico esperar. Acudieron a las urnas de los pocos colegios electorales distribuidos por todo el Reino unos catorce mil «grandes electores», es decir, el 91,7 por 100 del censo, que dieron sus votos a los primeros 150 representantes de la Cámara única del Parlamento.

Estos «grandes electores» son los miembros de los Cuerpos electos del país: los Consejos comunales, Cámaras de Comercio, Industria, Agricultura y Artesanía y representantes de los asalariados. Los Consejos comunales son los que cuentan con una mayor representa-

ción en la Cámara: 90 escaños; las Cámaras de Comercio e Industria disponen de 16; las de Agricultura, de 24; las de Artesanía, de 10, y, finalmente, los asalariados, de otros 10. Si tenemos en cuenta que todos estos Cuerpos son elegidos en sufragio universal, el carácter indirecto de las elecciones que acababan de desarrollarse no lo es tanto.

Cierto que la oposición «contesta» la limpieza de los comicios municipales celebrados durante el pasado año, durante el estado de excepción y cuando todavía no se preveía una nueva era parlamentaria. Pero se trata de una opinión sin resonancia: de acuerdo con los resultados del referéndum constitucional, la oposición sólo representa, en teoría, el 1,7 por 100 del censo, el que votó «no», de acuerdo con las consignas de boicot dadas por los partidos contrarios al régimen.

● Tres representantes para un elector

La población trabajadora de Marruecos, la masa más desheredada, y en particular la rural, va a contar en el Parlamento con la mayoría de los representantes. El cálculo que hizo Hassán II cuando redactó la Constitución se apoya tanto en los números como en la penetración psicológica y el conocimiento profundo de las condiciones de su pueblo. Así, un campesino será defendido en la Cámara por tres representantes a la vez: el elegido por las Cámaras de Agricultura, el de los asalariados, y el de los Consejos Comunales. Los tres tendrán que velar por los intereses de ese insignificante hombre del campo... que representa el 80 por 100 de la población del país, ubicada en las zonas rurales. Si además por los campesinos se presentan otros candidatos a la segunda fase de las elecciones —las de sufragio directo—, serán cuatro los que culden en la Cámara del pequeño agricultor.

● Deserciones

A pesar del boicot declarado por la oposición a las elecciones, no han faltado los candidatos presentados en su calidad de miembros del Istiqlal, el partido que con más furor ha condenado la nueva Constitución. Con la etiqueta istiqjali han sido elegidos cinco representantes, que ya habrán sido expulsados del partido, en cuyas filas, por cierto, se han registrado bastantes deserciones. La mayoría de los elegidos—95 de los 150—son, sin embargo, independientes, no adscritos a ningún partido, aunque todos ellos, llegado el caso, se darían de alta automáticamente en cualquier organización que tuviese como objetivo la defensa de las actuales instituciones constitucionales; es decir, la plena adhesión al régimen.

● Hoy, segunda fase

Aún no se conoce la eti-

queta política de los candidatos que se presentan para la segunda fase de las elecciones—viernes, día 28—, mucho más interesante, puesto que será de sufragio universal. Para los 90 escaños en liza se han presentado 300 candidatos, entre ellos nueve miembros del Gobierno—incluido el primer ministro, doctor Laraki—, y, según se cree, bastantes que pertenecen a la oposición hasta ahora. A muchos viejos istiqjalies, así como a sindicalistas y progresistas miembros de la Unión Nacional de Fuerzas Populares, les ha parecido monstruosa la alianza Istiqlal-U. N. F. P., no tanto por el pacto en sí, que no podía ser más singular, dadas las divergencias ideológicas de ambos partidos, como por la oposición extraparlamentaria y extrarregimen que han constituido. ¿Van a luchar así mejor contra el subdesarrollo y demás plagas sociales que afectan a Marruecos? Colocándose al margen del sistema, sin voto y con una voz desprestigiada, muchos lo du-

## DEBORAH KERR, VICTIMA DE SINATRA Y DEAN MARTIN



MADRID.—La formidable belleza de Deborah Kerr toma estos días carta de urgente actualidad. Envuelta en una complicada situación creada por Frank Sinatra y su amigo Dean Martin, Deborah ha viajado con Frank a Méjico en «luna de miel»; pero todo ha concluido con una cómica separación... Ahora, Dean interviene, casándose con Deborah por equivocación. El divertido enredo se produce en «Divorcio a la americana», la desternillante comedia de Jack Donohue, en technicolor y superpanavisión 70, que regresa a las pantallas con toda la fuerza de su éxito inicial. En la foto, Deborah luce uno de los modelos de la película.

Cortado por falta de pago

# FACTURAS DE VACACIONES

La escena podría ser real: el padre de familia regresa satisfecho y cansado a su casa, apuradas hasta el último día las vacaciones que pasó al borde del mar o en la montaña. La primera sorpresa desagradable surge cuando intenta encender la luz del recibidor, porque le han cortado la corriente por falta de pago. Va a lavarse y el agua no mana del grifo, porque la compañía le dió de baja, por no abonar los recibos pendientes. La mujer intenta dar algo caliente a los niños, pero el gas tampoco funciona, porque se marcharon de verano sin prever que les caía una factura por aquellos días.

—Esto lo arreglo yo con dos llamadas telefónicas —dice el buen hombre. Pero el teléfono también está mudo, y lo estará hasta que retire los recibos que olvidó liquidar, con todos los preparativos de las vacaciones.

Se dirá que exageramos. Que se lo tienen bien merecido por imprevisores. Que no tiene más que domiciliar estas cuentas en un Banco, como aconsejan las compañías. Pero no todo el mundo piensa en esto cuando empieza la euforia del verano, ni está obligado nadie a disponer de cuentas corrientes bancarias.

Ya sabemos que las grandes compañías de servicios públicos no acostumbra a pararse en sentimentalismos, pero quizá no estaría de más que mostraran cierta tolerancia en estos meses de verano, antes de privar a sus abonados del suministro que les corresponde, por no haber atendido a su debido tiempo estas fatídicas «facturas de vaca-

ciones». Ni hay mala fe en el consumidor ni hay insolvencia. Y las molestias que sufre el usuario son probablemente mayores que los perjuicios que puede ocasionar su descuido a esas grandes empresas.

Por lo que respecta a las cuentas de la electricidad hay otro aspecto digno de tenerse presente y no sólo en época de verano. El empleado de la compañía que pasa a domicilio para tomar nota del consumo —cada dos meses, para comodidad de la compañía—, no suele tener días y horas fijas. Ocurre a menudo que no hay nadie en la casa para atenderle —no todas las casas tienen el contador en las porterías o en lugar exterior— y la contabilización no puede efectuarse. Con lo que queda aplazada para mejor ocasión, en la que la cuenta habrá aumentado considerablemente y el desembolso del cliente será más doloroso.

Algunas compañías —tenemos conocimiento de que en Cataluña es bastante frecuente este sistema— han facilitado estos inconvenientes invitando al usuario a que lea él mismo el contador y mande por correo el resultado de dicha lectura. El empleado deja un volante en el que se explica detalladamente la forma de hacerlo. Sobre el testimonio del cliente la compañía extiende una factura provisional que luego se ratifica cuando el empleado tiene acceso al contador. Nadie pierde en esta operación y se gana agilidad en los trámites.

Luis CLIMENT

página

CONVENIO DEL METRO

## DELIBERACIONES PARA EL PROXIMO DIA 4

Las deliberaciones para el nuevo convenio colectivo que regule las relaciones entre la empresa y los obreros del Metro de Madrid se reanudarán el próximo día 4 de septiembre. Tales deliberaciones habían sido suspendidas por un mes el pasado día 29 de julio, como consecuencia del paro registrado dicho día.

Ayer los trabajadores de «movimiento» del Metro permanecieron sin ponerse las gorras que forman parte de su uniforme, en señal de acuerdo con sus compañeros de talleres, que llevan varios días sin trabajar las horas extraordinarias en apoyo de reivindicaciones salariales.

### ● Paro laboral en Ifesa, de Mérida

● La mayor parte de los productores de Prensaados de Acero, de Santa María del Barberá, en Barcelona, realizaron ayer un paro de cuatro horas. Sus motivos se centran en la disconformidad con la empresa en relación con el próximo convenio.

de Mérida (Badajoz), se produjo también ayer un plante laboral, como consecuencia de haber procedido la empresa al despido de uno de sus trabajadores, por reducción en los rendimientos habituales. El paro afecta a 300 productores.

● En la factoría Ifesa, ● En los talleres de

material móvil que la Renfe tiene en San Jerónimo, junto a Sevilla, se registró asimismo un paro, con el que sus productores quisieron respaldar las siguientes demandas laborales: igualdad en la cuantía de las primas respecto a los demás talleres, extender a todos la gratificación de 1.040 pesetas, crear condiciones necesarias de seguridad e higiene, hacer constar en la hoja de salarios el nuevo salario mínimo y confeccionar y promulgar la nueva reglamentación de Renfe.

● Productores de la empresa textil de Materias Industriales de Tarrasa han cursado una denuncia por no cotizar su empresa los seguros sociales desde hace más de tres años, y no estar al corriente del pago de las pólizas de seguros de accidentes.

### CONVENIOS

● Quedó aprobado el texto del convenio colectivo de la empresa concesionaria de los autobuses urbanos de Gijón. Entre las mejoras que introduce destaca una gratificación anual extra de 2.000 pesetas, con motivo de la fiesta de Covadonga, y otra de 750 en concepto de productividad. Una de las cláusulas específicas que si durante la vigencia del convenio hubiera aumento de tarifas, esta subida repercutirá también en los salarios.

● Dos normas de obligado cumplimiento han sido dictadas por la Delegación Provincial de Trabajo de Zaragoza. Afecta una al grupo de recaudación de contribuciones del Estado, y la otra a la agrupación de establecimientos de hospitalización de internamientos y asistenciales ambulatorios. El incremento salarial que se establece es del 6,5 por 100.

### VILLENA (Alicante)

# FALTA UN PARADOR DE TURISMO

NUESTRA red de paradores y albergues estatales, regida por la Administración Turística Española (A. T. E.), goza de un merecido prestigio, tanto en España como en el extranjero, toda vez que constituye una modalidad de explotación hotelera propia, que ha sentado un precedente que empieza a ser imitado. La finalidad que persigue la red de albergues y paradores es la de servir de modelo y encauzar la iniciativa de los particulares en materia de hostelería, a la par que fomentar la construcción de alojamientos privados.

Como es de dominio público, los establecimientos de la citada red están emplazados en lugares estratégicos de nuestra geografía, y aúnan a su confort el marco suntuoso y severo de edificios históricos que, conservado el aspecto de la época, encierran en su interior servicios hoteleros ultramodernos.

Con independencia de la mayor o menor rentabilidad de estos establecimientos —habida cuenta que ésta no es su finalidad primordial—, hemos de señalar un caso en el que se hace necesaria e indispensable. Nos referimos concretamente al castillo de Villena, localidad que dista 59 kilómetros de Alicante, situada en la carre-

tera general de Madrid (epulmón de descongestión del turismo madrileño), que atraviesa dicha población y que es además monumento nacional. A las ventajas que ofrecería su conversión en parador se aúna la necesidad de contar con un establecimiento de este tipo a una distancia de la capital de la provincia que permitiera la seguridad de alojamiento de muchos viajeros que, en épocas punta, se ven obligados a continuar viaje hasta Alicante, ante la falta de alojamientos suficientes en ruta, y a sabiendas de que corren el riesgo de no encontrar habitación.

A la rentabilidad económica de un parador de este tipo se aunaría su belleza, y podría servir además de modelo para la instauración de una cadena de paradores emplazados en castillos árabes de la región levantina, que a la vez que satisficiera la demanda del turismo en tránsito, se beneficiara también de las visitas de una clientela extranjera fijada permanentemente a la costa por falta de una adecuada red interior de alojamientos provinciales. Con ello el extranjero se llevaría una visión más completa de España. Esperamos que los organismos competentes y la A. T. E. no echen en saco roto esta modesta sugerencia.

PARO

### TRIBUNA

# PUEBLOS PARA EUROPA

De un tiempo a esta parte nos han entrado a todos los españoles las prisas por prepararnos para entrar en Europa por la puerta de lo universal, con serios temores de quedar rezagados y tener que seguir aislados o resignarnos a sacar visado para otro continente.

Y resulta que nos hace falta someternos a un entrenamiento global, con el fin de poder desempeñar un papel digno en el concierto de las naciones de Europa, ya que los estilos y las actitudes humanas no se improvisan a lo cada uno, y si alguna vez se hace no suele dar buen resultado. Como todo esto abarca zonas tan anchas del hombre, desde las cívicas hasta las económicas, no se puede estimar ocasión alguna para conseguir su educación integral a nivel europeo...

Supongo benevolamente que, en líneas generales, a esto responde el esfuerzo colosal que Televisión Española lleva a cabo los sábados por la noche, movilizándose los recursos de diversos pueblos de España, dispuesta a situar en la órbita de Europa a un Municipio español.

Honradamente manifiesto ya desde aquí que no sé cuáles son los presupuestos europeos de los que parten también las

televisiones de los restantes países para la elección de sus pueblos, por lo que me ahorro emitir un juicio sobre la «europeidad» de sus habitantes, considerada a la luz de sus esfuerzos circenses que hagan...

Con los elementos de juicio que hasta ahora me ofrece Televisión Española en los programas ya realizados no tengo inconveniente alguno en proclamar mi desacuerdo con toda esa Europa para la que se dice que se busca un pueblo sobre la base de unos ejercicios absurdos, infantilizadores y, en ocasiones, hasta ofensivos, concretamente para las mujeres. Desde la óptica de tales ejercicios, personalmente abomino de Europa, y creo que muy pocas personas llegarían a tener a gala pertenecer a una colectividad supranacional para la que nuestras mujeres, aunque sólo sea a título de ejemplo, tengan que conseguir su carta de ciudadanía des-

pués de mancharse absurdamente de grasa consistente, salvar distancias acuáticas en esqueléticos caballos de Troya o jugar infantilmente a anotarse los carambolas lográndas con un balón así de gordo y de tonto...

Una imagen de Europa como la que se corre el riesgo de que nos sea así presentada desdice mucho de ser la real, y sobre todo contribuye negativamente a insertarnos de lleno en las fuertes corrientes de universalismo que hoy nos reclama la vida. Sinceramente prefiero nuestros juegos patrios, nuestras travesuras juveniles y hasta las «hombradas» de los mozos de mi pueblo extremeño, a quienes todavía no se les ocurrió ni siquiera la idea de pensar que existiera Europa.

Antonio ARADILLAS

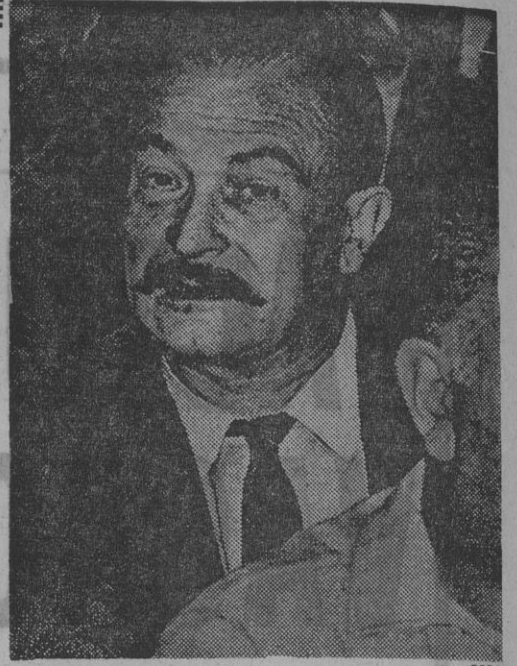
OPINION PUBLICA • CALLE • TRABAJO • UNIVERSIDAD •

Prosigue la crisis de terrorismo en América

# ASESINADO ALONSO

(DIRIGENTE SINDICAL ARGENTINO)

☆ Su coche fué asaltado por dos desconocidos, que le acribillaron a balazos



**B**UENOS AIRES, 28. (Resumen de Afp y Efe.) — El influyente dirigente sindical argentino, José Alonso, dirigente del gremio del Vestido y ex secretario general de la Confederación General del Trabajo fué muerto ayer por la mañana a tiros por varios desconocidos, que dispararon desde dos automóviles, cuando Alonso salía de su domicilio en el barrio bonaerense de Belgrano.

empuñaban, hasta dejarlo sin sentido. Mientras, otras dos personas se dirigieron hacia José Alonso y a muy poca distancia le dispararon a la cabeza, causándole casi instantáneamente la muerte. Según varios testigos, los asesinos hicieron más de quince disparos, y Alonso resultó alcanzado por varios proyectiles,

Fuerzas de la Policía recorrieron, instantes después del asesinato, todo el sector, pero no lograron localizar a los responsables. Se han adoptado severas medidas de vigilancia en todas las salidas de la capital. El atentado ha causado conmoción en los círculos políticos y gremiales de la

más íntimas ante el cruel y frío asesinato del secretario general de la Federación de los Trabajadores del Vestido, José Alonso.

En otro de los párrafos, la declaración puntualiza la necesaria adopción de energías medidas, necesarias para el esclarecimiento de los asesinatos de Vador y Alonso y el correspondiente castigo para ejecutores e inspiradores.

**Sin pistas de los asesinos**

La Policía argentina prosigue sin descanso la operación de búsqueda iniciada poco después del asesinato del líder sindicalista argentino José Alonso, pero hasta el momento no se ha conseguido ningún dato que aclare el suceso. Se registran minuciosamente todos los coches que salen de la capital y se verifica la identidad de sus ocupantes.

Por otra parte, numerosas personalidades argentinas desfilan ante el cuerpo de José Alonso, en la capilla ardiente en que se le ha instalado. El Presidente de la República Argentina, general Roberto Levingston; el ex secreta-

rio de Trabajo, Rubén San Sebastián; el actual secretario general de la C. G. T., José Russi; el obispo de Avellaneda, monseñor Quarracino, quien celebró una misa en la capilla ardiente, han rendido los últimos honores a los restos mortales de José Alonso.

**Tiroteo en la Universidad**

Un estudiante resultó levemente herido en el cuello por una bala disparada por otro estudiante durante una refriega ocurrida en la Facultad de Derecho de la Universidad Nacional de La Plata.

El estudiante herido no tuvo que ser atendido en ningún centro hospitalario, regresando a su casa.

Por otra parte, más de 25.000 cartas y 5.000 certificados se encuentran detenidos en la Administración de Correos de Santa Fe (Argentina), con motivo del trabajo lento decidido por el personal, en demanda de mejoras salariales.

**Ataques terroristas en Montevideo**

Las oficinas del secretario uruguayo de la lana fueron asaltadas por cuatro individuos, que se supone pertenecientes a los «tupamaros» y que se llevaron 400.000 pesos uruguayos (125.000 pesetas).

Asimismo, varias bombas incendiarias han sido lanzadas contra las instalaciones de Radio Carve y canal 10 de televisión. La explosión de los artefactos causó daños materiales, pero no víctimas. Ninguno de los autores del atentado ha sido detenido.

Un ataque análogo fué realizado momentos después contra el edificio del diario «B. P. Color», causando daños importantes en la fachada.

Mientras tanto se informa en Montevideo que el Presidente, Pacheco Areco, sufre una leve indisposición y ha tenido que suspender sus actividades oficiales. El Presidente no acudió a la Casa del Gobierno y permanece en su residencia de la avenida Suárez.

## ◆ En Uruguay continúan las violencias y los asaltos

principalmente en la cabeza.

Los atacantes se dieron a la fuga y cuando llegó la Policía el conductor del coche de Alonso no había recobrado aún el conocimiento, por lo que no pudo dar detalles sobre la identidad de los agresores. Según las primeras informaciones, éstos circulaban en un Peugeot rojo y en un Chevrolet blanco, cuyas matrículas no fué posible retener.

Argentina y se han convocado urgentes reuniones en la Confederación General del Trabajo y en la Federación de la Industria del Vestido, a poco de conocerse el hecho.

Por su parte, las Sesenta y dos Organizaciones —agrupamiento obrero peronista— dieron un comunicado de Prensa, en el que se repudia el asesinato. El comunicado puntualiza que una vez más, las filas de los trabajadores han sido sacudidas hasta sus fibras

Según un comunicado hecho público por la Policía, José Alonso subió a su automóvil a la puerta de su domicilio, estando al volante el conductor que habitualmente le prestaba este servicio. Cuando el automóvil había recorrido un centenar de metros, los ocupantes de otro vehículo hicieron señas al chófer de que uno de los neumáticos estaba desinflado. El chófer entonces frenó y descendió para comprobar el estado de las ruedas.

**Quince disparos**

Inmediatamente, dos de los ocupantes de uno de los coches se precipitaron sobre él, golpeándolo con la culata de las pistolas que

## SEMBLANZA BIOGRAFICA

(De nuestro Servicio de Documentación.)

José Alonso, el dirigente sindicalista argentino asesinado, había nacido en el barrio de Montserrat, de Buenos Aires, el 6 de febrero de 1913. Su padre, que era sastre, le inició en esta profesión, a cuyas actividades gremiales se dedicó desde la juventud. Formó parte del grupo que puso en marcha la Federación Nacional de la Industria del Vestido, y desde hace seis años era secretario general del gremio.

Tuvo cargos directivos en la empresa E. P. A. S. A., editora que fué de los diarios «La Prensa» y «El Líder». Diputado nacional por el grupo peronista, ejerció como interventor de la Unión Ferroviaria. Participó también como delegado de la C. G. T. en las conferencias de la O. I. T.

A la caída del peronismo estuvo en prisión por espacio de un año, hasta que, en 1955, fué puesto en libertad. Estuvo ausente del país hasta 1957, y seis años más tarde era elegido secretario general de la C. G. T.

Militaba en el partido justicialista, el mayor de los grupos políticos nacido del peronismo, dirigido entonces por Framini, Iturbe, Lascano, señora Parodi y Vador —más tarde asesinado también—, y al que apoyaban los sesenta y dos Sindicatos de la Confederación General del Trabajo.

En febrero de 1966, Alonso fué sustituido por Vador en la Secretaría General de la C. G. T. Este último era partidario a la sazón de un «peronismo sin Perón».

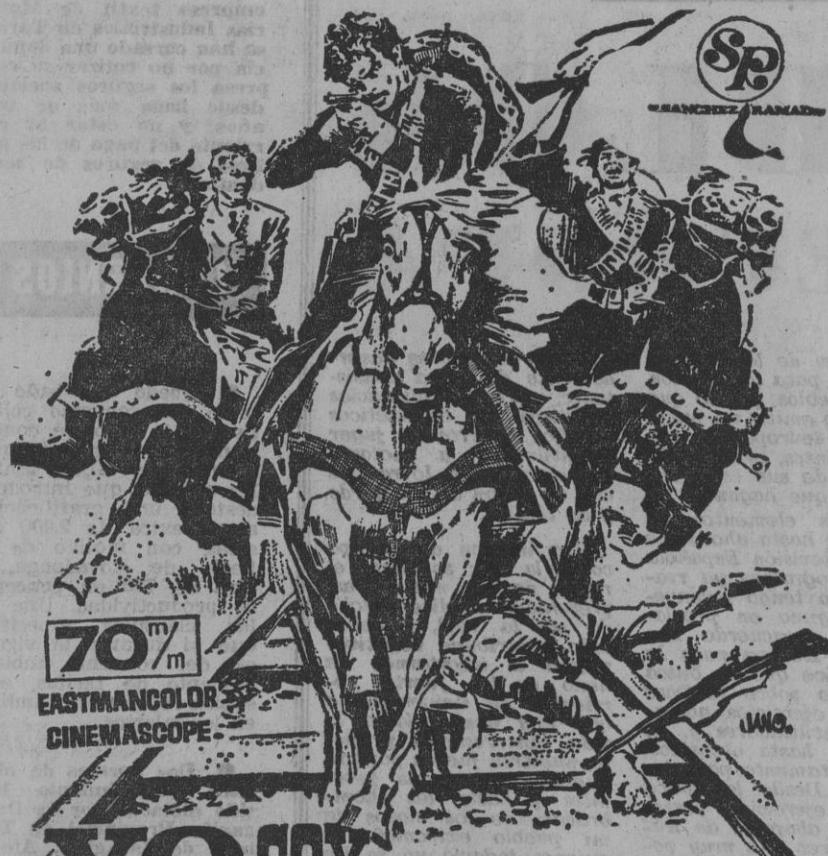
El 28 de junio de 1966 se produjo el golpe militar que derrocó al presidente Illia, y el general Onganía se hacía cargo más tarde de la presidencia de la República. Alonso, en unión de Vador, Armando March, Tomás Uncal y Francisco Prado, fué invitado a la toma de posesión del general Onganía, pero pronto se enfriaron las relaciones con el nuevo Gobierno. En efecto, en septiembre de aquel mismo año, el Gabinete dictó nuevas normas sobre asuntos laborales, en las que se arrogaba el derecho de arbitrar las disputas mayores entre trabajadores y empresarios, eliminando así prácticamente el derecho a la huelga. Otras medidas sociales y económicas contribuyeron también a ahondar las diferencias surgidas entre los Sindicatos y el Gobierno Onganía. Los Sindicatos —minoritarios entonces en la C. G. T.— que aceptaban el control directo de Perón sobre el movimiento peronista y que estaban capitaneados por Alonso, hicieron público un comunicado, el 17 de octubre, en el que expresaban su neta oposición y su hostilidad al Gobierno.

En el documento se calificaba a la revolución del 28 de junio como un mero golpe de Estado, del que el mundo obrero no había cosechado más que perjuicios. Terminaba pidiendo el regreso de Perón a la Argentina.

Aquel mismo día, el grupo sindical que seguía a Vador publicaba también una proclama, en la que se confirmaba su lealtad al ex presidente Perón, pero se abstenía de criticar la política del Gobierno Onganía.

José Alonso estaba casado con María Luisa Pinella, de la que tenía dos hijos de dieciséis y catorce años.

¿POR QUE DEBO MORIR? ¿ACASO PORQUE SOY RICO? NO; PORQUE NOSOTROS SOMOS POBRES Y TU NO HAS HECHO NADA PORQUE DEJEMOS DE SERLO



70m  
EASTMANCOLOR  
CINEMASCOPE

**YO SOY LA REVOLUCION** (¿QUIÉN SABE?)  
GIAN MARIA VOLONTE  
KLAUS KINSKI • LOU CASTEL DIRECTOR: DAMIANO DAMIANI  
MUSICA: ENNIO MORRICONE

UN MAGNIFICO REALIZADOR, DAMIANO DAMIANI; UN GRAN INTERPRETE, GIAN MARIA VOLONTE, Y UN MUSICO INSPIRADISIMO, ENNIO MORRICONE. ¡TRES NOMBRES DE FAMA UNIVERSAL JUNTOS EN UNA MAGISTRAL PELICULA!

SEGUN UN SEMANARIO HUNGARO

## MAO GRAVEMENTE ENFERMO

BUDAPEST, 28. — Un periódico húngaro informaba ayer que el dirigente comunista chino Mao Tse-Tung está gra-

vemente enfermo. El semanario «Magyarország» dice que ha recibido información digna de crédito según la cual

Mao está enfermo. Añade que el supuesto heredero de Mao, Lin Biao, está también con mala salud. (Efe.)



Tras los sucesos de Jordania

# LOS "FEDAYIN", EN CONCLAVE

**RECHAZARAN LA CREACION DE UN ESTADO  
PALESTINO EN CISJORDANIA**

AMMAN, 28. (Resumen de Afp y Reuter.) — En medio de la calma que ha vuelto a la capital jordana, tras los incidentes del miércoles, en que perdió la vida una persona y resultaron heridas otras 27, el Consejo Nacional Palestino comenzó a las 17,15 de ayer su sesión extraordinaria, en Amman, bajo la presidencia de Yehia Hummuda, para examinar la situación en el Cercano Oriente.

Ciento quince delegados participan en esta reunión.

Es la primera vez que el Consejo Nacional Palestino se reúne desde la aceptación del plan Rogers por la R. A. U. y Jordania. Según un portavoz de la Organización para la Liberación de Palestina, el Consejo se pronunciará contra el proyecto de creación de un Estado palestino en la Cisjordania, así como contra el citado plan Rogers y contra cualquier otro proyecto encaminado a liquidar la causa palestina.

Asimismo se examinará en la reunión el problema de la tensión y los choques entre los «fedayin» y los miembros del Ejército jordano y las «conspiraciones» contra la resistencia.

**Mutuas acusaciones**

Mientras tanto, los Gobiernos de Tel Aviv y El Cairo continúan intercambiándose acusaciones de violación del alto el fuego acordado. El Gobierno

egipcio ha entregado al jefe de los observadores de la O. N. U. una nota, en la que denuncia ciertas operaciones militares realizadas por Israel, según indica en su número de ayer el diario «Al Ahram».

La nota egipcia señala con pruebas amplios movimientos de tropas israelíes y la construcción de nuevas fortificaciones y carreteras en la región del alto el fuego. «Al Ahram» precisa que otra nota idéntica ha sido enviada al Gobierno norteamericano.

Por su parte, Tel Aviv ha vuelto a acusar por sexta vez a Egipto de violación del alto el fuego, con la construcción de bases de proyectiles dentro de la zona del canal de Suez. Según un portavoz judío, Israel ha protestado oficialmente ante la comisión de la O. N. U. encargada de supervisar la tregua por esta «grave violación».

**Muere Vinogradof**

Ayer falleció en Moscú el diplomático soviético Sergio A. Vinogradof, famoso sobre todo por su destino en el difícil puesto de embajador en El Cairo, en agosto de 1967, poco después de «la guerra de los seis días» entre judíos y árabes.

Anteriormente había sido embajador en Francia, hasta 1965, año en que había regresado a Moscú para dirigir la Escuela Diplomática soviética.

ITALIA: NUEVOS IMPUESTOS

## SUBIO LA GASOLINA

☆ Es ya la más cara del mundo

ROMA, 28. (Por telex, de nuestra corresponsal, María F. RUIZ.)

Los italianos pagarán desde ahora la gasolina más cara que nadie. El decreto-ley aprobado ayer por el Gobierno, en una reunión que prácticamente ocupó la entera jornada, impone un aumento de 22 liras por litro. Así, la normal se pagará, desde hoy, a 152 liras; la «super», a 162.

Francia, que ostentaba el primado de la carestía del carburante, se queda en segundo lugar. Y aquí se demuestra una vez más que el Estado es poco irginal a la hora de buscar recursos. Ya lo dijo Luigi Preti, ministro de Finanzas, hace una semana: «Es el medio más rápido y fácil». Pero... no es popular. Porque el automóvil hace tiempo que dejó de ser un signo de lujo, para convertirse en un instrumento de trabajo. Y la gasolina cara habrán de pagarla igual el adinerado propietario de Roma, que va todos los días al mar, que el abañil de Milán, que se hace cada mañana treinta o cuarenta kilómetros desde la localiaaa satélite donde vive hasta el tajo.

De las 22 liras del presente aumento, 20 van directamente a las cajas del Estado; dos, a repartir entre las compañías productoras del carburante y sus distribuidores. Actualmente, por tanto, el Fisco se beneficiará con 120 liras, aproximadamente, de cada litro consumido en Italia.

El automovilista italiano no sólo comprará más cara la gasolina, sino que, además, verá incrementada la tasa anual de renovación de su carnet de conducir en 2.000 liras, y tendrá que pagar más —al-

rededor de un 10 por 100 más— cada vez que entre por el «casello» de una autopista.

● Otros reajustes de precios

Por ahora, sin embargo, se escapó de otro aumento señalado por el público, pero no confirmado: el de la tasa de circulación.

El decreto-ley de las «supertasas», que entró en vigor a medianoche, y que será refrendado por el

Parlamento la próxima semana, fija, además, otros reajustes de impuestos y tasas, que afectan al sector de las bebidas alcohólicas y de las cervezas; a los productos de cosmética y perfumería; a los artículos de peletería; a los discos y... a las «bananas».

Importante, asimismo, es el aumento de las cargas sociales de los empresarios, que pagarán un 1,5 por 100 más de la cuota con destino al fondo de asistencia médico-farmacéutica y de pensiones.

Con las medidas previstas, el Estado obtendrá unos 675 mil millones de liras, que remediarán bastante los apuros del Fisco, y permitirán una reorganización a fondo de los entes mutualistas, hoy en crisis, por su elevado déficit, aparte de promover iniciativas y créditos en favor de la pequeña y media industria, del comercio, de la agricultura y de la artesanía. Se trata de trasvasar, es la explicación técnica, parte del exagerrado consumo privado al sector público, para promover inversiones rentables, que permitan el crecimiento de la renta nacional y mantengan en alto el ritmo de la producción y de las importaciones.

# DOBLE

ALARDE DE OPORTUNIDADES

## MAÑANA

## ULTIMO DIA

de nuestras

## REBAJAS DE VERANO

Con una espectacular eliminación de artículos de la moda más actual, a precios excepcionales.

Y además,

## IMPORTANTE INCORPORACION DE NUEVOS SURTIDOS

con destino a nuestra promoción

## ANTICIPÉSE AL INVIERNO

Venga, vea, compre  
y ahorre el doble  
en

El Corte Inglés

PRECIADOS, 3 • GOYA, 76 • GENERALÍSIMO

ARGELIA, A PUNTO DE ESTALLAR

## AMENAZA A ISRAEL

TANGER, 28. (Por teléfono, de nuestro corresponsal, Manuel CRUZ.)

El asunto de los dos argelinos secuestrados de un avión inglés en Israel pudiera adquirir proporciones dramáticas de no resolverse en un plazo inmediato. La diplomacia de Argelia, dirigida por el dinámico Abdelaziz Buteflika, se ha puesto en marcha para lograr, por cualquier medio, la liberación de Jatif y Belaziz, secretario de la Presidencia, y Ali Belaziz, cuya identidad no se ha precisado aún. El ministro argelino hizo hoy una

nueva declaración, en la cual declina toda responsabilidad sobre las complicaciones ulteriores a que puede dar lugar la obstinación de Tel Aviv.

«La opinión mundial es testigo de la sangre fría y de la buena voluntad que hemos demostrado hasta ahora en la solución de este desgraciado asunto.»

Buteflika destacó, por último, que en ningún momento ni en ninguna circunstancia su país se prestaría al menor regateo. No habrá, por tanto, ninguna negociación por parte argelina para la liberación de Jatif y Belaziz, pero en la declaración de Buteflika se encierra una amenaza cierta de represalias que posiblemente no tarden en llegar.

## PAPELES PINTADOS RACHEL

COMPRE CON COMODIDAD OFERTAS ESPECIALES

- 50 % de descuento.
- Por cada dos rollos regalamos otro.
- Rollos desde 25 ptas.
- Colocación gratis.
- Pintura en general.

Pídanos presupuesto sin compromiso

**FRISOS, PAVIMENTOS Y PARQUET**  
Bravo Murillo, 125, 1.º  
(Frente al mercado Maravillas)  
Teléfono 253 91 87  
Metro Cuatro Caminos y Alvarado

## IMPORTANTE FABRICA DE MUEBLES DE OFICINA

NECESITA Chapistas, soldadores, especialistas peones y carpinteros.

- Jornada continuada.
- Magníficas condiciones económicas.

Escribir o llamar a Rosino, Muebles Metálicos, Servidor, 11. Tel. 200 08 15. Madrid-16 (15.528.)

## FALLA SALA ESPECIAL

Colegiata, 11 Climatizado

HOY, VIERNES, PRESENTA A

### BRIGITTE BARDOT

## "LA LUMIERE D'EN FACE"

("La luz de enfrente"). Con Raymond Pellegrin

Director: Georges Lacombe

Una de las creaciones con que Brigitte Bardot adquirió su fama

V. O. con subtítulos en español

Para mayores de 18 años

# "OSSERVATORE DELLA DOMENICA" "ES INSULTARLAS"

- Hablar de "trata de novicias indias"
- Acuden a los conventos por amor a Dios y sólo una de cada cuatro supera las pruebas
- El único dinero que pagan las congregaciones por ellas es el de sus pasajes a las compañías aéreas

CIUDAD DEL VATICANO, 28. — «En nombre de todas mis hermanas, venidas conmigo de Kerala, quiero que se sepa la verdad. Habíamos seguido, por un libre acto de amor, la íntima voz de Dios, nos sentíamos alegres por la tarea escogida y aceptada, aunque a costa de renunciadas y sacrificios, entre los cuales está el de no poder ver en los primeros años de formación, como requiere la regla, a nuestros familiares. Sufrimos por estas enojosas acusaciones, y el sufrimiento es más fuerte porque sabemos que nuestros seres queridos están preocupados. Queremos asegurar que nuestra vida, en esta segunda familia, que nos circunda de tanto afecto, es serena, libre y alegre, como es la vida de quien sirve a Dios por una donación de amor. Esto es lo que hemos declarado siempre a quien ha manifestado interés por nosotros y nos ha seguido en estos años.»

Con la anterior declaración de la religiosa keralense Amini Palatty, ahora sor Rosa, huésped de un convento romano, comienza un amplio reportaje, que publica en su número de esta semana el semanario vaticano «Osservatore della Domenica», sobre las religiosas hindúes en Italia.

El reportaje, que se titula «Su acto de caridad, rechazado o insultado», afirma que las mismas impresiones e información se encuentran seguramente en todas las congregaciones religiosas italianas que han recogido muchachas indias. Interrogando a algunas religiosas y novicias, una superiora y un sacerdote de Kerala, que asiste espiritualmente a numerosas chicas indias, el semanario proporciona numerosos casos particulares sobre el camino recorrido por las muchachas desde su país a la vida en los conventos europeos.

### ● Reportaje

El primer reportaje del semanario vaticano está realizado en el convento de las Hermanas de los Pobres de Santa Catalina de Siena, en Roma, «una congregación escogida al azar y con una decisión improvisada». La superiora general de la congregación, madre Giovanna Fis, en una larga declaración, recuerda que las vocaciones están disminuyendo y que la congregación vaticana de religiosos les puso en contacto con la congregación para la Iglesia oriental, con el fin de encontrar vocaciones entre «pueblos menos cansados que los nuestros». Añade que, después de los coloquios celebrados sobre el tema, visitaron la casa generalicia en Roma dos obispos indios, el de Ernakulam, cardenal Parecattil, y el de Changancherry, los cuales, una vez que conocieron el espíritu de la Orden, hicieron saber ya desde la India que algunas jóvenes mostraban el deseo de hacerse religiosas y estaban dispuestas a venir a Italia para realizar el noviciado. «Nosotras, naturalmente —prosigue la superiora— pagamos los gastos del viaje. A todas las jóvenes italianas y de otras nacionalidades de Europa y de América que

desean entrar en nuestra congregación intentamos irles al encuentro de todas las formas posibles, como hemos hecho con las indias. He de aclarar, además, que el dinero del viaje lo entregamos directamente a la compañía aérea y no a intermediarios. Pero hay aún otro punto que destacar. Si verdaderamente hubiéramos querido aumentar números, habríamos acogido a todas las que se habían ofrecido. En cambio, los mismos obispos y los mismos sacerdotes hindúes llevaron a cabo una primera selección rigurosa.»

### ● Selección

Sólo una religiosa de cada cuatro ha superado la prueba. Una vez transcurridos tres meses en un convento de carmelitas de la India, para conocer la vida que les esperaba en Italia, han venido las que lo deseaban. «Y han venido —añade la superiora— sabiendo que al menos por ocho años (uno como postulantes, dos como novicias y cinco de votos temporales) no volverían a sus familias en la India, a menos que decidiesen renunciar a la vida religiosa, en cuyo caso podrán tomar el avión, siempre con los gastos cubiertos, cuando quisiesen.»

El reportaje del semanario vaticano se refiere después a la natural nostalgia que todas las religiosas sienten al abandonar a sus familias y marchar a tierras lejanas. Preguntada la misma superiora general de las Hermanas de los Pobres por los momentos de crisis, responde: «¿Y quién no los tiene? No existe religiosa, de cualquier nacionalidad y congregación, que no atraviese sus momentos cruciales. La renuncia de sí misma requiere una paciente, una dura ascesis. Educación que necesita de las energías más vivas y sensibles del alma. Pero la gracia y el amor del Señor ayudan a superar cualquier perplejidad.»

«Osservatore della Domenica» reproduce después la declaración del sacerdote indio Giorgio Madanna, de una congregación que tiene sede en Kerala, que conoce a muchas religiosas de su país en Roma, y es amigo también de sus familias. «Declaro —dice el sacerdote— que están serenas todas, y que estas acusaciones de pesadumbre esclavitud, que afectan indirectamente a nuestra patria y a las familias de estas jóvenes, suscitan el resentimiento propio de una indigna gravísima ofensa.» (Efe.)

## Cautivo once años en China "VOLVERIA (si me mandan) CON GUSTO"

■ Cuando le liberaron se enteró del Concilio y de la muerte de Juan XXIII

ROMA, 28. (Por telex, de nuestra corresponsal, María F. RUIZ.)

El obispo americano monseñor James Edward Walsh, recientemente liberado por las autoridades de Pekín, después de un cautiverio de once años en la cárcel de Shanghai, celebró una conferencia de Prensa, en la clínica Salvatori Mundi, donde se halla recluso desde su llegada a Roma, al comienzo de la actual semana.

El anciano prelado —setenta y nueve años— se presentó ante el medio centenar largo de periodistas vistiendo un pitoresco pijama verde, en que se movía, con holgura, su maltratado esqueleto.

No obstante, su porte digno no sufría por tan original indumentaria. Le rodeaban sus hermanas, Mary y Julia, y su sobrina Betsy, religiosa de la Congregación del Sagrado Corazón.

Con palabra segura, aunque tocada a veces por la natural emoción, monseñor dio amplia cuenta de su visita a Pablo VI, en el palacio de Castelgandolfo.

Aprovechó la ocasión para agradecer al Santo Padre su atención, y contestó con una sonrisa a un colega que le pedía noticias sobre su posible elevación a la púrpura cardenalicia.

En vísperas de su llegada se había dicho, en efecto, que monseñor Walsh era uno de los dos cardenales «in pectore» que el Papa se había reservado en el último consistorio. Hasta ahora no hay noticias de que así sea, pero esto no contraría lo más mínimo al obispo americano, que tiene puestas sus ilusiones en seguir sirviendo a la Iglesia. «Yo soy —explicó— como un soldado. Con mucho gusto iría de nuevo al Oriente, si así me lo mandasen mis superiores.»

Durante los once años pasados en prisión no sufrió malos tratos, y la comida fue bastante aceptable, aunque escasa. Sin embargo, con ser dolorosa la falta de libertad, hubo algo más triste para él: la total incommunicación que padecía. En esos once años estuvo como en otro mundo; no pudo leer un periódico ni comunicarse con otros prelados o sacerdotes. No le autorizaron tampoco a decir misa.

Tan dura segregación hizo que no supiese nada sobre la convocatoria y desarrollo del Concilio Vaticano II, ni de la muerte de Juan XXIII, ni de la elección de Pablo VI. Al llegar a Hong-Kong, liberado, las sorpresas fueron muchas.

Para monseñor quizá la gran novedad haya sido la reforma litúrgica. «El uso de

la lengua local —señaló— sirve para acercar más al pueblo al misterio de Cristo.» El, sin embargo, sigue rezando el santo sacrificio en latín, porque aún no se acostumbró a la innovación.

Precisó, en fin, el obispo que ignora si hay algún otro prelado preso en China.

Por último dijo que a pesar de las inmensas dificultades existentes hoy allí, él no desespera de que algún día —y acaso algún día no muy remoto— se produzca en China una distensión, que permita a la Iglesia, y a los católicos, gozar de cierta tolerancia. «La semilla del cristianismo, soterrada pero no perdida, podrá más, a la larga, que la revolución cultural.»

## ESCALA IMPREVISTA

## AGNEW, EN CAMBOYA

PHNOM PENH, 28. — El vicepresidente de los Estados Unidos, Spiro T. Agnew, ha llegado hoy a Phnom Penh. Esta es la primera visita de un alto funcionario estadounidense a Camboya desde que fué derrocado, en el pasado mes de marzo, el príncipe Norodom Sihanuk. La escala en Phnom Penh no estaba prevista en el viaje de Agnew al Oriente.

El avión que trasladaba a Agnew aterrizó en el aeropuerto Pochedong, próximo a esta capital, a las 10,30 (hora local), procedente de Saigón. Inmediatamente, el vicepresidente se trasladó, en helicóptero, hasta Chamcar Mon, antigua residencia del príncipe Sihanuk. Agnew fué recibido por el jefe del Estado camboyano, Cheng Heng, así como por el primer ministro, general Lon Nol; por el vicepresidente del Gobierno, Sirik Matang, y otros ministros del Gobierno.

El general Lon Nol dijo a los periodistas en Chamcar Mon que el vicepresidente norteamericano había sido invitado a visitar Phnom Penh por el Gobierno camboyano.

Agnew no hizo declaración alguna al llegar al citado aeropuerto ni tampoco se han revelado los temas que va a tratar con los funcionarios del país. Sin embargo, se cree saber que entre las cuestiones a discutir figuran la ayuda norteamericana a Camboya, y las perspectivas de una asistencia militar U. S. A. a Camboya. (Efe-Reuter.)

## Plaza de Toros de Madrid

Domingo 30, cinco y media tarde

Un novillo de Sotillo Gutiérrez para el rejoneador **CURRO BEDOYA**

Seis toros de don Juan Guardiola Soto

**JUAN ANTONIO MACARENO**  
Sebastián Martín (CHANITO)  
Ernesto San Román (EL QUERETANO)

De Méjico, nuevo en esta plaza, que confirmará la alternativa

Abono: hoy, viernes, de 10 a 1 y de 5 a 9. Público: sábado 29, de 10 a 1 y de 5 a 9. Domingo, de 10 a 4 y 5 a 9.

ANDANADA . . . 15 ptas.  
GRADA . . . 25 »  
TENDIDO . . . 35 »

## Una buena noticia para todos los que sufren de los PIES



Usted experimentará un bienestar inmediato al sumergir sus pies en un baño tonificante con Saltratos Rodell (sales sabiamente dosificadas y eficaces). Este baño oxigenado le librará de sus males de pies, dejándolo descansado y remozado. Dese esta noche un baño de pies con SALTRATOS Rodell... «¡La vida es bella!» En farmacias. Doble efecto si después de un baño de pies con Saltratos Rodell se da un masaje con CREMA SALTRATOS Antiséptica. En todas las farmacias. Precio módico.

## TOROS EN SAN SEBASTIAN DE LOS REYES

La flamante plaza metálica recién inaugurada, a quince minutos de Madrid

Mañana, sábado 29, seis tarde

Corrida de feria

Seis toros de la prestigiosa ganadería de Jarales de Huelmos para

**PEDRIN BENJUMEA**  
José Manuel Inchausti (TININ)  
**HERNAN ALONSO**

10,45 noche, actuación de LAS MAJORET, de Avignon, 45 bellas señoritas y 30 músicos venidos de Francia

Domingo 30, extraordinaria novillada

Taquilla en Madrid: La Central, Victoria, 3. Gran servicio de autocares. Salida: Enrique Larreta, 7 y 9

## VISTA ALEGRE

Sábado 29, once noche

**UNA OPORTUNIDAD**

Sigue cada vez más interesante esta prueba para noveles

**JOSE BEAMONTE** (de Madrid)  
**JOSE MUÑIZ** (de Sevilla)  
**MANUEL ROLDENO** (de Colombia)  
**JESUS ESTRADA** (de Granada)  
**Jacinto López (EL TINTI)** (de Los Yébenes, Toledo)

Taquillas: Victoria, 3

## VENTA DE UNA FABRICA

Hasta las doce horas treinta minutos del día 10 de septiembre de 1970, en la notaría de don Sergio González Collado, sita en Madrid, calle de O'Donnell, número 15, se admiten proposiciones para la adquisición de una fábrica de hilados y tejidos, compuesta de terrenos, edificios y diversa maquinaria, sita en Béjar (Salamanca).

El pliego de condiciones puede recogerse en la citada notaría.

## BRIAM

ENSEÑANZA ACELERADA DE IDIOMAS

EN GRUPOS REDUCIDOS

Dos centros en Madrid, para su mayor comodidad:

Calle de TETUAN, 5 (a dos pasos de la Puerta del Sol). Teléfono 2 31 60 04.

FRANCISCO NAVACERRADA, 59 (junto a la plaza de toros, entre la plaza de Roma y Ventas). Teléfono 2 55 88 04

Nuevas clases a partir de primeros de septiembre

# gran MADRID



## GONZALEZ-BUENO: "EL HOSPITAL PROVINCIAL SE VENDIO HACE TRES O CUATRO MESES"

**PLENO DE LA DIPUTACION:** Se faculta a la presidencia para contratar obras y material, mediante concierto directo, por valor de treinta y cinco millones

—Señor presidente, quería hacerle un par de preguntas sobre el antiguo Hospital Provincial.  
—Perdone, pero no voy a contestarle a ninguna pregunta sobre ese tema.  
—Señor presidente, quería saber, sobre todo, si se ha verificado ya la venta del Hospital...  
—La venta se hizo hace tres o cuatro meses. Es un asunto sobre el que yo no tengo nada que hablar.  
Y esto fue todo lo que se dijo en la rueda de Prensa que el presidente de la Diputación Provincial de Madrid, don Carlos González-Bueno, mantuvo después del Pleno de la Diputación, que se celebró ayer. Poco antes, el Gabinete de Prensa de la Corporación nos había facilitado la siguiente nota: «Una vez terminado el Pleno, el presidente recibió en su despacho a los informadores provinciales, a los que manifestó que no había habido noticia destacable en el curso de este mes de agosto; lamentablemente, y hasta el momento, y debido sin duda a un mayor civismo y educación de las personas que se desplazan al campo para descansar unas horas, y a la eficacia de la propaganda de la televisión, no ha habido ningún incendio; sólo dos o tres pequeños conatos de fuego, que con los elementos de prevención que ha puesto en servicio la Corporación Provincial fueron extinguidos inmediatamente. Ello me produce verdadera satisfacción. Dios hará que el resto del verano la situación continúe igual.» Estas declaraciones deberían estar, por lo visto, previstas; pero no llegaron a producirse...

### PLENO

El Pleno de la Diputación se celebró ayer a la una de la tarde (a la Prensa se le envió citación para las doce). En el orden del día había 86 asuntos, que fueron aprobados en su totalidad. Los más destacables son, quizá, una serie de adquisiciones, tanto para la Ciudad Sanitaria como para la Ciudad Social de Ancianos. En el mismo se aprobaron las siguientes:

- Proyecto de Pabellón de Anatomía Patológica y Cirugía Experimental, en la Ciudad Sanitaria, por un importe de 17.992.971 pesetas.
- Proyecto adicional de

diversas unidades de obra que han surgido en la Ciudad de los Ancianos, por importe de 12.742.094 pesetas.

● Proyecto para los trabajos de limpieza de la Ciudad de los Ancianos, por un importe máximo de 1.286.075 pesetas.

● Presupuesto para la adquisición de muebles metálicos de cocina con destino a los servicios de la Ciudad de los Ancianos, por un importe de 517.824 pesetas.

● Presupuesto para la adquisición de televisores con destino a la Ciudad de los Ancianos, por un importe máximo de 2.259.000 pesetas.

● Presupuesto para la adquisición de cocinas eléctricas por un importe máximo de 591.100 pesetas.

● Presupuesto para la adquisición de armarios de baño con destino a la Ciudad de los Ancianos, por un importe máximo de 266.420 pesetas.

● Presupuesto para la adquisición e instalación de carteles indicadores en la Ciudad de los Ancianos, por un importe máximo de 36.820 pesetas.

En todos estos puntos aprobados se acuerda: «Al amparo de lo establecido en el párrafo tercero del artículo 41 del vigente reglamento de Contratación de las Corporaciones Locales, exceptuar esta adquisición de los trámites de subasta, concurso y curso-subasta, facultando a la Presidencia de la Corporación para su contratación por el sistema de concierto directo.»

El próximo día 15 de septiembre la Ciudad de los Ancianos estará terminada. El presidente de la Diputación ha cursado invitación a la Prensa para mostrar esta nueva realización provincial.

Una sección de  
**César de NAVASCUES**

el tiempo

## NUBOSIDAD VARIABLE

Aparece centrada sobre nuestra Península la depresión que en días anteriores iba trasladándose hacia ella. En consecuencia, la situación meteorológica es de tiempo inestable, en general, con nubosidad variable, más abundante en la región central, Extremadura, cuenca del Duero y Andalucía occidental, y eubascos tormentosos que se repartirán anárquicamente por toda nuestra geografía y que a veces pueden ser muy intensos. Las temperaturas continuarán descendiendo.

Temperaturas de las capitales europeas:  
Helsinki, 16-3; Oslo, 18-16; Copenhague, 20-11; Londres, 24-12; Amsterdam, 23-10; Bruselas, 25-11; Berna, 26-10; Bonn, 25-10; Berlín, 24-11; París, 27-12.  
Madrid (Retiro): máxima, 23,2; mínima, 18,2.  
España: Máxima, 35, en Córdoba, y mínima de 13, en Girona. (Cifra.)

**CUPON DE CIEGOS** 937  
Número premiado ayer

# CONTESTACION A LA NOTA APARECIDA EN LA PRENSA, DEL CONSEJO GENERAL DE INGENIEROS INDUSTRIALES

La gran difusión dada en la Prensa diaria al comunicado del Consejo General de Colegios de Ingenieros Industriales obliga al Consejo Superior de Colegios Oficiales de Peritos e Ingenieros Técnicos Industriales a utilizar los mismos medios para efectuar determinadas aclaraciones al contenido de dicho comunicado, así como rebatir las acusaciones que en el mismo se formulan, si bien no nos induce ningún ánimo de polemizar, y mucho menos públicamente.

La lectura de esas declaraciones deja atónitos a cuantos conocen a fondo el problema, porque aun admitiendo los mejores propósitos e intenciones, con esos supremos intereses de la nación y el maravilloso, pero intrincado canto a la verdad tan loablemente expuesto en la redacción del escrito, se llega a la conclusión de no poder precisar a quién se quiere confundir. Si al Gobierno, indirectamente por un planteamiento particular del asunto, o a la propia opinión pública a quien va dirigido el documento, tratando de demostrar unas supuestas e injustas pretensiones e involucrando extraordinariamente todos los conceptos.

¿A qué viene ahora mencionar a los ayudantes industriales y a quienes se refieren? Como tales graduados, intermedios entre el maestro industrial y el técnico industrial, solamente existieron desde el año 1928 al 1942, sin tener determinadas ningunas atribuciones específicas y desconociendo existía organización alguna que lo represente ni haya solicitado ninguna reivindicación. Si hacen alusión al mal llamado cuerpo de ayudantes industriales, tampoco es comprensible, porque se trata de un cuerpo de funcionarios integrado en el Ministerio de Industria y sus problemas se reducen a su dependencia de la Administración.

Tampoco son explicables los comentarios sobre los peritos industriales, puesto que nada se debate en estos momentos que se refiera a ellos, aunque puntualizando cada uno de los apartados de las declaraciones hechas por los ingenieros industriales, cabe manifestar:

1.º No es cierto que los antiguos peritos industriales estén haciendo constantes peticiones para alcanzar, sin más mayores atribuciones que las que poseen, y ponemos como testimonio a todos los organismos y departamentos ministeriales. Las atribuciones de los peritos industriales fueron actualizadas por decreto de la Presidencia del Gobierno número 2236/1967, de 19 de agosto («B. O. E.» 199/67), después de largas deliberaciones en una comisión interministerial creada para su estudio y de la que formaron parte representantes del Consejo Superior de Colegios de Ingenieros Industriales.

Cualquiera puede comprender que la evolución de la técnica requiera una revisión de las facultades concedidas en 1924, y así estimó el Gobierno la necesidad de esta actualización, pero quienes no lo quieren reconocer y están tratando por todos los procedimientos de anularlos son los ingenieros industriales, que incluso han presentado recurso contra el mencionado decreto ante el Tribunal Supremo.

Desde esa fecha, agosto de 1967, ninguna nueva petición se ha formulado en ese sentido, en contra de la afirmación del apartado a) del punto 3 del escrito comentado.

2.º Los peritos industriales se sienten orgullosos de ser lo que son, dentro de lo que representa la Organización Industrial, porque están seguros, aunque pueda parecer modestia, de haber tenido un gran espíritu de superación, de estar al día profesionalmente, de estudiar y trabajar sin desmayo. Y ponemos como testigos a los mismos ingenieros industriales.

Es por ello que no preten-

den prebendas de ninguna clase, sino la consideración y el respeto que estiman merecer como tales peritos industriales, independientemente de los caminos legales existentes para hacerse ingenieros industriales.

3.º El hecho de que los peritos industriales fueran declarados a extinguir como carrera reglada y titulación no supone, en absoluto, que dejen de existir profesionalmente, y, por tanto, durante este proceso de extinción han de mantener la plenitud de sus derechos y deberes.

4.º Precisamente por esta situación a extinguir, cuando todavía tienen por delante más de cuarenta años de vida activa y teniendo en cuenta que el Gobierno y las Cortes Españolas, al aprobar la ley de 1964 sobre reordenación de las enseñanzas técnicas suprimieron el título de perito industrial, se solicitó del Ministerio de Educación y Ciencia la adecuación de este título a las denominaciones actuales y a nivel internacional, dando lugar a la constitución de una comisión presidida por el subsecretario de dicho Ministerio y en la que tienen representación los ingenieros industriales, estando pendiente del oportuno estudio.

Pero todas las consideraciones que hacen los ingenieros industriales respecto a los peritos industriales no son más que diatribas al margen del tema principal pendiente de resolución por parte del Gobierno para dar cumplimiento a la disposición final segunda de la ley de 1964, a la que se ha hecho referencia, por la cual tiene que definir las atribuciones de los ingenieros técnicos titulados que surgen como consecuencia de dicha ley.

Previamente al examen de las declaraciones relativas a esta cuestión se ha de hacer patente que los ingenieros técnicos industriales están incorporados en las mismas corporaciones que los peritos industriales, y de ahí la denominación actual del Consejo Superior de Colegios Oficiales de Peritos e Ingenieros Técnicos Industriales, según decreto del Ministerio de Industria número 1876/1968 de 27 de julio («B. O. E.» 148/68).

No se llaman ingenieros técnicos de especialidades industriales, como afirman los ingenieros industriales en varias menciones, aunque como esta denominación fue sugerida por ellos, siguen en la brecha, a pesar de haber sido rectificadas oficialmente. Otro error que también se presta a confusiones.

En orden a los puntos concernientes al proceso seguido para estudiar las atribuciones que deben corresponder a los ingenieros técnicos y en particular a los industriales, interesa hacer constar:

1.º No es cierto que este Consejo se haya pronunciado lamentándose de que los ingenieros técnicos industriales no tenían atribuciones. Lo que se ha dicho y se ha hecho público es que no tienen conferidas las atribuciones definitivas, y esto es evidente, por cuanto los mismos ingenieros industriales, en su escrito, reconocen que el último decreto-ley, número 9/1970, de 28 de junio («B. O. E.» 38/70), fué prorrogado el plazo hasta el 31 de agosto de 1971 para que el Gobierno se definiera.

Sabemos que la disposición transitoria primera del decreto número 148/1969, de 13 de febrero («B. O. E.» 142/69), otorgó provisionalmente a los ingenieros técnicos industriales las mismas atribuciones y facultades que tienen los antiguos peritos industriales (decreto 198/67, anteriormente citado), hasta tanto dictaminase la Comisión Interministerial creada al efecto. Y de esta forma se dió a conocer a la opinión pública interesada. (Véanse los diarios «Madrid», 7-7-70; «A B C», de Sevilla, 9-7-70; «Levantes», de Valencia, 16-7-70, etc., etc.).

Y es curioso que también una representación de ingenieros industriales haya osado discutir la vigencia y alcance

de la mencionada disposición oficial. (Diario «Hoy», de Badajoz, 17-7-70.)

No creemos que las manifestaciones citadas, que son exactas y ciertas, puedan provocar nada a nadie. Más bien pensamos que la provocación puede partir de los que se oponen a aceptar, incluso con ventaja, cualquier competencia lícita, y mucho más cuando ha sido deseo expreso del Gobierno.

2.º No es cierto tampoco que los representantes de este Consejo Superior dieran plena conformidad al anteproyecto de decreto elaborado por la Comisión Interministerial, pues se hicieron objeciones importantes, principalmente en cuanto al trámite de aprobación por los Colegios de Ingenieros Superiores a los proyectos redactados por ingenieros técnicos. Lo que realmente se hizo fué aceptar la decisión tomada por el pleno de la Comisión, en la que han estado representados, además de los profesionales afectados, la Presidencia del Gobierno, los Ministerios de Gobernación, Obras Públicas, Educación y Ciencia, Trabajo, Industria, Agricultura, Vivienda y Aire, sin que ninguna representación oficial de estos Ministerios expusiese su disconformidad.

Si posteriormente, a la vista del informe de la comisión interministerial, el Gobierno creyó oportuno confeccionar otro proyecto de decreto con distinta orientación a la marcada por dicha comisión y que fué el sometido a dictamen del Consejo de Estado, no cabe imputarnos falta de seriedad porque mantengamos los mismos puntos de vista que han servido de norma a esta corporación.

3.º Igualmente es incierto que los argumentos empleados en los diversos escritos presentados por este Consejo Superior a la comisión interministerial, bien directamente o a través del respectivo grupo de trabajo en el Ministerio de Industria, hayan estado apoyados en sofismas y no en base a la formación recibida por los ingenieros técnicos industriales. Muy al contrario, hemos escuchado repetidas veces a la representación del Ministerio de Educación y Ciencia en la comisión interministerial cómo ha puesto de manifiesto que los ingenieros técnicos tenían formación suficiente para poder proyectar con determinadas limitaciones, sin olvidar que esta manifestación fué hecha precisamente a requerimiento concreto de la representación del Instituto de Ingenieros Civiles.

Más bien creemos que los alegatos formulados por los ingenieros superiores sí han estado desorbitados, por cuanto al pretender establecer las relaciones profesionales entre ellos y los ingenieros técnicos han llegado a la comparación de que el músico es el ayudante del director de orquesta.

Entre el criterio del actual equipo ministerial de Educación y Ciencia capaz de haber conmovido a toda España con la preparación de la ley General de Educación, aprobada recientemente en las Cortes, y la opinión unilateral de los ingenieros industriales, no tenemos duda en la opción.

No estimamos que la concesión de atribuciones y facultades a los Ingenieros Técnicos Industriales, a tenor de lo señalado en la Ley, que les dé personalidad, autonomía y responsabilidad, pueda suponer el cierre de las Escuelas Superiores, con los beneficios y perjuicios que apuntan las declaraciones. A nuestro entender, los Ingenieros Industriales, por su amplia formación, deben ser los precursores de las técnicas que nuestra patria necesita para su desarrollo, mirando hacia arriba, sin mezquindades ni prejuicios hacia los de otro nivel, que legalmente y por su capacitación tienen también un puesto de trabajo a cubrir. R.

## ESTA NOCHE, PRESENTACION DEL CIRCO DE MOSCU

En el Palacio de Deportes se presenta esta noche el Circo de Moscú. Ante la imposibilidad de asistir a la «première», presencié su ensayo general en la noche de ayer, para que queden unas líneas como constancia del acontecimiento artístico que supone la presentación de esta agrupación circense en Madrid. Tan sólo una breve reseña, demorando pocos días la crítica formal que la ocasión merece, y que debe correr a cargo de quien mejor puede en este país hablar de circo, Alfredo Marquerite.

Anoche, pese a la falta de público en el recinto —siendo el circo uno de los espectáculos que más necesitan del «calor» de los espectadores— y los lógicos «ajustes» del ensayo, ninguno de los trece números que integran el programa habrían podido defraudar al más exigente.

Hay que felicitar a Carcellé, Feijoo y Castilla, quienes, tras cinco años de gestiones, han conseguido traer para el público español a uno de los mejores circos mundiales, en el momento en que todavía no ha sido reemplazado el Price madrileño, y cuando algunos anuncian la decadencia de este arte.

# FRANCIA 70

Y 6

Escribe  
Pilar NARVION



## EL ARTE HA EMIGRADO A NUEVA YORK

### Y la comedia cinematográfica se ha refugiado en Francia

La docena y media de pintores y escultores españoles de primera fila, los que venden, los que están ya representados en las grandes colecciones públicas o privadas de nuestro tiempo, exponen en los Estados Unidos. Antes, únicamente en Nueva York; ahora, los marchantes neoyorquinos tienen abiertas salas en la costa del Pacífico, y los artistas exponen también en Los Angeles o en San Francisco.

Como dice el crítico francés Jean-Louis Ferrière: «El escultor Constantino Brancusi, uno de los más grandes creadores del arte contemporáneo, ¿vendría hoy a pie desde su Rumania natal para establecerse en París, como lo hizo en 1904, convencido de que era en París donde pasaban las cosas?»

No fué sólo Brancusi quien hizo el viaje a la meca parisiense. También lo hicieron en su día Picasso, Miró, Dalí, Juan Gris, por citar sólo a los de casa; lo hacían los pintores, como lo hicieron todos los grandes de la novela americana, de Miller a Steinbeck, Scott Fitzge-

rald o Dos Passos. París bien valía una misa, y para llegar a representar en el movimiento cultural de la época lo que fueron los hermanos Stein había que implantar sus «salones» a la orilla del Sena.

#### La nueva Atenas

Si las otras capitales podían ostentar la primacía de los negocios, la ciencia, la política, etc., París era la nueva Atenas de la cultura y el buen gusto, y los Henry Matisse, como los Picasso, se consagraban en París, la única capital del mundo capaz de lanzar el dadaísmo o el cubismo. Hoy nos llega de Estados Unidos el fenómeno «hair», que ha sido el único espectáculo que puede presumir de haber triunfado realmente en el París de los últimos meses, y nos llega de fuera también el «pop», o el «folk», o el «luminodinamismo», o el nuevo expresionismo.

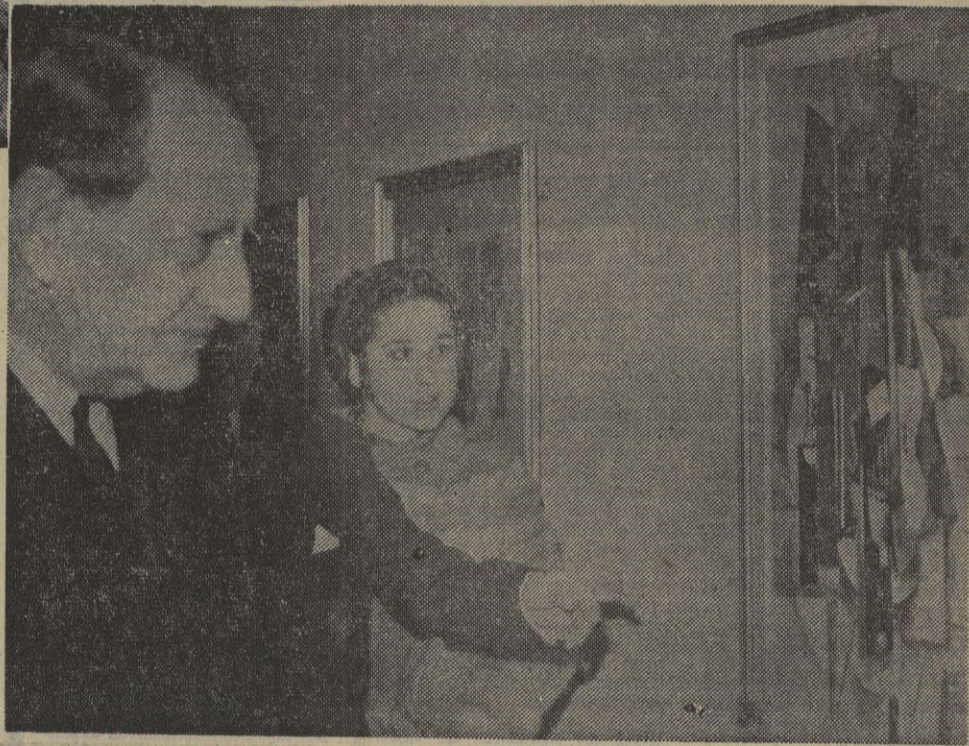
La explicación del fenómeno viene dada, sin duda, por el movimiento internacionalista del arte actual, que no se concentra hoy en

ninguna capital concreta. Tal y como se presenta el fenómeno social del artista, los grandes movimientos de la pintura o la escultura pueden surgir exactamente lo mismo en cualquiera de esas comunidades de artistas que se agrupan en un momento dado en Ibiza, por ejemplo. Igual podrían surgir de otras comunidades parecidas del Pacífico, de la Costa Azul o de cualquier lugar inesperado del mundo, en donde un grupo de pintores pueden encontrarse en virtud de la movilidad que dan hoy los medios de comunicación. Incluso la excelente posición de los grandes artistas contemporáneos aumenta su actual movilidad. Un pintor de primera, si se desplazase hoy al azar de sus exposiciones, daría la vuelta al mundo como un concertista.

Toda esta evolución económico-social del artista ha restado a París su capitalidad en el mundo de las artes plásticas. Los grandes estudios no están ya en el Barrio Latino ni en Montparnasse ni en Montmartre. Los grandes estudios están hoy dispersos por las cuatro esquinas del mundo, al azar de los caprichos personales de los artistas: si un Berrocal se compra un viejo palacio en Verona, rodeado de jardines renacentistas; un Saura prefiere una casa colgada de Cuenca. Las concentraciones las hacen sólo los «marchands», no en función del clima artístico de una ciudad, sino del poder adquisitivo de los coleccionistas. De ahí que sean hoy Nueva York y Berna las mecas de la pintura, las mecas del mercado de la pintura. Los grandes burgueses franceses, que perdieron la ocasión de comprar a precio de paco-tilla los Renoir y los Monet, son hoy incapaces de competir en las ventas y en las grandes subastas con los americanos.

#### La comedia cinematográfica

Dejando a un lado a Godard, que se ha lanzado con su equipo al descubrimiento, explotación y panegirico del cine político-social-testimonio y todo lo que ustedes quieran añadir y que después de hacer el canto al maosismo en «La China», interpretada por su mujer, Ana Wiazemsky —nieta del escritor católico Mauriac—, ha paseado la cámara por



el Vietnam, Cuba, Palestina, etc., el resto de los directores de la que fué «nueva ola» francesa, que hicieron la gloria del cine francés de los años cincuenta, comienza a reconvertirse. Posiblemente es consecuencia de la edad y de que la Francia de hoy, de vuelta ya de sus guerras coloniales, lo que quiere es consumir productos agradables en una agradable sociedad de consumo.

En función de este fenómeno —los jóvenes de ayer

y la película del Oeste llevan camino de encontrar una nueva vida, un nuevo vigor y una estupenda renovación en sus discípulos europeos. A la hora del «western-spaghetti», los italianos son tan imbatibles ya, que Sergio Leone es hoy un clásico, y a la hora de la comedia, los franceses llevan camino de preparar el advenimiento de un nuevo fenómeno cinematográfico; «Jules y Jim», de Malle, era ya un clásico, y hoy Chabrol, película tras película,

que se va a ver el espectáculo de la coronación de Napoleón, en el cuadro de David.

Los años setenta se inician con la incógnita del porvenir de las Casas de la Cultura, que fueron una de las ideas predilectas de Malraux a su paso por el Ministerio de la Cultura.

Las Casas de la Cultura estaban concebidas como el lugar de encuentro ideal en las grandes ciudades de provincias y en las aglomeraciones de cierta importancia

## LA NUEVA DECADA PIDE UN REPLANTEAMIENTO DE LOS FENOMENOS CULTURALES

son maduros responsables hoy—, uno de los fenómenos más interesantes del nuevo cine francés es la aparición de una serie de comedias cinematográficas de excelente trazo, adaptadas a nuestro tiempo. En ellas el lujo y la frivolidad, con ciertas chispas de humor, que fueron el aderezo de las comedias cinematográficas americanas, se ha sustituido aquí por un fino estudio psicológico, el planteamiento de problemas cotidianos de nuestro tiempo, hecho con tacto y con valentía, y una atención especial a la interpretación y a la belleza plástica de los films.

En esta línea de excelentes películas están dando su medida Truffaut, Chabrol, Malle, Albicocco, etc., y ha habido películas, como «Las cosas de la vida», «Un hombre y una mujer», «Ma nuit chez Maud», «La piscina», «La sirena del Mississippi», etc., que, sin ser obras maestras, han conseguido grandes éxitos de público en una brecha que abrieron en su día «Jules y Jim» o «Los amantes».

Los grandes géneros del cine americano, la comedia

se anuncia como el «Sergio Leone» de la comedia al vino de Burdeos.

#### Las casas de la cultura

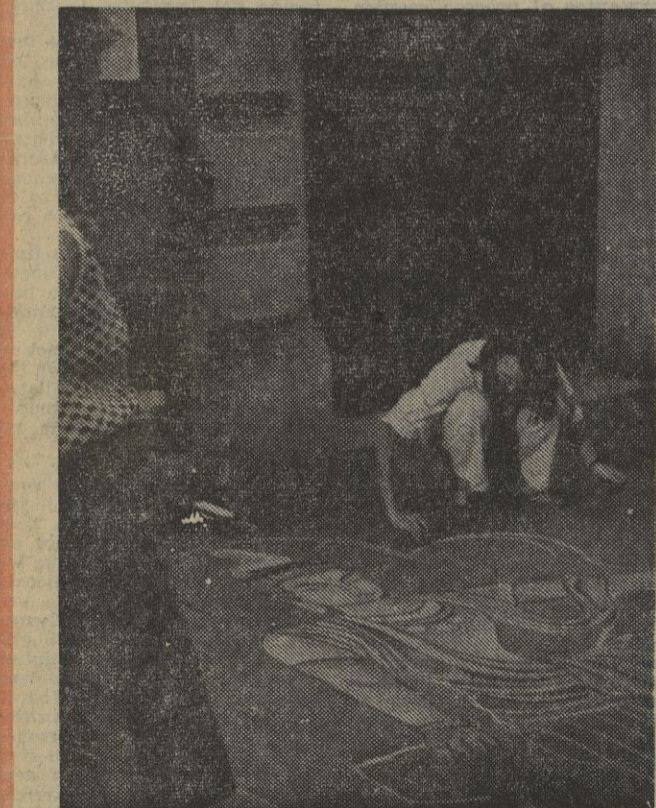
Un fenómeno hay que destacar en los años sesenta: el del comienzo de la decadencia del Teatro Nacional Popular desde la marcha de Jean Villar, que había hecho de este teatro de masas uno de los más grandes éxitos mundiales de divulgación del teatro. Bajo la dirección de Wilson, el T. N. P. sigue su vida y con sus salas llenas, pero falta la pasión de la época de Villar, aquella gloriosa época en la que Gerard Philippe era el príncipe del teatro francés.

De la Opera no hablamos, porque, víctima de su crisis, acaba de cerrar, con pretexto de unas obras, para catorce meses.

Inmutable, perfecta, fiel a su repertorio clásico para el que fué fundada, templo de la cultura, la Comedia francesa es inalterable, co-del Louvre, y se va a ella mo los cuadros del museo con el mismo respeto con

cia. Todas ellas tienen su sala de espectáculos, salas de reunión, y luego varían, y las hay con gimnasios, auditorios, etc. La más importante, arquitectónicamente, es la de Grenoble, que se inauguró en ocasión de los Juegos Olímpicos.

Las Casas de la Cultura no han sido siempre un éxito, pese al dinero que han costado al contribuyente. A la hora de la autocritica, los responsables parecen convencidos de que las han puesto en manos, en muchas ocasiones, de artistas e intelectuales un poco demasiado minoritarios, que las han montado sin pensar en el público de provincias a que estaban destinadas. Las casas se politizaron —hacia la extrema izquierda— demasiado, a gusto del Gobierno que las subvenciona, y aunque tienen en su haber éxitos muy notables, entre otros, el mantenimiento y la animación de muy importantes compañías teatrales y unas excelentes temporadas musicales, la verdad es que su funcionamiento está hoy en vías de revisión total, como tantas otras cosas, de cara al porvenir de la «década 70».



# ¿BUSCA USTED SU OTRA MITAD?



## UNA CHICA SENCILLA, CARIÑOSA Y ORDENADA

«Caballero soltero, de cuarenta y cuatro años, con empleo fijo, desea relacionarse con señorita de treinta a treinta y cinco años, sencilla, cariñosa, ordenada; si es amante de la Naturaleza y las bellas artes, mejor. Gerardo.» (M-602.)

## UNA MUJER SOLTERA, HONESTA Y DE BUENA FAMILIA

«Mi deseo es encontrar una mujer soltera, de treinta a treinta y siete años, de buena familia y honrada. Soy viudo, con un niño de siete años, muy guapo y cariñoso. Marcial.» (M-603.)

## SEÑORES FORMALES HASTA CUARENTA Y CINCO AÑOS

«Soy sevillana y me gustaría entablar amistad con señores formales de hasta cuarenta y cinco años; yo soy seria, formal y me gusta mucho todo lo moderno, sin ser ye-ye. Pilar.» (M-604.)

## RELACION CON HOMBRES SERIOS DE TREINTA Y OCHO AÑOS, MAS O MENOS

«Soy una joven residente en Madrid que me encuentro sola moralmente. Desearía mantener correspondencia con jóvenes de treinta y ocho a cuarenta y dos años; yo tengo treinta y nueve, no mal parecida, ojos negros, cabellos morenos, largos, corriente de estatura. Soy romántica y fiel. Quisiera que me escriban de Madrid o residentes. Pepi.» (M-605.)

## AMISTAD CON ASTURIANO DE BUENA FORMACION MORAL

«Señorita sevillana, soltera, treinta y tres años, desea amistad con caballero de buena formación moral; no importa región, pero a ser posible asturiano. Inés.» (M-606.)

## SEÑOR EDUCADO, ALEGRE Y FORMAL

«Señora viuda, honorable, bien parecida, simpática, cuarenta y nueve años, por encontrarse muy sola y ser muy comunicativa, quisiera entablar relaciones formales con caballero de edad aproximada a la suya, bien parecido y, sobre todo, educado, formal y alegre, pues yo reúno esas cualidades, que me parecen maravillosas. Angeles.» (M-607.)

## SEÑOR CON FINES SERIOS, MEDIANA EDAD

«Mujer formal, sencilla, mediana edad, femenina y cultivada, desearía correspondencia, con fines serios, con señor de su mismo estilo. Preferible viva en Madrid o cercano a esta capital. María.» (M-608.)

## SOLTERO CON DESEOS DE HOGAR Y FAMILIA

«Soy soltera, de treinta y seis años, me gusta el hogar y la familia; desearía correspondencia con algún soltero que tenga los mismos deseos, honrado, formal y católico, porvenir resuelto; me gustaría que tuviera comercio o así; soy morena, mido 1,63 metros, soy una chica del montón, alegre y formal. Puri.» (M-609.)

# CQ

## LLAMADA GENERAL

Coordinador: J. R. FERRON

Ilustraciones: A. BELLON

Para todo asunto relacionado con esta página rogamos a nuestros lectores llamen a este teléfono: 467 67 12, de 9 a 2 de la tarde.

## Escriben los JOVENES \*

### ANDALUZ DE HUELVA PARA CHICAS DE LA REGION

«Soy un joven de veintidós años, alto, moreno, de cultura a nivel de bachiller superior y de profesión empleado administrativo, estoy muy solo y soy de carácter sentimental. Quisiera relacionarme con andaluzas que quieran relaciones formales, con miras al matrimonio. Chicas educadas, eso sí, de mentali-

dad formal y seria. Antonio.» (J-0406.)

### JOVEN VASCO PERITO INDUSTRIAL

«Soltero de veintinueve años, perito industrial, sencillo, formal y de aspecto agradable, residente en San Sebastián. Quisiera correspondencia con fines serios con chicas de diecinueve a veintiséis años, simpáticas, con cierta cul-

tura y de presencia agradable, a ser posible que residan en Guipúzcoa o provincias vecinas. Javier.» (J-0407.)

### CHICAS DE BILBAO O CERCANIAS

«Desearía relacionarme con chicas de veintitrés a veintinueve años, con fines matrimoniales; vivo solo, tengo treinta y un años, mido 1,59 de estatura, sólo pido sinceridad y que le guste el hogar y que resida en Bilbao o cercanías. Martín.» (J-0408.)

### JOVEN CORDOBES LOCO POR EL AMOR

«Joven cordobés, loco por el amor, desea correspondencia con chicas españolas de veintiocho a

treinta y cinco años, dispuestas al matrimonio. Juan Benavente. Avenida de la Conferie, núm. 7.1.008. Prilly. Lausanne (Suiza).» (J-0409.)

### NUEVO CLUB «DULCES AÑOS»

«Estoy formando el club conjunto Dulces Años y os agradecería me escribiérais todas-os los que queráis formar parte del club. Rafa.» (J-0409-B.)

### RECIENTE LLEGADA A MADRID

«Resido en Madrid hace muy poco tiempo y no tengo amistades, por ello desearía conocer un chico que sea sincero y formal, residente en Madrid. Yo tengo veintiséis años, mido 1,56 metros. Violeta.» (J-0410.)

## CQ LA AMISTAD

### AMISTAD CON CHICAS DIVERTIDAS

«Somos cuatro jóvenes amigos, con edades comprendidas entre veinticinco y veintiocho años, alegres, dinámicos, formales, con deseo de divertirnos y trabar amistad con chicas rabiamente entretenidas. No importa que sean extranjeras, ya que dominamos varios idiomas. Tampoco nos importa que tengan más de veinte años, ni menos de treinta. Pomodoro.» (A-113.)

### FORMAR PANDILLA EN MADRID

«Soy un chico de Madrid, tengo dieciséis años, desearía tener correspondencia con chicas de Ma-

dríd, de edad comprendida entre los catorce a los dieciséis años, para formar entre todos una pandilla. Bobby.» (A-114.)

### UNA JOVEN CUBANA MUY SOLA, SIN AMIGOS

«Soy una chica cubana, de catorce años, nacida en la provincia de La Habana, me encuentro muy sola y sin amistades, deseando mantener correspondencia con chicos y chicas. Margarita Cuadra Plaza. Valle núm. 65. e. Alamo y Mendoza. Reparto Mendoza, S. Naranjo. La Habana (Cuba).» (A-115.)

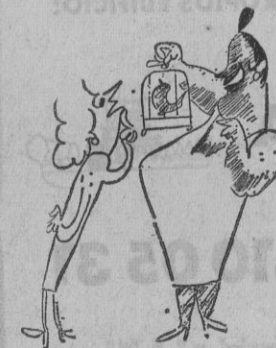
### INTERCAMBIO DE SELLOS Y AMIGOS ESPAÑOLES

«Deseo mantener correspondencia con chicos y

chicas españoles, que me son muy simpáticos, como también intercambiar sellos. Tengo catorce años, estudio preuniversitario, soy cubana. Clara Calvo. Goss, núm. 370. Apto. 3 e/San Mariano y Vista Alegre. La Habana (Cuba).» (A-116.)

### LA MUSICA ESPAÑOLA

«Soy cubano, tengo muchos deseos de tener amigos ahí, en ese país que dicen tan hermoso. Me gusta la música, sobre todo la moderna y, precisamente, la de España, de donde proceden mis artistas preferidos. Entre los principales están Fórmula V, Los Mustang, Los Angeles y Los Brincos; como solistas, Raphael, Karina y Juan Manuel Serrat. Quisiera saber si les agrada-



## ¿TIENE USTED UN TRABAJO PARA...?

### UN BACHILLER SUPERIOR CON IDIOMAS

«Tengo la necesidad de encontrar lo antes posible un trabajo. Me dirijo a ustedes esperando puedan ayudarme insertando en esa sección «Oportunidades» mi demanda de trabajo. Recientemente he terminado el bachiller superior. Desearía encontrar un puesto de trabajo que vaya a mis conocimientos, Domino los idiomas inglés y francés, así como grandes conocimientos de oficina y mecanografía; me gustan las relaciones públicas y todo lo relacionado con el turismo. Alfredo.» (1C-25-VIII.)

### UN JEFE DE VENTAS

«Tengo veintinueve años, soltero, libre del servicio militar. Durante varios años he residido en el extranjero hasta hace unos meses en que decidí volver a España. Poseo el bachiller superior, primer año de Derecho y amplios conocimientos de publicidad y «marketing». He trabajado en calidad de jefe de ventas, organizando, seleccionando y animando equipo de vendedores, y otras funciones, como la de promoción, planificación, análisis del mercado potencial y real, previo diagnóstico. Busco una empresa que radique en Madrid y que esté interesada en mis servicios dentro del ramo de las ventas. Mi experiencia la puedo demostrar dando las máximas referencias. José.» (2C-25-VIII.)

### UNA MAESTRA NACIONAL

«Maestra nacional, con experiencia de cuatro años en la enseñanza, se ofrece para colegios o academias. También daría clases particulares, de primaria o bachillerato. Inés.» (3C-25-VIII.)

### ESTUDIANTE DE TEOLOGIA

«Tengo veintitrés años, estudio tercero de Teología en la Universidad Pontificia de Comillas. Por dificultades económicas y para poder proseguir los estudios en Madrid me es imprescindible encontrar trabajo para el próximo curso. Desearía algún trabajo en colegio, oficina, sanatorio, o de otro tipo, dejando la mañana para clases y estudio. Esteban.» (4-C-25-VIII.)

### UN AUXILIAR TECNICO, OFICIAL INDUSTRIAL Y DELINEANTE

«Mi edad es de veintidós años, servicio militar cumplido. Estudié bachiller elemental, oficialía industrial y delineante. Trabajé un año como auxiliar técnico en una pequeña empresa, que, desgraciadamente, dió quiebra. Quisiera encontrar un trabajo, urgentemente, de auxiliar técnico o cualquier cosa. Domino el dibujo mecánico y tengo conocimientos de construcción. Javier.» (5C-25-VIII.)

### UN JUBILADO

«Soy un jubilado y percibo una pensión muy pequeña que me es imposible cubrir gastos de las necesidades más elementales. Tengo sesenta y seis años y siempre he trabajado en una oficina. Domino la mecanografía. También para poner hilos a etiquetas comerciales, pegarlas, empaquetar, etcétera, en fin, todos aquellos trabajos que se puedan hacer en casa. Garantizo constancia y seriedad en el trabajo. Gregorio.» (6-C-25-VIII.)

### BOTONES, FONTANERO O APRENDIZ DE MECANICO

«He llegado recientemente a Madrid. Tengo diecisiete años y preciso colaborar urgentemente en los ingresos económicos de mi familia. Quisiera trabajar urgentemente, bien de botones o de aprendiz de mecánico, fontanero, pues al mismo tiempo aprendo un oficio que para el día de mañana preciso. Fariñas.» (7C-25-VIII.)

### UN MAESTRO DE OBRAS

«Mestro de obras, técnico en construcción, con conocimientos de topografía y decoración, busca empleo en jornada completa o media jornada. Román S. López Alarcón.» (8C-25-VIII.)

## SE NECESITA

### HOMBRES DE MEDIANA EDAD PARA ALMACEN DE MUEBLES

«Al agradecer la labor general que hacen ustedes en la sección «Oportunidades», les agradecería tomaran nota para la oferta de unos puestos de trabajo para nuestra fábrica. Somos fabricantes de muebles metálicos y precisamos hombres de mediana edad, es decir, hasta los cincuenta años, no importa estén jubilados, para el almacén. Los interesados por estos puestos de trabajo deberán personarse en la calle San Bartolomé, 15.» (1B-25-VIII.)

### SECRETARIA CON IDIOMAS

«Para un hotel de lujo, precisan los servicios de una señorita secretaria experimentada, dominando taquigrafía y mecanografía y grandes conocimientos de los idiomas inglés y francés. Teléfono 216 21 40.» (2B-25-VIII.)

**alcobendas**  
c/ marquesa viuda  
de aldama, 37

# PISOS

ENTREGAS MAS PROXIMAS:  
DICIEMBRE 1970 - SEPTIEMBRE 1971  
DICIEMBRE 1971

Tres y cuatro dormitorios ● Hall, salón-comedor ● Baño, terraza y tendedero ● Cocina con muebles metálicos ● Calor negro ● Agua caliente

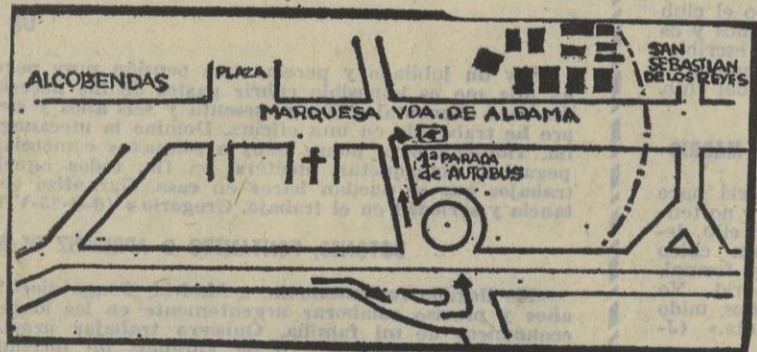
Entregadas 500 viviendas

precio total de  
**335.000 a 453.000 pts**

FACILIDADES CINCO AÑOS DESPUES DE LA ENTREGA DE LLAVES

Locales comerciales desde  
405.000 pesetas

**CONJUNTO RESIDENCIAL**  
ntra. sra. de la paz.



AUTOBUSES desde la plaza Castilla

propietario y constructor:

**INMOBILIARIA NACIENTE, S. A.**

Enseñamos los pisos todos los días desde 9,30 de la mañana a las 9 horas de la noche y los domingos hasta las 2 de la tarde

INFORMACION, CONTRATACION Y VENTA EN LOS PROPIOS EDIFICIOS

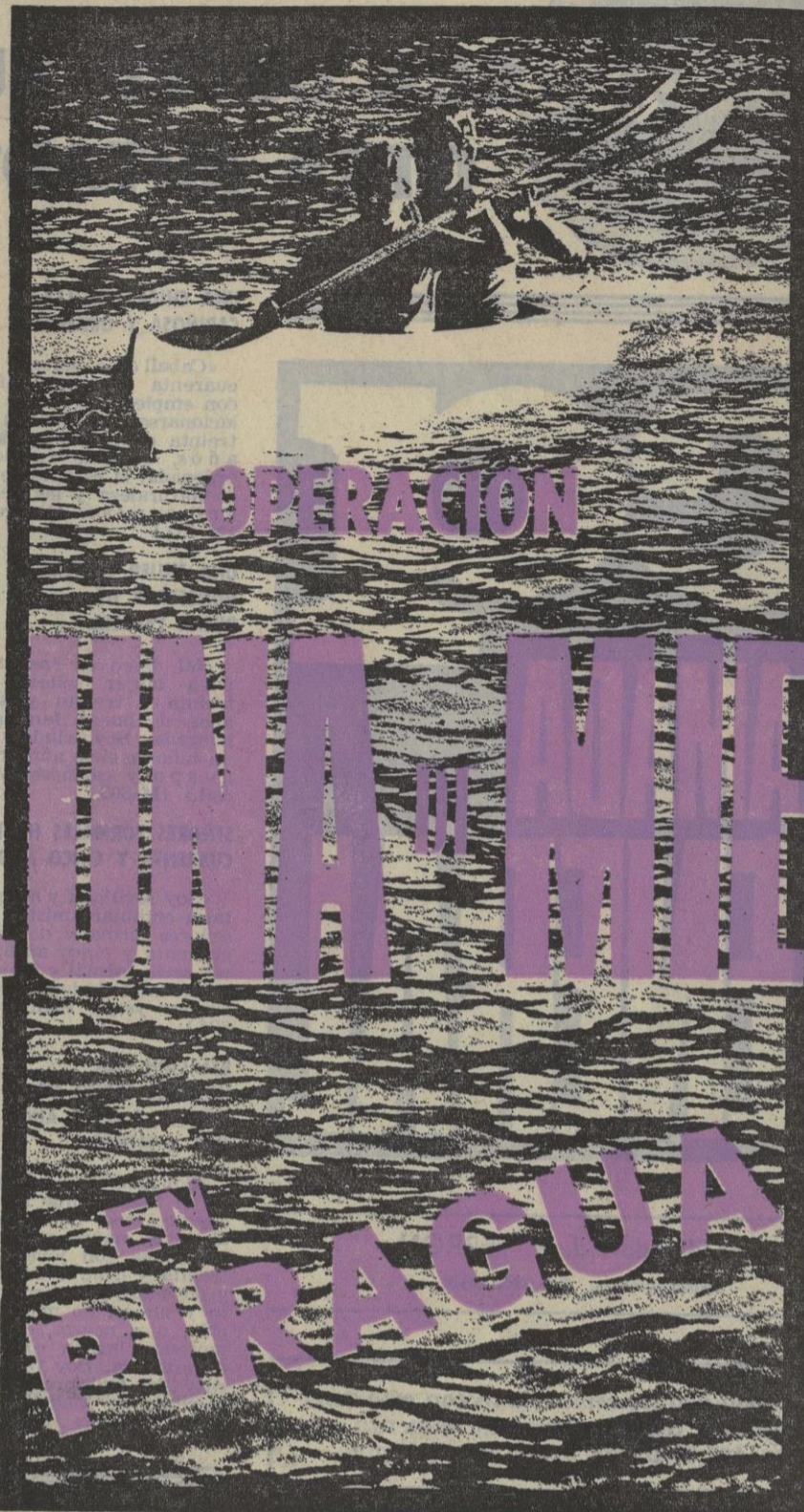
Y EN MADRID:

**JOSE JIMENEZ GARCIA**

Rafael Calvo, 30

teléfonos 410 05 43 - 410 05 31

Avda: BANCO CONTINENTAL, ALCOBENDAS. Cuenta especial n.º 5.748



## SEMANA DE HOMENAJES

LISBOA, 28.  
(Por teléfono, de nuestros enviados especiales.)

Y tras los esfuerzos, comienzan los premios. Suele ser ley de vida esta tónica, que tiene tantas excepciones; mas lo cierto es que a la Operación Luna de Miel en Piragua le esperaba un gran recibimiento. Más de 4.000 personas, premio popular ya suficiente para los que durante quince días vivimos sólo para el río Tajo. Hay más: las autoridades del turismo portugués les han preparado una semana de actos, recepciones y viajes por todo el país. Para empezar, ayer mañana fueron recibidos por el presidente de la Cámara Municipal de Lisboa, o alcalde. Todo consistió en un entrañable acto, a través del cual la primera autoridad lisboeta, ingeniero Santos Castro, tras unas cariñosas palabras de bienvenida para el matrimonio, recibió la Falúa Real y el Escudo de Oro de la villa de Aranjuez, que, en su día, entregara para él la primera autoridad de la población española. Ofreció, por su parte, el alcalde lisboeta una artística carabela de filigrana para el alcalde de Aranjuez y una bandeja de plata para el matrimonio. En el acto estaban presentes el doctor Alvaro de Sousa, jefe de los Servicios de Relaciones Públicas de la Secretaría de Estado de Información y Turismo; dos concejales y otras autoridades.

Escriben los protagonistas  
He pedido a los dos

protagonistas de la operación que escribieran unas líneas de lo que, en definitiva, ellos sienten hoy, finalizados los quince días largos de aventura. He aquí sus impresiones:

«Estamos muy contentos, sí, mucho. Es lógico. A nadie le amarga un dulce. Efectivamente, los agasajos, los recibimientos, las comidas, etc., no vienen mal. Pero no se basa en eso solamente nuestra alegría, sino en la satisfacción de haber hecho algo que mereció la pena, que nos demos

que Maribel y yo hemos sacado de toda la aventura creo que puede quedar reflejada en la palabra agradecimiento. Gracias a la Guardia Civil. Sus componentes nos prestaron una gran ayuda. Gracias a Hidroeléctrica Española por su desinteresada colaboración en el empeño. Gracias al pueblo portugués por su nunca bien ponderada hospitalidad; a la Dirección General de Turismo lusitana, a la Prensa, radio y televisión portuguesas, que se volcaron con nosotros. Y muy en es-

■ El alcalde de Lisboa les obsequió con una bandeja de plata

tró cómo la gente responde de una manera muy humana a todo lo que significa humanidad. Prueba de ello es la acogida que en toda la ribera del Tajo ha dado a la "Luna de Miel en Piragua". Los muchos aplausos de aquellas personas sencillas y humanas nos emocionaron mucho, hasta el punto que nos ayudó a no desistir en nuestro empeño.

Por otro lado, la empresa no careció nunca de belleza. Era una pequeña o gran lucha contra la Naturaleza. Los rabiones, los rápidos, nos pusieron en muchos momentos de apuro, pero vencido todo, al final, nos encontramos con mucho más «yo». Los esfuerzos físicos tampoco se quedaron mancos, pero todo, absolutamente todo, nos ha reportado grandes beneficios: egoístamente, el espíritu gana con ello. La impresión general

pecial a «Diario Popular» y «Tiempo Zip», y a la acogedora Lisboa. Gracias al diario PUEBLO por su básica ayuda, y a Galerías Preciados, también. Muy agradecidos, desde luego, a la Federación Española de Piragüismo.

¡En fin!, gracias a todos. A todos los que en forma directa o indirecta nos han puesto y dado ayuda (firmado: Maribel y Alberto).»

Esto es lo que ellos quieren decir a tantos y tantos favores provenientes de tantas gentes, y tantas entidades. Uno, que llevaba el estandarte del periódico PUEBLO, quiere dar a sí mismo muchas gracias a todos los que nos ofrecieron su ayuda, muchas veces increíble, en el cumplimiento de nuestra labor informativa.

Gracias desde estas páginas.

Jaime DE LA FUENTE y Miguel GARROTE



CON FILTRO  
**12**  
PESETAS



# AGUILILLA

triunfo  
del "sabor negro"

Sabor maduro a tabaco... ¡Tabaco!



# ANA-TOMIA de BENIDORM

## LA SOMBRA DE LAS MUCHACHAS EN FLOR

VIVEN a la derecha de mi hotel, a la izquierda de mi hotel, en mi hotel. Me las encuentro todos los días en la playa, en el restaurante, en la discoteca. Son oficinistas, obreras, muchachas de vida monótona, que han pedido una tregua a la vida para cambiar de monotonía. Tienen pinta de intelectuales cuando están tumbadas al sol, calladas, dulcemente calladas. Parecen muchachas que piensan, y sólo son muchachas que hacen pensar. Hablan holandés correctamente (las holandesas), alemán perfecto (las alemanas) y francés con impecable acento (las francesas). Tienen la misma idea del hombre español que el hombre español tiene de la mujer sueca. Sus prejuicios están en función de sus apetencias. Son las muchachas en flor que hubieran descabezado a Proust de nuevo. Las mismas con las que Proust no hubiera sabido qué hacer otra vez. Muy jóvenes, apenas rebasan los veintidós años, las hay a cientos o a miles por Benidorm.

Son altas, esbeltas, rubias, doradas al fuego lento del sol de Levante. Todas tienen una historia de España que contar. Todos los días buscan un nativo al que no entiendan demasiado para no enamorarse de él. Y, por supuesto, todos los días hay un nativo que las busca por la playa, por el restaurante, por la discoteca, para no enamorarse tampoco de ellas. En el juego de la media naranja, aquí siempre se encuentra la naranja completa.

♦ EN LA PLAYA.—Van de dos en dos. Llegan temprano. Traen huellas de insomnio o de nocturnidad en la cara. Arrojan al suelo la toalla nada más llegar, pero no para darse por vencidas antes de comenzar el asalto, sino para untarse de aceite todo el cuerpo, dejarse caer sobre ella y dorarse implacablemente al fuego lento. A medida que avanza la mañana van girando sobre sí mismas como girasoles —espíritu maravilloso de pollo híbrido en asador de cafetería—, hasta conseguir esa piel churrusqueante por igual que tanto priva. De pronto se ponen de pie. Una se queda al cuidado de las bolsas, y la otra se zambulle en el agua. La del agua, nada. La de las bolsas, fuma. Después, la de las bolsas, nada, y la del agua, fuma.

♦ EN EL RESTAURANTE.—Es inevitable mirarlas al entrar, porque son muy altas, muy rubias, muy esbeltas, y están

Germán LOPEZARIAS y Juan LLORENTE, enviados especiales

muy bien doradas por el sol de Levante. Acostumbran a ir siempre al mismo establecimiento y muy a última hora. Piden la carta. Comen por los números de la derecha, en lugar de por los nombres de la izquierda, porque de ello depende en muchos casos unos días más de sol. Beben vino tinto deliberadamente. Apenas cruzan doce palabras entre ellas, porque se lo tienen todo dicho. Mastican con la boca cerrada, como educandas de Saint Cyr, como adelantadas del Sacre Coeur. Cuando terminan la comida continúan bebiendo deliberadamente vino tinto. De improviso, una de ellas se queda mirando fijamente a un punto, como si se le hubieran encas-



quillado las pestañas. A veces, el punto es un nativo. A veces, el punto es una imitación de un cuadro de Picasso. La que mueve los ojos todavía da un codazo a la cataléptica. Y se levantan. Cuando se levantan parece que el mundo se pone en marcha otra vez. Diana Cazadora tenía que ser así, y las diosas de todas las mitologías, y Cleopatra, y la Venus de Milo, antes del accidente...

♦ EN LA DISCOTECA O «DISCOTHEQUE».—Visten de zingaras medievales, con el pelo suelto hasta la cintura, como lady Godiva, pero sin caballo. Todo lo que en la playa tuvieron de bikini lo tienen ahora de falda hasta los pies, de mangas hasta las muñecas, de escotes cerrados herméticamente y con precintos de garantía. Miran indiferentes al espectáculo y toman parte en él de vez en cuando. Beben como soldados antes de entrar en combate, y fuman con negligencia de fumadero de opio. Disfrutan apasionadamente el tercer grado de los vertiginosos cambios de luz. (El alemán que lo inventó para torturar a los judíos se hubiese quedado turlulato al verlas.) Bailan con cualquiera que se lo pida, porque al amparo de los bailes tribales —en grupo y separados— pueden cambiar de pareja en la pista sin problemas, y eligiendo más de cerca. Bailan hasta el cierre. Pasean hasta el amanecer. Algunos días son puras, inocentes, despiadadas...

\*\*\*

Son las muchachas en flor. Y a la sombra de las muchachas en flor duermen los jubilados de la vida. Aquellos a los que sólo les queda la capacidad de admiración, pero no el ejercicio de la misma. Los que leen el periódico en las terrazas de las cafeterías, los que miran al mar con los ojos cerrados, los que curan su asma a la orilla del mar. Por las mañanas pasan junto a ellos, altas, rubias, esbeltas, espléndidas, insolentes, mientras ellos dormitan al sol. Y esta minoría silenciosísima, apaciguada, agradece el paso de las cálidas muchachas en flor, tal vez porque ese instante de sombra les hace recobrar el frescor del recuerdo.



## ¡ GANE MUCHO DINERO !

CRIANDO CHINCHILLAS EN SU PROPIO DOMICILIO

**THEY CHINCHILLA AMERICANA SL.**

GARANTIZA bajo contrato:

\* Recogida de crías en su domicilio \* Seguro de vida por tiempo indefinido  
\* Seguro de fecundidad indefinido \* INSTALACION Y ASISTENCIA TECNICA GRATUITA  
COMPRAMOS TODA SU PRODUCCION

THEY CHINCHILLA AMERICANA  
General Aranda, 20 - Bajo - VIGO

Nombre.....

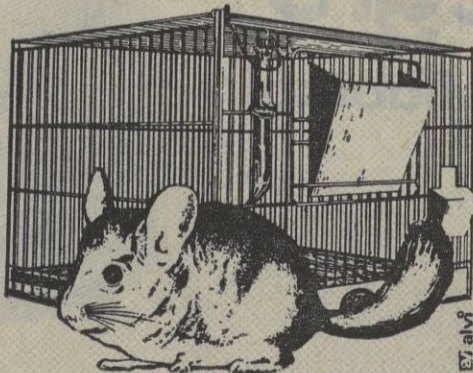
Dirección.....

Localidad.....

Teléfono.....

representantes  
en toda España

← PIDA INFORMACION SIN COMPROMISO • JOYAS QUE SE MULTIPLICAN



## VERANEOS 1970

Alicante	8 y 15 días, desde 1.445 ptas.
Benidorm	8 y 15 » » 1.380 »
Coruña	8-12-15 » » 3.275 »
Galicia y Rías	8-10-12 » » 5.315 »
Málaga	16 » » 2.315 »
(Última salida, 29/8)	
Palma	8 y 15 » » 2.965 »

Canarias, salidas diarias en avión  
Iberia (reactor) 7-14-21 días,  
desde ..... 7.750 »

**VIAJES CANTABRIA** Grupo A  
Tit. 35

Puerta del Sol, 10 - MADRID - Teléf. 222 29 65



# CAMACHO, SINCERO



## “EL PRIMER GOL QUE ANULE AL DYNAMO FUE LEGAL”

“Sólo hay un paso del error al quijotismo”

28 DE AGOSTO DE 1970  
16 PAGINAS ESPECIALES

**PUEBLO**

# extra

### ● “Daba igual ser casero o no. Los rusos pudieron marcar seis goles”

Es indudable: los árbitros españoles están de moda. Por unas cosas o por otras, casi nunca están ausentes de las páginas de los periódicos.

El «affaire» más oscuro y comprometido del fútbol español, en los últimos años, ha sido protagonizado por Gurruteta. Por un penalty hubo dimisiones, se pidieron cabezas, se impusieron castigos, y aún no está todo resuelto definitivamente.

Otro de los nombres más cotizados del mundillo arbitral es el de Camacho. Desde hace mucho tiempo, este hombre tenía sobre sí una bien ganada fama de rectitud, seriedad y habilidad dirigiendo partidos. La Prensa se ha ocupado de él en varias ocasiones, para preguntarle sobre los problemas del arbitraje español y del fútbol en general. En una palabra: Camacho es un personaje dentro de la esfera de los «trencillas» hispanos.

Pero (siempre ha de surgir algún pero) la imagen de Camacho ha caído un poco en desgracia. ¿Razón? Su caserismo en el encuentro Barcelona-Dynamo de Moscú, denunciado por la propia Prensa de Barcelona, durante el cual anuló tres goles a los soviéticos, no pitó un penalty y no expulsó al barcelonista Bustillo, cuando agredió a un

defensa del Dynamo que le había entrado violentamente.

La voz de la crítica agria ha empezado a aparecer, lenta pero segura y maliciosa. ¿Por qué ha cambiado Camacho de forma tan rotunda?

Lo mejor era preguntárselo a él, y eso hice. —Empecemos acusando. ¿Por qué anuló esos tres goles?

—El segundo y el tercero eran dos fueras de juego flagrantes. En el primero reconoczo que me equivoqué. Fue totalmente legal. Pero es curioso. Aquí nunca sabe uno cómo acertar. Si pitas un penalty, te llaman quijote y patriotero. Si no lo pitas, piensan que exageras el anticaserismo. Me gustaría saber, de una vez, qué es lo que hay que hacer para contentar a todo el mundo. Hay un paso del error al quijotismo.

—¿El penalty? —Pité el que vi. Otro, para mí, no hubo.

—¿Tampoco vió la agresión de Bustillo a un defensa ruso?

—Sí, la vi. Pero usted comprenderá que a los cinco minutos de comenzar un partido, correspondiente a un torneo amistoso, no se puede expulsar a un jugador.

—Y menos, como en este caso, siendo local, ¿no?

—Ni local ni visitante.

—¿Le hubiera expulsado si es un encuentro de Liga?

—No puedo responder de lo que haría en un momento dado. Indiscutiblemente, vi la agresión.

—Se dice que fué demasiado casero, por razones particulares...

Camacho suelta una sonora carcajada. Luego, responde:

—En ese partido daba igual. Anulé tres goles y marcaron cinco. Pero pude anular otros tres más y los rusos hacer otra media docena. El Barce-

lona estaba desconocido. Yo nunca le he visto jugar con tanta desgracia.

—¿No es cierto que los barceloneses le han quitado la calificación de pésimo con que

(Pasa a la pág. siguiente.)

Juan Manuel GOZALO

Foto GARROTE

**PARCELAS**

A 40 KILOMETROS DE MADRID

En **NUEVO CHINCHON**

Desde **1.300** ptas. mensuales

Sin entrada ni recargo alguno

Informes: Núñez de Balboa, 37  
Teléfono 226-18-04 (4 líneas)

### Decisión de última hora

## LUIS MARCHO A CASABLANCA

«No lo esperaba; ha sido una agradable sorpresa»

«Jugaré... aunque sea un rato»

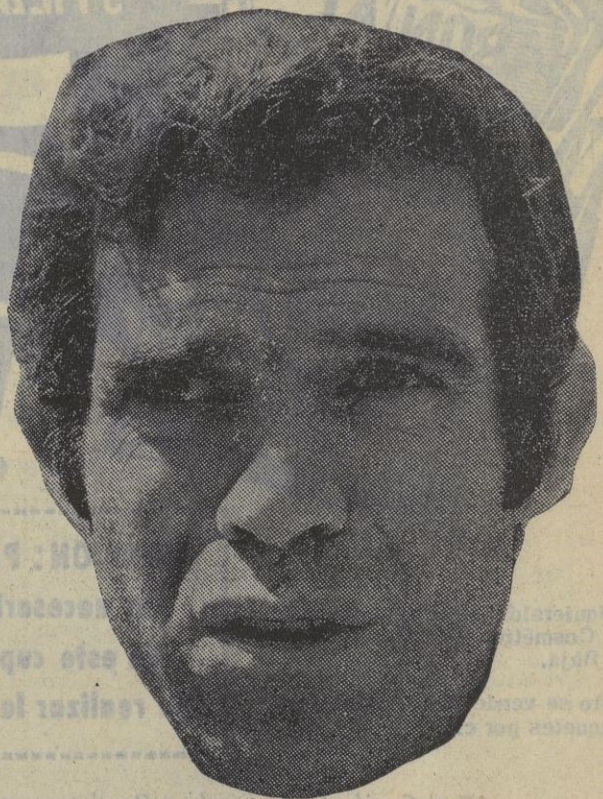
«Es necesario. Ganaremos el Mohamed V»

CONVIVENCIA es una palabra que me gusta. No sé las acepciones que tiene en el diccionario de la Real Academia Española, pero yo lo interpreto en saber cómo piensa una persona. Luis Aragonés, el interior del Atlético de Madrid, es uno de los hombres preocupados por el futuro de su familia.

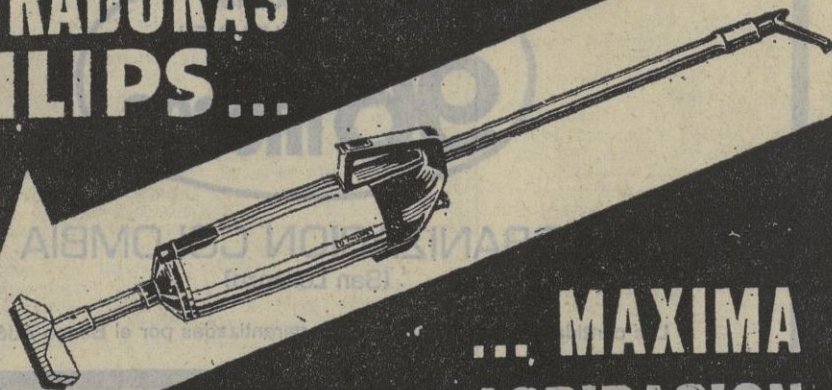
—¿Su incorporación a la expedición de Casablanca ha sido una decisión de última hora?

(Pasa a la pág. siguiente.)

Xavier RODRIGO  
(Foto Raúl CANCIO)



**ASPIRADORAS PHILIPS ...**



**... MAXIMA ASPIRACION**

**1.990 pts.**

## CARNET DE PUEBLO

**MUEBLES CASTELLANOS**

**LIQUIDAMOS EXCEDENTE EXPORTACION**

Venta directa al público

**PRECIOS DE FABRICA**  
Amueblamos residencias, chalets, apartamentos, etc.

**DIEGO DE LEON, 46**  
**ELOY GONZALO, 36**  
**INFANTAS, 44**  
**MARTIN DE LOS HEROS, 72**  
**DIEGO DE LEON, 31**  
**EMBAJADORES, 174**  
**SAN BERNARDO, 97**

**¡NO PIERDA EL TIEMPO!**  
NOSOTROS VENDEMOS MAS BARATO



**RELOJERIA-JOYERIA ROXY-PRIMA**  
ESPOZ Y MINA, 1 PLANTA 2

**IMPORTANTE EMPRESA INTERNACIONAL**

NECESITA

**PASADOR-MONTADOR**

SE REQUIERE:

- Amplios conocimientos sobre el pasado y montaje de las planchas.
- Experiencia mínima de cinco años como oficial.

**FOTOGRAFO**

SE REQUIERE:

- Conocimientos de fotografía aplicada a la técnica del offset y conocimientos de montaje.
- Experiencia mínima de cinco años como oficial.

SE OFRECE:

- Retribución económica adecuada.
- Excelente ambiente de trabajo.
- Interesante jornada laboral.

Escribir, enviando historial profesional y fotografía, al apartado 20.145. Madrid. Referencia Selección Imprenta. (15.625.)

**NECESITAMOS TIENDA**

instalada, 40 a 70 m<sup>2</sup>, con teléfono y oficina. Importante empresa nacional para exposición de muebles. Llamar al teléfono 222 71 06

**ESTA NOCHE, BOXEO EN EL GAS**

**TONY ORTIZ FRENTE A JOHNNY WHITE**

En la noche de hoy —la reunión comenzará a las once menos cuarto— aparece como nota fundamental un encuentro que no dudamos será recibido por los aficionados con la máxima curiosidad por tratarse de la presencia de ese extraordinario batallador que es Tony Ortiz en oposición a la finura técnica de Johnny White. Un combate en el que se podrá contemplar la contraposición entre la bravura y el espíritu combativo llevado a extremos de gran agudeza y el preciosismo del boxeador —cual es el negrito— que conoce y sabe desarrollar las más puras líneas del buen boxeo.

Completan el programa —puerta abierta a los modestos— los siguientes encuentros: Antonio Rejón-Avelino Mera, Miguel Molleda-Ramón Rubio y Enrique Levy frente al duro peleador nigeriano Armstrong.

**LUIS, A CASABLANCA**

(Viene de la página anterior.)

—Sí. Pero después que el entrenador ha visto que mi rendimiento en el campo durante el último entrenamiento es normal.

—¿Fue rápida su recuperación?  
—Dos días en el sanatorio, cinco sin entrenar y tres recuperándome.

—¿Más de lo normal?  
—No. El doctor Barcebro ha hecho una verdadera obra de artesanía.

—¿Está usted para jugar el torneo?  
—Si no los partidos completos, sí, al menos, un rato.

—¿Le ha sorprendido su incorporación a la expedición?  
—No lo esperaba. Pero me ha alegrado.

—¿Decisión de última hora?  
—Sí.

—¿Por qué no se operó antes de las amígdalas?  
—No lo creará, pero ha sido por falta de tiempo. Unas veces estaba en plena temporada, otras en entrenamientos que no se podían perder; en suma, un sinfín de complicaciones...

—¿Y ahora...?  
—He tenido suerte, porque las molestias me han aparecido en una buena época. Por fin pasaré una temporada sin tener que abusar de los antibióticos.

—¿Qué harán ustedes en Casablanca?  
—Jugar y ganar el trofeo.

—¿Seguro?  
—Desde luego. El Atlético en los últimos diez días ha recuperado un setenta por

ciento de su juego en relación con la anterior temporada.

—¿Qué le preocupa de los próximos encuentros?  
—El calor húmedo.

—¿Nada más?  
—Y el Standard de Lieja.

—¿Hueso duro?  
—Durísimo, pero antes hay que eliminar al Saint-Etienne.

—¿A perder entonces...?  
—Ni mucho menos. Pasaremos a la final y ganaremos.

—¿Sistema?  
—A un equipo que se cierra magníficamente en el centro hay que jugarle por las alas, abriendo mucho el juego. Y eso es lo que haremos. Repito, si salvamos al campeón francés.

—¿De todas formas será un adversario difícil?  
—Nunca hay enemigo pequeño. Pero yo, personalmente, prefiero a los rivales teóricamente difíciles. Sales con más cuidado. Los fáciles son los que dan las sorpresas.

—¿Quién sorprenderá al Atlético este año?  
—Esperemos que nadie.

La comida abundante, pero perfectamente estudiada por el «mister» y el médico del club, estaba a punto de ser servida a estos hombres que —como jugadores de fútbol que son y deportistas en definitiva— hacen gala, siempre, de un magnífico apetito. Después ya vendrían las preocupaciones en el avión.

X. R.

**Camacho, sincero**

**“EL PRIMER GOL QUE ANULE AL DYNAMO FUE LEGAL”**

(Viene de la pág. anterior.)

le tenían catalogado la pasada temporada?

Otra carcajada de Camacho. Esta vez la contestación se mezcla con la risa del árbitro castellano.

—No, me la quitaron antes. Vamos a ser serios, hombre...

—Pero a usted le ha contratado el Barcelona para el Torneo Gamper.

—Me ha contratado quien organiza. No sé quién es. Ni me interesa.

—¿Sabe que se le ha atacado duramente?

—Ya esto y acostumbrado. Aquí, ya le digo, nunca se sabe cómo hacer las cosas para que salgan a gusto de todos.

—Cambiamos de tema. ¿Cree usted que este año seguirá existiendo el problema arbitral?

—¿Quién sabe! Es posible que sí o es posible que no.

—Pero usted no dimita.

—No soy millonario. El dinero que gano como árbitro lo necesito.

—¿Qué piensa de los que dimiten?

—Que tendrán sus razones. Pero... ¿ha dimitido algún árbitro?

Camacho tenía prisa. Sonriente, este hombre, que es la amabilidad personificada, me dice, a modo de despedida:

—Mire: yo sé que quienes me conocen saben cómo actúo. Los que no son mis amigos pueden decir lo que quieren. Allá ellos. Me hacen publicidad.

Y, pensándolo bien, tenía razón.

J. M. G.

**SABANAS TUTE**  
SAN BERNARDO, 97

Venga a...

**Sears**

MAÑANA, SABADO 29

**¡Solo por 1 día!**  
**¡Sensacional Oferta para Vd!**

PRECIO NORMAL.  
15.



**AHORA**  
**3 PIEZAS Por Solo**

**5.**

**Suave Jabón**  
**De excelente calidad**  
**Con fresco olor a limón.**

**ATENCION: Para obtener la oferta, es necesaria la presentación de este cupón, en el momento de realizar la compra ¡No lo olvide!**

Adquíralos en el Departamento de Cosmética y Perfumería. Planta Baja.

Solo se venderán un máximo de 2 paquetes por cliente.

Satisfacción Garantizada o Devolvemos su Dinero

**Sears**

Serrano, esquina Lista  
Teléfono: 226 14 10

**HORARIO**  
DE LUNES A SABADO  
9:30 a 1:30 - 4:30 a 8



**Aparcamiento en el propio edificio.**

• Entrada por la Castellana

**UN PISO IDEAL**

De tres dormitorios, con terraza, parquet, cocina alicatada y amueblada, baño y calefacción.

**UNA GRAN URBANIZACION**

2.500 pisos habitados y 2.000 en construcción con todos los servicios de una gran comunidad de 15.000 habitantes, dentro de Madrid.

**UNA NOVEDAD**

Vd. puede participar en la distribución de su piso según sus necesidades.

**FACILIDADES DE PAGO**

Sólo 100.000 Pts. de entrada única y resto a pagar en 96 meses (8 años)

Visite los pisos piloto en la misma Urbanización. Prolongación de López de Hoyos (Hortaleza). Autobús P-2, desde Diego de León hasta el centro de la Urbanización. También Autobús 49, desde Plaza de Castilla (parada en la gasolinera San Matías).

Información y venta: en la Urbanización: de 10 a 2 y de 5 a 9. Domingos y festivos, permanentemente. En las oficinas de Constructora Ebor, S. A., Padilla, 73-1.º, de 8 a 3 excepto Domingos. Teléfonos: Información: 200 28 18 Administración: 245 47 69

COMPRE SU PISO Y PÁGUELO EN

**96 meses**

**URBANIZACION COLOMBIA**  
(San Lorenzo)

Las cantidades anticipadas quedan garantizadas por el Banco Atlántico.



# Deporte 70

Escribe RUANGO

## NI VERON, NI AMEJEINDA, NI JUAREZ

## SIGUE EL ATLETICO TRAS UN "11"

VERON, Juárez, García Amejeinda, Valdez... Entre todos, con la mejor voluntad informativa, parecíamos resolver la justa obsesión atlética por contar con ese número once que redondearía sus planes técnicos. Como en los juramentos solemnes y legalistas, la verdad, toda la verdad y nada más que la verdad es que ninguno de ellos vendrá al Atlético ni al Manzanares.

Sobre Verón, de cuya primicia nos apropiamos con todo fundamento, se aclaró debidamente su condición de internacional y su improcedencia hispana, razones que le eliminan totalmente, pese a su excelente calidad. De Juárez, el joven «puntero» del Atlanta, el

club rojiblanco sólo sabe la propuesta de un intermediario, sin otras garantías de solidez, clase, procedencia ni historia internacional. Valdez fué, desde el primer día, exclusiva del Valencia, que lo incorporó a sus filas en las condiciones precisas. Por último, sobre García Amejeinda, exterior del San Lorenzo y única pretensión directa de los técnicos madrileños, quedó frustrada por un simple y elemental requisito. El chico, de padres españoles, gallegos, y creo que incluso nacido en España, fué internacional juvenil con Argentina en buen número de partidos, impedimento idéntico al que prohibió alinearse con España al malogrado defensa azulgrana Benítez.

Ofrecimientos, ofertas de agentes futbolísticos y demás soluciones inviables se amontonan sobre la secretaria técnica rojiblanca. Pero no se trata de negociar sobre desconocidos sin las garantías de los requisitos legales y la calidad constatada. Lógicamente, los mejores «conces» argentinos, como Más, Verón, han sido internacionales con su país. El resto, entre des-

conocidos, prometedores valores y documentaciones dudosas, se diluyen. El Atlético no está para pruebas. Valores en formación le sobran. Quiere un jugador hecho y derecho que ocupe el número «11» sin contrataciones previas. Tampoco es cierto que de encontrarlo —cada vez más improbable— no tuviera sitio en el cupo de los dos oriundos, que cubren actualmente Benegas

y Ovejero. El club de Barquillo tendría la fácil solución de ceder a uno de ellos —posiblemente Benegas, jugador de gran porvenir— para dejar la plaza libre. Algo parecido a lo que tendrá que resolver el Valencia, con Anibal y Martínez, para dar entrada a Valdez, y eso que cuenta con la internacionalidad española de Jara, también procedente del fútbol paraguayo. Esta es, por ahora, la única versión cierta sobre el ansiado «11» rojiblanco. Y el plazo de inscripción apremia.

### Cleveland espera a los teutones

Consumada la inhumación asfáltica de los «daviscupmen» hispanos, Alemania después de machacar sobre la pulimentada superficie del Rhein Stadion, de Düsseldorf, hermana siamesa de la pista del Harold Clark, de Cleveland. Y tras el escondido ingenio teutón de la trampa en que cayeron Santana y compañía, Ingo Bungert, llegado a Cleveland, no se ha recatado en confirmar que ellos conocían a la perfección esta clase de superficies, que les sirven de entrenamiento en los días invernales germanos. En climas lluviosos es lógico que él, Kuhnke, Buding (el sonriente e irónico capitán de atildadas gafas ahumadas) y Fassbender estén siempre en contacto con pisos de madera, cemento y asfalto, características de pistas cerradas. La idea inicial de la hierba fué la auténtica cortina de humo que cegó a los españoles.

Esto es historia pasada. Reciente es su entrenamiento continuo ante el compromiso de la Challenge Round. Pero, sin ánimos de revanchismo ni venganzas en raquetas ajenas, una cosa es coger de incautos a especialistas de tierra batida, como nuestros tenistas, y muy otra desbancar a gigantes del asfalto pulimentado en propia leonera. Ni el rey negro de la raqueta, Artur Ashe, pese a su lesión de talón, ni Cliff Richey, en individuales, van a dar facilidad alguna. Y no digamos de la ciclopea pareja que forman Stan Smith y Bobby Lutz (cerca de dos metros por jugador), prácticamente casi imbatible en su pista de Ohio. La suerte parece echada, porque los alemanes no contarán con el partidismo del juez de Düsseldorf, las inexistentes faltas de pies de sus contrarios ni la improvisación a que obligaron a los españoles. Además, los norteamericanos aspiran ganar esta batalla, que les llevaría a igualar el récord de victorias que posee Australia, con 22 posesiones de la «ensaladera», por 21 de los yanquis, Rumania, el año anterior, y España, en final de zonas, no llegaron últimamente en Cleveland más allá del 1-4 casi fulminante. Y eso que entonces Santana ganó a Graebner, el dúo Gisbert-Santana mantuvo duelo titánico con la pareja estadounidense, y Nastase y Triac, en simples, y como fenomenal y penetrante pareja no corrieron mejor suerte.

Alemania, que supo cavar la tumba de asfalto de las ilusiones hispanas, difícilmente va a escapar de la ley de Talión americana. En un futuro próximo habrá tiempo de comentar debidamente estas fosas decimonónicas que amenazan con el porvenir de la Copa Davis.

### UN CARRANZA PROMETEDOR



LA OPINION DE ESCARTIN

## concepciones diferentes

Los grandes torneos de final de verano son interesantes y útiles, a condición de que al programar se tenga cuidado y busquen el contraste. Esta vez lo hubo, ya que Madrid-Milán va a ser duelo latino entre rapidez y ciencia, mientras Atlético de Bilbao-Independiente será choque de concepciones diferentes. El brio vasco, a veces alocado e ingenio, contra la astucia fría de los jugadores argentinos, que cuando toman en serio su trabajo juegan rápido y en bloque, son tan buenos como los brasileños. El trofeo Carranza es el clásico, ya que en Cádiz marcaron el camino a los demás, y estas competiciones nos permiten el contraste beneficioso con grandes equipos de clubs en luchas amistosas, siempre alocacionadoras, porque ellas nos aclaran virtudes y defectos. El Carranza va a ser otra gran prueba.

En mi criterio, el sorteo favoreció al Madrid, ya que, al ser necesario enfrentar en los partidos previos un equipo español a otro extranjero, el Milán tiene características en su estilo de juego similares al equipo «merengue». Una baja en el campeón de Copa, Grosso, bien sustituido por el joven Planelles, promesa de nuestro fútbol con realidad no lejana. El Milán juega muy bien; pero sin excesiva velocidad, y esto le costó perder la competición de Liga, que ganó el rápido Cagliari. Al Real Madrid le van mucho mejor los grandes conjuntos científicos y lentos —como el milanés— que los veloces, duros y combativos, tipo Standard belga, Manchester inglés o cualquiera de este tipo de fútbol.

¿Qué hará el Atlético de Bilbao ante el Independiente? Mal enemigo, porque el jugador de Buenos Aires no va al choque más que cuando le resulta imprescindible chocar. Son tranquilos; rasean el balón, que juegan a espacios vacíos, espacios que crean o buscan aprovechando los errores del enemigo con su increíble habilidad en el control de pelota. La eliminatoria entre vascos y argentinos será duelo entre ideas diferentes. El equipo de Allen precisa marcar encima, para romper por ritmo a quienes le superan en técnica individual. La velocidad en el fútbol moderno es el arma número uno; pero en este contraste los atléticos necesitan pisar el acelerador a fondo... o perderán.

Para el Madrid es una prueba más con vistas a la competición de Liga. Tendrá enfrente al Milán de Schnellinger, defensa alemán que vistiendo los colores de su país marcó en Méjico un gol a Italia; de Rivera, «niño de oro» del fútbol italiano, jugador que ataca, pero no defiende, causa de que Valcareggi, en Méjico, prefiriera a Mazzola, menos técnico, pero con mayor fútbol positivo. El Madrid ha de atacar con el criterio del cuatro-tres-tres inicial y elástico, que pasa a ser cuatro-dos-cuatro en los contraataques, junto con el mando del medio campo y juego abierto sobre los extremos. El Madrid tiene hombres para ello. Y éste debe preceder siempre al sistema táctico.

por R. Serrano

# NIVEA PISCINAS EN MADRID

PISCINAS ATERPE ALAI

CAMPING-RESTAURANTE

Km. 25 carretera de Burgos

Teléf. 44. San Sebastián de los Reyes (Madrid)

PISCINAS por Mabel EL OCIO DEL VERANO

Insistimos de nuevo en que una vez transcurridas las vacaciones de verano, su regreso debe ser con aporte de gran riqueza de salud y no, por el contrario, un regreso cargado de cansancio y consecuentemente afecto de síntomas apáticos por el exceso de ocio que no se ha sabido distribuir debidamente.

Es cierto que las ligaduras de trabajo durante todo el año hace, en muchos casos, sentir el deseo de libertad, el deseo de vivir alegremente lejos de aquel horario fijo de trabajo que obliga a respetarlo por ser dueño absoluto de nuestra mejor existencia. Por ello, al salir a esta nueva faceta de libertad de vivir, hemos de pisar con precaución y saber someternos también a un pequeño régimen de ocio. OPTICA SAN GABINO, de plaza de Puerta Cerrada, 12 y 13, y Sagasta, 8, aporta su granito de arena a ese nuevo menester informando que para llenar los ratos de paz y tranquilidad pone a su disposición su extensa gama de máquinas fotográficas, tomavistas, proyectores, etcétera, con lo cual sus vacaciones le harán sentir después un grato recuerdo con mayor impulso de trabajo.

## REAL MADRID PISCINAS

ESTADIO SANTIAGO BERNABEU (Adultos y niños)

CLUB DE TENIS Una de adultos y otra infantil

CIUDAD DEPORTIVA Dos con dimensiones olímpicas y otra infantil Bares y restaurantes en todas

Precios especiales para socios del club. Abonos para socios y no socios

LA MAYOR PRECISION CIENTIFICA

## OPTICA SAN GABINO



Adaptación de lentillas «Gabinolentes» y aparatos auditivos

Pruebas sin compromiso. Foto-Cine

OPTICO DIPLOMADO

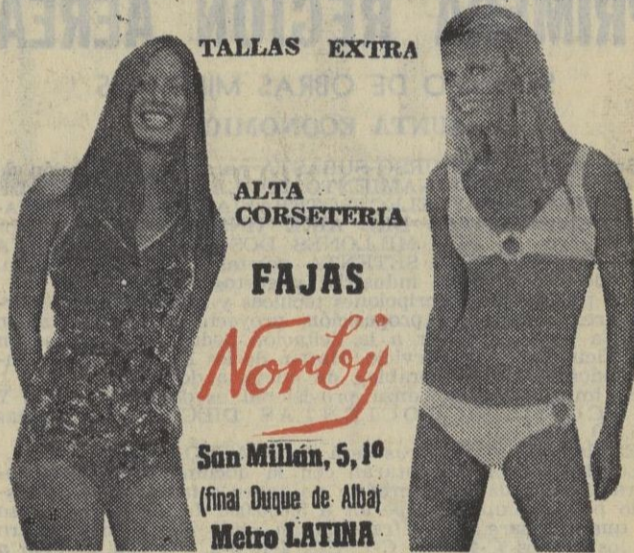
P. DE PUERTA CERRADA, 12 y 13, y Sagasta, 8 TELEFONOS 266 56 73 - 266 62 57 - 266 62 58 MADRID

## PLAYA DE MADRID

(A dos kilómetros de Puerta de Hierro) PISCINAS ADULTOS E INFANTILES Pistas de tenis. Frontones. Embarcaciones. Parque juegos infantiles. Bares y restaurante. Aparcamiento de coches INFORMACION: Teléfono 216-23 28 AUTOBUSES, PLAZA DE LA MONCLOA

## BAÑADORES

ESPECIALES CON FAJA BIKINIS DOS PIEZAS FABRICACION PROPIA CONFECCION A MEDIDA



TALLAS EXTRA

ALTA CORSETERIA

FAJAS

Norby

San Millán, 5, 1º (fina) Duque de Alba Metro LATINA



## LA PISCINA DISTINTA DE MADRID

ZONAS VERDES - Bar-Restaurante - Abierto todo el año Entrada de Pozuelo (pueblo) - Teléf. 291 09 62 - Madrid

## Piscinas MIAMI

Praderas - Piscina infantil y juegos CAFETERIA - RESTAURANTE - MESON Paseo de los Olivos, 1 - Teléfonos 463 30 42 y 463 37 32

## Piscina CLUB ESTADIO SAN MIGUEL

DE LAS HERMANDADES DEL TRABAJO Familiar y femenina (independientes) Calle de la Verdad, s/n. (fina) - Metro Marqués de Vadillo Teléfonos 269 56 05, 06 y 07



Llene una vez al año su piscina y manténgala siempre limpia con PERMO. PERMO regenera, filtra y clarifica el agua constantemente, permitiendo conservarla transparente y pura como el primer día.



PERMO MADRID Núñez de Balboa, 49 - Tfno. 275 94 05

**Peñasco Rodilla,**

CAFETERIA - REPOSTERIA - FIAMBRES

Se complace en anunciar a su distinguida clientela la reapertura de sus servicios mañana, día 29, una vez finalizadas las vacaciones de verano

Fuencarral, 119. Teléfonos 257 81 06 - 257 18 97

## AYUNTAMIENTO DE BURGOS

ANUNCIO

Hasta el día 15 de septiembre de 1970, a las doce horas, podrán presentarse en el Negociado de Contratación de la Secretaría General de este Ayuntamiento proposiciones para tomar parte en la subasta de enajenación parcela de 36.635,68 m<sup>2</sup> en Loma de Arriba (Villayuda), significándose que la apertura de plicas tendrá lugar en el salón de sesiones de la Casa Consistorial, a las doce horas del día siguiente. El tipo de licitación asciende a la cantidad de 7.327.136 pesetas.

El pliego de condiciones se halla de manifiesto en dicha dependencia municipal.

Burgos, 25 de agosto de 1970.—El alcalde (ilegible).

## ¡HERNIADOS!

HERNIGAY ha conseguido fabricar un aparato ligero, sin flejes, ni hierros, ni cueros, ni hebillas, ni enganches, pudiendo bañarse, lavarlo y dormir con él si el caso lo requiere. Usándolo, el paciente se siente seguro por adaptarse a sus hernias y contenerlas con comodidad. Colocación fácil y rápida. A medida y bajo molde, para ambos sexos, bajo prescripción facultativa. Patente 135.539. HERNIGAY. Padilla, 177. BARCELONA. Consulte a su médico. (C. P. S. 3.723.)

La casa HERNIGAY atiende VISITA EN MADRID: rá a los herniados los días 31 de agosto y 1 de septiembre (lunes y martes) en el consultorio del doctor don Ismael Torrecilla, calle Quintana, 28 (junto a Rosales), de MADRID. Visitas: el día 31, de 10 a 1, y el día 1, de 10 a 1 y de 5 a 8.

## PRIMERA REGION AEREA

SERVICIO DE OBRAS MILITARES  
JUNTA ECONOMICA

Se convoca CONCURSO-SUBASTA para la contratación de la obra ACONDICIONAMIENTO DE LAS CONSULTAS DE RADIOTERAPIA Y ELECTROTERAPIA EN EL 2.º SOTANO DEL HOSPITAL DEL AIRE (INSTALACIONES), por un importe de DOS MILLONES DOSCIENTAS NOVENTA MIL NOVECIENTAS SETENTA pesetas (2.290.970 pesetas), incluidos el beneficio industrial y gastos diversos.

Los pliegos de prescripciones técnicas y administrativas particulares, modelo de proposición, proyecto y documentación exigida para concurrir a la licitación podrán examinarse en las oficinas de este Servicio, Martín de los Heros, 51, 2.ª planta, todos los días laborables, de nueve a dos.

El importe de la fianza provisional es de CUARENTA Y CINCO MIL OCHOCIENTAS DIECINUEVE pesetas (45.819 pesetas).

El plazo de estas obras será de CUATRO MESES. Los licitadores presentarán con la documentación una declaración jurada que acredite no tener contratos con el Estado por un importe superior a 5.000.000 de pesetas. En caso de que rebasara esta cifra deberán estar clasificados dentro de los grupos C-4, C-6, C-7, C-8, I-1, J-2, I-4, con arreglo a lo dispuesto en los artículos 34 y 35 de la ley de Contratos del Estado, decreto 838/1966 («B. O. del Estado» 92), y O. M. de Hacienda 16 mayo 1967 («B. O. del Estado» 119), así como licencia fiscal (último recibo) y seguros sociales (justificante pago mes anterior).

Los licitadores presentarán en mano, en la Secretaría de esta Junta Económica, hasta las trece horas del día 22 de septiembre, las proposiciones y documentación indicada en el pliego de cláusulas administrativas particulares. No serán tomadas en consideración aquellas documentaciones que se reciban por correo.

La apertura de pliegos tendrá lugar el día 30 de septiembre, a las once horas, en la Jefatura de este Servicio.

El importe de los anuncios, de cuenta del adjudicatario, Madrid, 26 de agosto de 1970.—El comandante secretario de la Junta, Alberto Tarascón.—P. A. (ilegible).

## IMPORTANTE COMPAÑIA DE REFRESCOS PRECISA

- MAESTRO INDUSTRIAL O MECANICO con alguna especialidad.
- AUXILIAR DE CONTABILIDAD, con experiencia ambos.

Interesados, diríjanse apartado 13.202, indicando conocimientos, experiencia y pretensiones económicas (15.755.)



JUAN CUTILLAS, seleccionador nacional de Filipinas

## “ALLI HAY AFICION AL FUTBOL, PERO FALTA AYUDA”

“Para jugar en Europa aún tendrán que pasar diez años”

A través del doctor Ibáñez, médico del Atlético de Madrid, me fue presentado don Juan Cutillas España, también doctor en Medicina. Sin embargo, no es de Medicina de lo que hablé con el doctor Cutillas, sino de fútbol. Si, porque el doctor Cutillas, que nació en Barcelona hace treinta y tres años, es en la actualidad el seleccionador nacional de fútbol de Filipinas. Fue en sus años de estudiante jugador del equipo juvenil y aficionado del Atlético de Madrid. Luego, en la temporada 1966-67 sacó el título de entrenador nacional aquí, en España, teniendo como compañeros de curso a Otto Gloria, Santamaría, Peñalva, etc.

Cuando le preguntó cómo fue su nombramiento como seleccionador filipino, me respondió:

—En mil novecientos sesenta y tres fui a Manila, con una beca para estudiar, y luego, al casarme allí, me quedé a vivir. Entonces empecé a realizar diversos trabajos relacionados con el fútbol, hasta que en mil novecientos sesenta y siete fui nombrado seleccionador nacional.

—¿Cómo es el fútbol filipino?  
—Allí el fútbol es amateur, y, por tanto, su categoría no puede ser tan superior como en los países en que existe profesionalismo.

—¿Y el jugador filipino tiene aptitudes para el balompié?

—Filipinas posee uno de los mejores materiales para la práctica de este deporte. El filipino es hábil para aprender, y además posee una gran constancia. Bien dirigido se puede sacar de él un gran partido.

—¿Existe afición al fútbol?

—Sí; sobre todo cuando el fútbol es internacional va mucha gente a presenciar los encuentros. Así, el estadio De Rizal, o también llamado estadio nacional, que tiene un aforo de cuarenta mil personas, se llena casi siempre que juega el equipo nacional.

—¿Cuál es el principal problema del fútbol filipino?

—Lo más grave es que falta ayuda, ya que allí el deporte lo mueve el capital privado en su mayor parte. Por lo que al fútbol se refiere, un grave inconveniente es que, debido a la influencia americana, los deportes que allí privan son el beisbol y el baloncesto, razón más que sobrada para que sean estos deportes los que predominen.

—¿Cuándo cree usted que el fútbol filipino estará en condiciones de poder competir con el europeo?

—En Asia ya tenemos contactos internacionales. Ahora, para poder venir a Europa con cierta garantía de éxito

tendrán que pasar aún unos diez años. —¿No cree que sería beneficioso para el fútbol filipino la importación de jugadores europeos o más concretamente españoles?

—Desde luego. Hasta tal punto resultaría beneficioso que el presidente de la Federación Filipina, don Andrés Soriano, me ha encargado que me ponga en contacto con algún jugador español para ver si es posible que vayan unos cuantos.

—¿Qué resultado han tenido sus gestiones?

—Debido a la falta de tiempo tan sólo he podido mantener breves entrevistas. Será necesario venir con más tiempo para hablar con profundidad sobre este asunto, que tan interesante sería para el fútbol filipino, ya que con toda seguridad volverían a salir jugadores en Filipinas de la calidad de Paulino Alcántara, Ugarte, Nieto, etc.

—Una última pregunta, ¿en qué consiste su labor al frente de la selección filipina?

—Mi labor allí es de apostolado, tengo que hacer de todo. Soy profesor de educación física, entrenador, médico. En fin, que hay mucho que hacer allí en materia futbolística.

CHICO PEREZ

(Foto BOUTELLIER.)

## CADIZ, CITA DE GRANDES EQUIPOS

### Madrid-Milán, posible final anticipada

CADIZ. (De nuestro redactor, enviado especial, René PIÑERO.)

El Real Madrid cierra su triple compromiso veraniego por Andalucía en Cádiz, donde este fin de semana tiene su tercera cita al intervenir en la Copa Ramón de Carranza, cuya décimosexta edición tendrá como protagonistas, junto con el equipo que prepara Miguel Muñoz, al Milan A. C.—su primer rival el sábado—, al Atlético de Bilbao y al Independiente de Buenos Aires. Es un formidable cuarteto, que justifica el interés suscitado por esta nueva edición del más popular de los torneos veraniegos, y también el más antiguo, algo así como el padre de todos ellos.

**Benfica y Palmeiras, unos vencedores extranjeros**

Si en el Trofeo Costa del Sol se registra mayor número de victorias extranjeras, en el Carranza el balance es muy diferente. De las quince ediciones jugadas hasta ahora en la «Tacita de Plata», en efecto, sólo dos vieron la magnífica copa salir de nuestro territorio. Nos referimos a la novena (1963), cuando el Benfica se impuso en la final a la Fiorentina italiana por siete a tres después de prórroga—tanteo más abultado que se ha registrado en cualquier partido del torneo gaditano—, y a la décimoquinta, la del año pasado, cuando el Palmeiras brasileño se impuso al Real Madrid por dos a cero.

Las otras tres ediciones fueron ganadas por conjuntos españoles, teniendo el récord el Real Madrid, con cuatro títulos, tres de ellos consecutivos: los de 1958 (2-0 al Sevilla, gracias a Di Stefano y Gento); 1959 (4-3 al Barcelona, con goles de Czibor, Puskas, Gento, Di Stefano, Villaverde, Puskas y Evaristo); 1960 (4-0 al Atlético de Bilbao, gracias a Pepillo, Vidal, Puskas y Gento). A ellos debemos agregar el de 1966, cuando el Madrid ganó en la final al Torino italiano por 2-0, ambos obra de Grosso.

Abrió la serie gaditana el Sevilla, C. F., con sus tres títulos consecutivos: en 1955 (2-1 al Atlético de Lisboa); en 1956 (3-1 al Atlético de Madrid), y 1957 (3-1 al Atlético de Bilbao). Las dos primeras ediciones habían sido disputadas por dos equipos solamente, y a partir de la tercera hubo cuatro participantes. Después vinieron los tres títulos madridistas consecutivos, seguidos por dos del Barcelona: en 1961 (2-1 al Peñarol) y en 1962 (1-1, ambos en la prórroga, con el Zaragoza, y victoria azulgrana gracias a los penaltis).

Un trofeo gaditano cada uno obtuvieron, además de los dos clubs extranjeros más arriba mencionados, el Real Betis Balompié, de Sevilla (2-0, después de prórroga, al Benfica, en 1964, en el resultado final más sorprendente que aquí se ha dado); el Real Zaragoza (3-2 al Benfica también); el Valencia C. F. (2-1 al Madrid en 1967), y el Atlético de Madrid (1-0 al Barcelona en 1968, en la única edición con una participación totalmente nacional).

Real Madrid: novena participación

En este torneo gaditano que creara y mimara tanto don José León de Carranza, en memoria de su padre, los espectadores han podido admirar, a lo largo de estos quince años últimos, a la crema y nata del fútbol mundial, con la única excepción de los británicos (por estas fechas disputan ya su campeonato) y de los europeos orientales. El Real Madrid—tan amante de establecer récords— posee también el de participaciones, pues la de ahora será su novena, lo que da idea de su prestigio y de la atracción que ejerce sobre todos los públicos.

Y si el Madrid no necesita de prestación alguna, muy cerca de él anda en esto su adversario del sábado en Cádiz, o sea el Milán, uno de los «grandes» del fútbol italiano y, al mismo tiempo, uno de los más fuertes en lo económico. El equipo que prepara el corpulento Nereo Rocco conquistó en nueve ocasiones el campeonato de su país (1901, 6, 7, 51, 55, 57, 59, 62 y 68), y, sobre todo, dos veces la Copa Europea de Clubs (en 1963, cuando derrotó al Benfica en la final por 2-1, y en 1969, cuando, en el Bernabéu, se impuso claramente al Ajax de Amsterdam por 4-1). También había jugado la final de 1958, pero la perdió ante el Madrid por 3-2, después de prórroga, en Bruselas. Otras dos veces se enfrentaron Madrid y Milán A. C. en Copa Europea, y siempre se impuso el conjunto hispano: en la primera edición—1955-56—, en semifinales, por 4-2 y 1-2, y en 1963-64, en los cuartos de final, por 4-1 y 0-2. Son precedentes significativos.

El Milán, como el Madrid, posee toda una serie de figuras, como son Gianni Rivera, el soberbio interior que a los diecisiete años costaba ya más que ninguna otra estrella del «calcio»; Prati, el extremo izquierdo goleador; Schnellinger, el formidable zaguero alemán que se distinguió en Méjico; Rosato, Anquiletti, Malatrasi, todos ellos defensas internacionales; el meta Cudicini; Benetti, la nueva incorporación, excelente volante de ataque, etc.

En este choque Madrid-Milán hay un gran encuentro en perspectiva.

El otro choque de la primera jornada verá en acción al Atlético de Bilbao y al Independiente de Buenos Aires. El once de Ronnie Allen estuvo muy bien colocado en las dos competiciones nacionales de la pasada temporada, y finalmente se quedó sin ninguna. Pero había demostrado suficientemente su calidad. Esta de ahora será su tercera participación en la Copa Carranza, habiendo llegado a la final en las dos anteriores.

El Independiente de Avellaneda es uno de los clubs más cotizados de Argentina, y cuenta en su haber el disputar por dos veces la Copa Intercontinental de Clubs, en 1964 y 1965, perdiendo ambas frente al Inter de Milán.

**Cisne Negro**  
CARTAGENA.89  
la sala del Madrid moderno.  
REFRIGERADO

GRAN KIKI CARCAJADAS A GOGO  
LA BAILARINA CLASICO-ACROBATICA IMPERIO de ESPAÑA  
MIGUEL de la CRUZ CANCIONERO POLIFACETICO  
ORQUESTAS: CISNE NEGRO Y LOS DOBLON'S - CANTA MORATO

ALMERIA: TERCERA DE FERIA

JORDÓNEZ... PUNTO Y APARTE!

Para el coloso de Ronda, cinco orejas y el primer rabo del ciclo

ALMERIA. (Por telex, de nuestro cronista taurino, enviado especial.)

Voy a cerrar un trato contigo, muchacho. Te voy a perdonar todas tus insolencias matutinas cuando, arropado por tu corte de corifeos, alzando la voz para que me enterase esta misma mañana, pusiste de vuelta y media al toreo andante. Voy a echar sobre mis anchas espaldas insolencias tales, porque cuando terminó la histórica y tercera corrida almeriense diste cuerda a un impulsivo sentimiento para acercarte a mi mesa con la excusa bailoteando en los labios. «Quiero pedirte disculpas—fueron tus palabras, muchacho— por todo lo que dije esta mañana. Me habían contado... estuve leyendo en algunos periódicos, que el toreo actual anda muy moribundo por culpa de sus intérpretes. Después de lo de esta tarde, créame, Gonzalo Carvajal, yo no tengo palabras para defenderlo.»

¿Acaso, muchacho, tú crees que yo las tengo? Te podré explicar que la plaza almeriense era una fiesta, que la corrida de Alfonso Sánchez Fabrés fue precisa por fuera y que también casi lo fue por dentro, con cuatro toros encastados, gordos y de poca fuerza, con plétera de brava nobleza; un segundo demasiado inválido y un sexto muy «coquillas» en su anatomía, que se opuso a que Camino le cuajara pases.

Lo difícil para mí, muchacho, comienza ahora. Cuando te tenga que explicar que Antonio Ordóñez no sólo estuvo en la historia, sino que es la historia misma, el compendio de un cuarto de siglo de tauromaquia, que él llevó desde la oreja conquistada a su primero hasta esas dos orejas y el rabo —el primero otorgado en este ciclo por esa presidencia complacida en rebajar el tono exultante que siempre tuvo esta feria— cercenados del quinto. Quiero pensar que para esta tarde ordó-

◆ Camino cortó las orejas al único toro potable de su trío

nista no serviría ni la elegancia literaria del toledano Corrochano ni la ciencia literario-aurina injertada en gracia del maestro Clarito. Mucho menos podrá servir mi idioma de periodista andaluz al uso, fiel creyente en el dogma —para mí, de fe— de que como toreó Ordóñez esta tarde no fueron capaces de torear ni los monstruos sagrados de la llamada edad de oro del toreo.

Comenzó el coloso de Ronda por medirse con un fabrés acochinado y bravo; con más instintos de serlo que fuerza para lograrlo. Antonio, que hoy no estaba dispuesto a quemar un solo gramo de su arte en vano, midió la fuerza del toro, y de acuerdo con aquella vino a torear por verónicas amplias y por muletazos de sostén, de imponer su ley el rondeño, pero sin que el toro se sintiera una sola vez molestado. Los naturales —el toro repetía las embestidas cruzándose un tanto— fueron columnas y cúpula de un trasteo con los pases justos —ni uno solo faltó, ni uno solo sobró— para acabar el rondeño, tras un pinchazo, con una estocada corta arriba. El presidente otorgó la oreja. Había sido la faena inteligente en la tarde más completa que le recuerdo a Ordóñez.

Para la segunda faena, muchacho, si tengo palabras, porque aquella vino a resumir lo que los chavales de mi tiempo que querían ser toreros en la Sevilla de Garrigós y la Venta de Abao soñaban con cuajarle a un toro. No, muchacho, yo no quiero decir que ese quehacer rondeño cuajado con un toro negro listón, bien encornado, viniera a ser lo mejor de la tarde imperial del rondeño; lo que sí te digo es que fue la faena que más me gustó a mí, sevillano, incrustado en aquel grupo de chavales, amigo y admirador de Ordóñez, porque —te lo repito— no vi torear a Joselito ni a Belmonte; sólo enlacé a contemplarles en algunos

festivales, cuando ya era don Juan señor de trigales y torada; pero no creo que ninguno de los dos habrían sido capaces de superar las dimensiones de Antonio en este toreo. El fabrés salió con el viaje corto. Antonio se lo hizo largo, ayudándole con seis lances de manos altas. Al toro casi no le hicieron sangre. No importaba. Con el toro crudo, en los medios, después de torear soberanamente con la derecha, Antonio bañó en el corazón su muleta y aguantó con la mano zurda embestidas muy seguidas. El de Ronda no movió las zapatillas. Sólo su brazo adelantaba el engaño, prendía la dura acometida y terminaba con recrearse en el pase natural. Entonces la plaza se convirtió en manicomio. Entonces Ordóñez mató de una corta fulminante, y le tuvieron que dar dos orejas, con petición de rabo, vuelta al ruedo y saludos conjuntos de Camino y él.

Sé bien —y lo sé mejor por ti mismo— que el delirio en Almería llegó con la faena al quinto. Llegó, sobre todas las cosas, porque nunca se había visto aquí torear por redondos como Antonio lo hizo en este toro; Ordóñez, sin correr al toro, le juntó los pies en tres lances, le abrió el compás en cinco verónicas y se adornó con dos chicuelinas y una doble revolera. En la muleta el fabrés se hizo presente punteando un tanto. Con una mezcla sabia de doblones y ayudados destroncadores, el toro charro quedó maduro para que el coloso, despegado del toro, metiera en su historia, en su mismo rango que aquella faena cuajada a «Cascabel», toro mejicano de San Mateo, lo que vino después. El fabrés acudió pronto a estrellarse contra la muleta y cuando parecía que el toro iba a seguir galopando a la misma velocidad, el engaño, torcando segundos, cuajó los doce redondos, los dos circulares y el pectoral más lentos que jamás se hayan dado a un toro. Ordóñez, con aquellos muletazos, muchacho, afirmaba: «Esta vibración roja es una muleta envuelta en temple, esto rojo es el aire que perfuma, este perfume es el lenguaje de mi muleta y yo no soy nada si no soy la muleta, el aire y el perfume.»

Se derrumbó el toro tras una estocada y un descabello. El tendido se convirtió en el disloque. Oreja y rabo para Antonio. Vellos de punta en los espectadores, porque, en este fabrés, el coloso había dicho... y hecho... ¡Ordóñez... punto y aparte!

Se caía y se caía el segundo de la tarde, al que Camino le armó un alboroto con el capote. Con la muleta y la espada hubo de limitarse Paco a la brevedad, siempre con buena norma. Le aplaudieron entonces y cuando Paco Camino despachó al sexto, sin pases y con «jiribiyas»... ¡ah!, pero ¿y en el cuarto? ¿quién fue entonces Camino, muchacho? ¿Te recuerda a alguna figura del toreo tan alegremente profunda y seria como este sabio de Camas con este toro? Si el presidente, duro juez de las corridas almerienses, me dice que no otorgó el rabo, porque el gran arquitecto camero pinchó una vez antes de colocar una corta y descabello por detrás de ésta, le replicaré, muchacho, que cuando un torero traía inmense como Paco Camino cuaja un trasteo de «¡ahí va eso!», todos los premios humanos se quedan cortos.

Era la verónica caminista como un abrazo de novia en una calleja de Sevilla y por primavera. Había amor sobre todas las cosas en el trance. Amor por el toreo en sus formas más esenciales. Un querer constante en la afirmación permanente de que «la pareja del arte» tiene asegurada larga y feliz vida sobre los ruedos del mundo y para que lo trascendente se uniera a lo alegre igual que las chicuelinas —esenciales en el caso de Paco— se soldaran a las verónicas; toda la profundidad del toreo —¡pero qué redondos y qué pases de pecho!— se maridó con molinetes y giraldillas. Yo escribo que este toro de Sánchez Fabrés se incrusta entre los cinco o seis mejor cuajados por Paco en toda su carrera. Por eso también esta tercera de Almería se cuajó en la historia. Por todo esto voy a cerrar el trato contigo, muchacho: tú y yo vamos a pedir a Cronos, dios del tiempo, que no corra sobre las vidas de Antonio Ordóñez y de Camino. ¡Les necesita tanto la tauromaquia de esta era espacial!

Gonzalo CARVAJAL

En Algeciras, primer encuentro

EL CORDOBES Y MIGUELIN FRENTE A FRENTE

ALGECIRAS, 27. (Por telex.)—Por fin llegó la fecha esperada del encuentro Miguelín-Córdoba, precisamente en la tierra donde aquel vive y se ha hecho torero. Los dos rivales no se habían enfrentado desde 1967 en Málaga, y antes dos veces, en Jaén y Murcia en 1964. Llegó la hora y vino gente desde Córdoba a Málaga, pasando por todos los pueblos y las capitales intermedias. A las doce del día se cerraron las taquillas, puesto el cartel de «No hay billetes».

En el patio de cuadrillas los dos toreros, con sus equipos, guardaron las distancias de su enemistad y sólo antes de hacer el paseillo se dieron la mano de una manera seca y sin el menor reflejo de simpatía.

Y salieron a la plaza. La ovación fué enorme. En pie el gentío los aclamó, y fué El Cordobés el que instó a Miguelín a que saliera a saludar haciéndolo él después con los mejores ademanes de cortesía.

En los corrales había seis toros de la ganadería cordobesa de don Ramón Sánchez, toros oriundos de Arranz, con muy buen trapío, bien encornados y gordos. Contra lo que esperábamos, no dieron todo el juego que de ellos se quería, acusando todos falta de fuerza y poca boyantía en la embestida. La frase de Pepe Moros nos vino a la memoria. Y así fuimos viendo el festejo de la rivalidad, pensando que, en términos bélicos, esto puede ser entre los dos toreros la paz o la tregua.

Creo en verdad que El Cordobés, si sigue admitiendo estos encuentros, no haría más que dar aire a Miguelín, este año muy falto de contratos y, por tanto, sediento de esta novedad de los mano a mano. Creo que El Cordobés ya le ha dado ocasión, ha cumplido su palabra.

«Caribello», «Repollito» y «Ramillete» fueron los toros de Miguelín. «Caminante», «Caminero» y «Gabinero», los de El Cordobés. Cuatro endebles y dos

mansurroneos. Se alegraron a veces, y la ocasión la aprovecharon los toreros para lucirse. Así Miguelín consiguió llegar a buen puerto en el primero, al que cortó dos orejas, y en el quinto, en el que le dieron dos y el rabo.

Por su parte, Manuel Benítez, con peor suerte en los lances, consiguió ovación en el primero, palmas y pitos en el segundo y oreja en el último. Pero digamos que las gentes esperaron creyendo en él y su milagro hasta que todo acabó.

Las veces que el de Palma del Río logró el éxito, las aclamaciones y los olés fueron estruendosos. En el último, se coreó toda su faena, y ante la gran estocada que dio fin a la res, la plaza en pie volvió a repetir los momentos de alegría plena. Mató a sus tres toros El Cordobés con facilidad. A estocada por res, más un descabello. Y al dar la vuelta triunfal con la oreja cortada en sus manos, saltaron al ruedo varios muchachos inten-

tando alzarlo en hombros, a lo que se negó. No fué su tarde apoteósica en lo que se refiere a lo que hizo ante las reses, pero sí todo lo que envió al festejo, desde el lleno total hasta el movimiento de masas en la calle y en la plaza.

Miguelín tampoco ha visto realizados sus sueños. Una tarde, si no gris, tampoco apoteósica. Con faenas que pecaron de breves, con pares de banderillas que no alcanzaron la belleza de otras veces, con faenas de muleta sin reposo y a su aire. Al primer toro lo mató de una tendida con vomito; al segundo, de estocada, tras varias caídas que había sufrido, y al tercero, de estocada también. Pero a este toro, que no agradó a la gente, ni se le picó, pues a petición del torero la presidencia consintió en que no salieran al ruedo los picadores, en contra de lo que el reglamento ordena.

Julio MONTES

1-X-2

GRAN PEÑA "PUEBLO"

ULTIMA SEMANA DE INSCRIPCIONES

La GRAN PEÑA «PUEBLO» iniciará su segundo año de actividad con la llegada de la nueva temporada quinielística. Este año, con la dirección técnica de nuestro especialista JUAN MAR y la especial colaboración de ALEJANDRO ABAD, se tiene en proyecto llevar a la práctica el sistema más completo jugado hasta ahora en España:

SEIS TRIPLES MATEMATICOS Y EL RESTO DE OCHO PARTIDOS PARA CERO, UNA, DOS Y TRES VARIANTES COMPLETAS. Todo directo al 14.

Caso de que el capital recaudado no cubriese la cantidad que requiere este desarrollo se jugarán los seis triples, igualmente en directo, y el resto de ocho partidos de cero a tres variantes, con la rotación de uno y dos «doses», o los seis triples con los ocho partidos de cero a tres variantes, corriendo un «dos». Este promotor y fabuloso sistema abarca los catorce partidos, sin fijos, así como las sorpresas que semanalmente se producen. Nuestra Peña estará centralizada en Madrid y se somete al siguiente

REGLAMENTO

ARTICULO 1.º Todo lector de PUEBLO podrá asociarse a nuestra Peña con la cantidad que estime conveniente, no pudiendo ser ésta inferior a CIEN pesetas semanales.

ARTICULO 2.º Los envíos que efectúen deberán cubrir, como mínimo, CINCO jornadas, y habrán de dirigirlas a:

GRAN PEÑA DIARIO «PUEBLO» 1-X-2  
Pedro Teixeira, 10, 9.º - Pta. núm. 7. Buzón 199  
Teléfono 279 71 84 - MADRID  
(junto al Ministerio de Información y Turismo)

ARTICULO 3.º Una vez recibido el importe de cada asociado se le remitirá documento acreditativo, comunicándole el número de socio que le ha correspondido, y que le servirá para una rápida identificación en las consultas que nos haga.

ARTICULO 4.º Cada semana, y a través de PUEBLO, se notificarán las fechas tope de recepción de envíos. Las cantidades que se reciban posterior a las fechas señaladas pasarán a semanas posteriores, publicándose en nuestro Diario la relación de señores asociados que no participen en la jornada en curso por la causa citada.

ARTICULO 5.º Todo asociado que tenga saldo a su favor por premios obtenidos podrá hacer uso del mismo para aplicarlo a jornadas siguientes. Bastará escribir una carta autorizando a hacer uso del mismo. Las liquidaciones se harán a final de temporada.

PUEBLO publicará todos los sábados la combinación realizada, así como cuantos detalles relativos a la Peña sean necesarios.

ARTICULO 6.º La Dirección de GRAN PEÑA «PUEBLO» abrirá sus oficinas a partir de hoy y hasta el día 13 y, posteriormente, desde el día 17 hasta el final de temporada. En concepto de administración y gastos de mantenimiento se reservará un 10 por 100 sobre los premios que se reciban.

ARTICULO 7.º Una vez iniciada la primera semana no se admitirán nuevas inscripciones, a fin de poder jugar durante toda la temporada la misma cantidad y el mismo sistema.

ARTICULO 8.º Esta GRAN PEÑA DIARIO «PUEBLO» 1-X-2 acepta y se somete a las normas que regulan los concursos de pronósticos sobre partidos de fútbol.

ARTICULO 9.º El envío de metálico sólo podrá hacerse por giro postal, incluso para los socios de Madrid, aunque en todo momento nuestras oficinas estarán abiertas para atender a los asociados que deseen una mayor información.

ARTICULO 10.º Todo asociado de la Peña acepta los pactos reflejados en este Reglamento, sometiéndose a ellos.

ARTICULO 11.º La admisión de socios se cerrará el próximo día 31, procediéndose seguidamente a intervenir en la primera semana de quinielas.

ARTICULO 12.º Para tener derecho a todas las estipulaciones de este Reglamento es condición indispensable participar en todas las semanas que juegue la Peña. Insistíéndose en que cada asociado puede hacer uso de su saldo en vez de remitir efectivo.  
Madrid, agosto de 1970.

BOLETIN DE INSCRIPCION

Don .....  
domiciliado en ..... provincia  
de ..... calle .....  
..... número ..... piso .....

SOLICITA:

Su ingreso como socio-peñista de GRAN PEÑA «PUEBLO» 1-X-2, con la cantidad de ..... pesetas semanales. Con tal fin envía por ..... la suma de ..... pesetas, importe de ..... jornadas, aceptando el Reglamento publicado en este Diario.

..... a ..... de ..... de 1970.  
Firma:

Por favor, escriban con claridad y a ser posible, en letra de molde.

AVISO

Se ruega a todos los señores que han remitido dinero, y no así el boletín de inscripción, tengan la bondad de enviarlo seguidamente, para poder formalizar su ficha.

Las inscripciones se cerrarán el próximo día 31, a las doce de la noche, teniendo validez todas las imposiciones que posteriormente nos lleguen con esta misma fecha de emisión.

LA DIRECCION

CLUB  
**IMPERATOR**

L<sup>a</sup> SALA DE LA JUVENTUD

Fernández de los Ríos, 59  
(Argüelles)

DIAS  
1, 2 y 3  
de septiembre

TRES  
UNICAS GALAS

LOS  
CANARIOS

ESTA NOCHE

EL GRAN CIRCO  
RUSO

En el Palacio de Deportes, esta noche, gran fiesta de gala del espectáculo. El más famoso de los circos, el Gran Circo Ruso de Moscú, hace por primera vez su presentación en Madrid. En España. La enorme expectación que ha rodeado la noticia de su llegada, su acreditada fama, su excepcional calidad, unida a la excepcional oportunidad, presagian un enorme éxito. El que se merece su larga, veterana e indiscutible historia.

DANIEL VELAZQUEZ,  
al "happening" del  
Parque de Atracciones

El próximo lunes, en los ya tradicionales «happening» del Parque de Atracciones, Daniel Velázquez dará un recital, en el curso de su actuación, en el que dará a conocer casi todo su repertorio, con estreno de nuevos títulos. El recital será, como hasta ahora, a las ocho de la tarde, en el teatro al aire libre, y, como también ya es tradicional, la presentación correrá a cargo de Torrebruno.



**TEATRO BOITE**

**PARQUE DE ATRACCIONES**

CASA DE CAMPO · MADRID

Teléfs. 463 29 00 - 463 64 33

METRO SUBURBAÑO HASTA LA 1,30 MADRUGADA

DIAS 28, 29 Y 30 DE AGOSTO A LAS 8,30  
TARDE EN TEATRO Y 11 NOCHE EN BOITE

METRO SUBURBAÑO hasta la 1,30 de la madrugada

TRES UNICAS GALAS

**ROSI  
ARMEN**

Y UN GRAN SHOW CON  
**THE STAFFORD DANCERS**  
Orquesta JUAN CANO Conjunto FAMAS UNIDAS

En el cine del TEATRO-AUDITORIUM, a las 10,30 noche  
el film: TUYOS, MIOS, NUESTROS (Tolerada)

PROXIMA SEMANA:

**EL JOSE**  
y sus rumberos

ENTRADA GRATUITA AL RECINTO DEL TEATRO

**CYNAR** aperitivo

PRESENTA

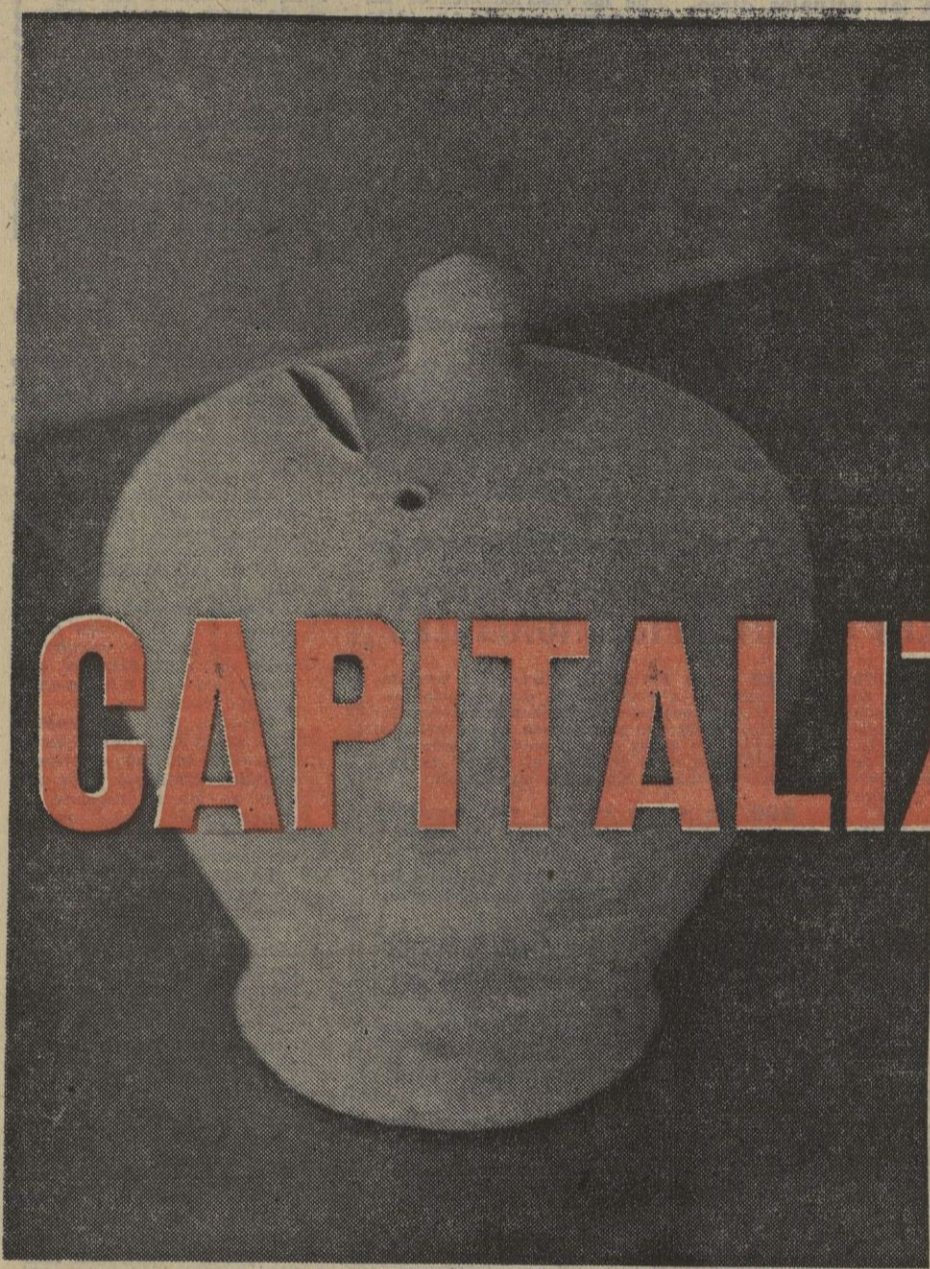
TORREBRUNO

**ESPAÑA OCUPA  
UN LUGAR  
DESTACADO**

# TEMAS DE ECONOMÍA



(DE NUESTRO SERVICIO DE DOCUMENTACION)



## CAPITALIZACIÓN

el corto espacio de seis años, ha registrado un incremento superior al 50 por 100.

Pero, en el problema que examinamos, todavía mayor importancia que las cifras absolutas poseen las cifras relativas. Y éstas nos dicen que, en el último quinquenio, más de la cuarta parte del producto nacional se ha destinado a la capitalización; esto es, en el citado lapso de tiempo, de cada 100 pesetas producidas, según los años, entre 28,90 y 26,50 pesetas. Precisamente esta alta tasa de ahorro y subsecuente capitalización es lo que nos ha llevado en ocasiones a afirmar que la sociedad española era, en efecto, una «sociedad de consumidores», dado el fuerte incremento adquirido por el mismo, pero también una «sociedad de ahorro»,

ya que más de la cuarta parte de los recursos producidos no se consumen, sino que se destinan a mejorar los procesos de producción.

### La capitalización por grandes sectores

Es interesante realizar un breve análisis de la formación bruta de capital, puesto que las cifras y porcentajes de los grandes sectores muestran con gran claridad que, contra lo que en algunas ocasiones se ha afirmado, la parte mayor del capital se ha destinado a la mejora y ampliación de los procesos productivos.

Así vemos que la capitalización en maquinaria y equipo pasó desde 107.953 millones de pesetas en 1964, hasta 191.862 millones en

1969, lo que supuso incremento de casi el 90 por 100. En los últimos cuatro años, la capitalización en maquinaria y equipo ha supuesto siempre más de la mitad de la capitalización total.

Por lo que se refiere a la capitalización en viviendas, acerca de la cual se han formulado en ocasiones juicios erróneos, calificándola de excesiva, las cifras nos muestran que en cifras absolutas apenas si se han mantenido, al paso que en cifras relativas han descendido ostensiblemente. Así vemos que en 1964 la construcción de viviendas representó el 25,4 por 100 de la capitalización total, al paso que en 1969 sólo supuso el 16,9 por 100 de la total realizada en dicho año. Si de algo peca este porcentaje es de exceso, pero no de excesivo.

El resto de las construcciones (entre las que se encuentran las fábricas, edificios comerciales, obras públicas, etc.) poseen un satisfactorio crecimiento en cifras reales, pasando desde 73.912 millones de pesetas en 1964 a 119.490 millones en 1969, con alza aproximada del 50 por 100, similar a la registrada por la capitalización total.

### Conclusiones

Tras el breve estudio que sobre la capitalización de nuestro país hemos expuesto, cabe llegar a las siguientes conclusiones:

1.ª La capitalización española ha crecido de forma intensa durante los últimos años, lo que ha permitido conseguir una tasa muy fuerte de desarrollo económico.

2.ª La tasa de capitalización de nuestro país figura entre las más elevadas del mundo y supone más de la cuarta parte del producto nacional.

3.ª La capitalización en viviendas no ha sido excesiva, sino que, por el contrario, en los últimos años ha quedado retrasada respecto a la capitalización total.

- ◆ Más de la cuarta parte del producto nacional se destina a la inversión
- ◆ Gracias a esta circunstancia ha podido producirse un fuerte desarrollo
- ◆ La inversión en viviendas quedó algo retrasada, en relación con las totales en capital fijo

La capitalización constituye la segunda gran partida entre las que se distribuye el producto nacional. La primera es el consumo, al que ya nos hemos referido en un trabajo anterior.

Capitalizar puede tomarse como sinónimo de invertir, proceso que se inicia con el ahorro. De manera sencilla puede explicarse así el mecanismo de la capitalización: el conjunto de bienes y servicios creados en una economía nacional cualquiera se denomina producto nacional. La mayoría de tales bienes y servicios se consumen o pasan a poder de las familias (bienes duraderos), quedando, por consiguiente, fuera de la actividad económica de la producción.

Otros bienes, en cambio, no se consumen, sino que pasan a formar parte del sistema productivo para ampliarlo o mejorarlo. El valor de estos bienes, «producidos, no consumidos y destinados a mejorar los procesos de producción», es a lo que se denomina capital. Naturalmente, cuanto más se capitaliza, mayor perfección económica se alcanza, si bien a costa de consumir menos. Por eso en su última raíz la capitalización representa siempre un sacrificio presente para conseguir un bienestar futuro.

ños asisten a escuelas que son poco más que cuadras.

Este último caso es el que se daba, hace apenas veinte años, en Estados Unidos y el que se registra ahora en el Japón, país que presenta la paradoja de ser el de mayor capitalización del mundo y, al mismo tiempo, uno de los más pobres en la creación de bienes de uso social. Y conste que formulamos este último juicio a la vista del estudio que sobre la economía japonesa ha redactado recientemente la O. C. D. E.

### La formación de capital en España

Durante gran número de años, España fué un país de pobre capitalización, como consecuencia de su baja renta. Dicha situación comenzó rápidamente a remitir en la década del 50 y hoy figura entre aquellas naciones que mayor porcentaje de su renta destinan a la capitalización, siendo esta circunstancia uno de los fundamentos —acaso el esencial— de su fuerte ritmo de desarrollo.

En los datos numéricos que acompañan a estas líneas y que recogemos del estudio que sobre la contabilidad nacional ha publicado el Instituto Nacional de Estadística, se aprecia que, medida en pesetas constantes, o sea con eliminación de las fluctuaciones de los precios, la capitalización de nuestro país ha pasado desde 244.857 millones de pesetas en 1964 a 574.570 millones en 1969; es decir, en

sibilidad de progreso o de elevación.

En cambio, la aplicación del capital puede ser defectuosa, bien porque se oriente a desarrollar actividades poco útiles e incluso perniciosas o ya porque no exista el adecuado equilibrio entre aquellas sumas de capital destinadas a promover actividades lucrativas y aquellas otras dedicadas a desarrollar bienes o servicios de uso social.

Aclaremos esto con un sencillo ejemplo:

No es nada deseable una situación en la que las familias residan en viviendas insalubres o desprovistas de los medios de comodidad que hoy se consideran imprescindibles (luz eléctrica, agua corriente, etc.) al paso que sus hijos asisten a escuelas públicas que son verdaderos palacios. Pero igual o mayor grado de indeseabilidad presenta el caso de un elevado confort familiar, mientras los ni-

### El equilibrio de la capitalización

La capitalización se lleva a cabo por el Estado, por las empresas y por las familias. En el primer caso, la capitalización se materializa casi siempre en bienes de utilidad social y uso comunitario (puentes o carreteras, saneamiento de poblaciones, escuelas y hospitales, etc.). La capitalización de las empresas y de los particulares se dirige, por lo general, a perfeccionar los procesos de producción.

Esta distinción es importante por muchas razones, algunas de las cuales vamos a exponer:

En principio es difícil calificar el grado de capitalización de un país de «excesivo» —sobre todo cuando voluntariamente es aceptado por la mayoría de los ciudadanos—, puesto que todo capital supone una po-

### FORMACION BRUTA DE CAPITAL FIJO (en millones de pesetas constantes de 1964)

Años	Viviendas	Resto construcciones, incluidos terrenos	Maquinaria y equipo	Total
1964	62.991,2	73.912,2	107.953,5	244.857,0
1965	60.998,7	82.061,2	140.238,1	283.298,0
1966	59.613,9	91.736,2	163.390,7	314.740,8
1967	52.821,6	106.847,2	160.407,7	320.076,5
1968	57.189,7	109.387,3	162.369,0	328.946,0
1969	63.217,5	119.490,5	191.862,9	374.570,9

### FORMACION BRUTA DE CAPITAL FIJO (distribución en porcentaje)

Años	Viviendas	Resto construcciones, incluidos terrenos	Maquinaria y equipo	Total
1964	25,4	30,2	44,4	100
1965	21,5	28,9	49,6	100
1966	18,9	29,2	51,9	100
1967	16,5	33,4	50,1	100
1968	18,9	29,2	51,9	100
1969	16,9	31,9	51,2	100

### FORMACION DE CAPITAL FIJO Y VARIACION DE EXISTENCIAS (en porcentajes del producto nacional)

Años	Capital fijo	Variación de existencias	Total
1964	22,5	2,1	24,6
1965	24,2	3,6	27,8
1966	24,9	4,0	28,9
1967	24,2	2,3	26,5
1968	24,3	2,4	26,7
1969	24,2	2,6	26,8

LIBROS DE ECONOMIA

“TEORIA ECONOMICA DEL SOCIALISMO”

MAURICE DOBB

EL CALCULO ECONOMICO EN UNA ECONOMIA SOCIALISTA

ariel



UNA de las lagunas que tienen las ciencias sociales en España es la inexistencia de instituciones especializadas en la investigación científica de temas específicos. Este hecho puede apreciarse claramente en la imagen inexacta que tiene el hombre de la calle, e incluso el economista profesional, sobre las economías socialistas. ¿Cuál es la distribución de la renta? ¿Qué papel desempeñan los precios? ¿Cuáles son las atribuciones de los dirigentes industriales? ¿Cómo se decide el camino del desarrollo?

Esta es la opinión de José A. García Durán, expresada en la nota preliminar al libro de Maurice Dobb «El cálculo económico en una economía socialista» (1). Maurice Dobb ha sido profesor durante muchos años en la Universidad de Cambridge y es uno de los más destacados economistas marxistas del siglo XX. Profundo conocedor de los clásicos (colaboró con Piero Sraffa en la edición de la obra completa de Ricardo), el profesor Dobb ha dedicado también su atención a los problemas más vivos y polémicos de la economía contemporánea.

El libro considerado está compuesto por tres artículos. El primero de ellos, «La teoría económica y los problemas de una economía socialista», fue publicado en el «Economic Journal» en diciembre de 1936. El segundo, «Una nota sobre el ahorro y la inversión en una economía socialista», fue publicado, asimismo, en el «Economic Journal», en diciembre de 1939. Estos dos artículos constituyen aportaciones a un debate que ocupó gran parte de la atención de los economistas británicos en los años treinta. Uno de ellos es de carácter general, mientras que el otro se centra en un aspecto especial de una discusión más amplia, explorando las implicaciones de una propuesta de mecanismo de precios y, en particular, su efecto inestabilizador sobre el «output» y la inversión. El tercer artículo se titula «Revisión de la discusión sobre el cálculo económico en una economía socialista». Este artículo no ha sido publicado antes, pero repite, en parte, puntos de vista expuestos en otros artículos publicados y no incluidos en el presente libro. Se incluye también en este libro una reseña crítica del mismo bajo el título «Los economistas y la teoría económica del socialismo».

Hemos de hacer constar, sin embargo, que las argumentaciones expuestas en este libro se han desarrollado con mayor amplitud y se han matizado de forma notable en la reciente obra de Dobb «Welfare Economics and the Economics of Socialism», editada por la Cambridge University Press en 1969. En ella se recogen las últimas experiencias de los países de economía socialista, así como las reflexiones de los más destacados economistas de esos países (Kantorovich, Novojilov, Nemchinov, Sik), además de las aportaciones teóricas de Sen y Sraffa.

S. CH.

(1) «El cálculo económico en una economía socialista», Maurice Dobb, Ariel, 1970, 157 páginas.

GRAN BRETAÑA

RELANZAMIENTO DE LA ECONOMIA, O DEVALUACION

El Instituto de Investigación Económica y Social británico, en un informe publicado recientemente, expresa la opinión de que con las actuales directrices políticas el desarrollo económico permanecerá por debajo del 2 por 100, a la vez que disminuirá la inversión y aumentará el desempleo. En el mismo informe, el mencionado Instituto recomienda al premier británico que estimule el desarrollo económico y adopte una política de rentas.

Las predicciones del Instituto son mucho más pesimistas que las emitidas en el pasado mes de mayo, circunstancia a la que se une la tendencia descendente de la balanza de pagos. Sin embargo, el Instituto espera que la balanza de pagos conserve el excedente actual de 475 millones de libras en el año en curso y que se logre un superávit de 750 millones de libras el año

próximo. Esto se debe a que se cree que los precios de las importaciones disminuirán, mientras que los precios de las exportaciones aumentarán. Sin embargo, cualquiera que sea la opinión que se sustente, no habrá mucho peligro para la balanza de pagos con una política de relanzamiento de la economía. El Instituto calcula que una adecuada utilización del impuesto sobre

las compras (purchase tax) más una mitigación de las restricciones de las compras a plazo (hire purchase) aumentaría el consumo en algo más de 450 millones de libras y la producción en más de 250 millones de libras. El déficit producido entre consumo y producción se completaría con un incremento de las importaciones y una reducción de los stocks. Es el relanzamiento de la economía y no las restricciones monetarias y fiscales, opina el Instituto, lo que resolverá el problema económico británico. Pero una política de este tipo necesita algunos años para dar resultado y la balanza de pagos podría resentirse en este período. En tal caso habría de es-

tudiarse la devaluación, bien como una medida aislada, bien dentro del marco de otros arreglos más flexibles. Heath ya está advirtiéndolo: o relanzamiento de la economía, o devaluación.

COOPERACION RUSO-GERMANA

Alemania Federal se propone ayudar a Rusia en la financiación de una fábrica de camiones cuyo emplazamiento estaría en Naberezhnyye (Chelny), en el río Kama.

En dicho proyecto participarán, al parecer, la Daimler-Benz y otras varias empresas de automoción de la Europa occidental.

Rusia trataba de buscar ayuda de los países occidentales para la construcción de una fábrica que produjera anualmente 150.000 camiones.

Resulta que la producción de la Daimler-Benz es sólo de 100.000 camiones pesados anuales, y de ahí que se haya buscado el concurso de otras empresas de países de Europa occidental.

El mes que viene se celebrarán conversaciones en Moscú al respecto.

La Daimler-Benz ha dicho que no puede construir la fábrica, pero que prestará su asistencia y asesoramiento técnico en su construcción.

La Renault y la Fiat es probable que formen parte del consorcio de empresas occidentales que se formará para llevar adelante el proyecto soviético.

En dicho consorcio —dada la envergadura del contrato— entrarán un gran número de empresas europeo-occidentales, entre las que quizá figuren también varias inglesas.

NOTICIAS NACIONALES ■ NOTICIAS NACIONALES

En los cinco primeros meses de 1970 las exportaciones españolas de conservas de frutas ascendieron a 69.846 toneladas, siendo Gran Bretaña y Alemania Federal los principales clientes. En el mismo período se vendieron también cerca de 100.000 toneladas de conservas de hortalizas, figurando como primeros compradores Gran Bretaña y Estados Unidos.

Astilleros Españoles, S. A., ha firmado un contrato de concesión de licencias y sublicencias de fabricación con Astilleros Alianza, Sociedad Anónima, de Buenos Aires. Esta última entidad fabricará diverso material de cubierta y equipo naval con diseño y plano de Astilleros Españoles, encargándose, además, de la venta de dichos productos no sólo en Argentina, sino en otros países de Iberoamérica.

En las proximidades de Tarragona, y junto a las fábricas que ya tiene allí establecidas, la Basf Española, S. A., monta ahora una nueva planta química dedicada a la producción de alcoholes y anhídrido ftálico, materias primas de las que ahora es necesario adquirir importantes partidas en el exterior.

Río Tinto Española, hoy fusionada con Explosivos, ha montado en Cerro Colorado una explotación a cielo abierto de mineral de cobre de baja ley, del que se arrancan diariamente unas 40.000 toneladas de mineral. Según este ritmo, se tratarán al año unos doce millones de toneladas de mineral en las plantas que en la actualidad se construyen y los concentrados que en ellas se obtengan serán refinados en Huelva.

Altos Hornos de Vizcaya ha vendido recientemente a una factoría del Mercado Común 20.000 toneladas de bobinas laminadas en caliente, de las que se obtienen en su tren de laminación de Anso, el cual producirá este año una cifra de muy próxima al millón de toneladas de chapas laminadas en caliente.

En el mes de julio, y al cumplirse los seis meses del establecimiento del depósito previo a la importación y, por consiguiente, al iniciarse la devolución de los que se realizaron en enero, la cifra de dichos depósitos ha registrado descenso de 658 millones de pesetas, quedando en 30.765 millones.

Fuerzas Eléctricas de Cataluña va a construir en la localidad tarraconense de Ascó, junto al Ebro, una central nuclear, que constará de dos grupos de 850.000 kilovatios de potencia cada uno. Los reactores serán del tipo de agua ligera y uranio enriquecido. Esta central tendrá una producción anual superior a los 5.000 millones de kilovatios-hora y su costo ascenderá, aproximadamente, a los 20.000 millones de pesetas.

Ha entrado en funcionamiento el primer grupo de la central de Frieira, último de los tres aprovechamientos hidroeléctricos construidos por Fenosa en el tramo inferior del Sil. El grupo tiene potencia de 81.250 KVA, y una vez montados los dos restantes, la central tendrá capacidad de producción en año normal de 1,27 millones de kilovatios-hora.

SEGUN UN PORTAVOZ DE LA EMBAJADA EN MADRID

LA “LEY MILLS” NO ES UN PELIGRO INMINENTE

● Destinada contra la industria japonesa, pueden pasar dos años antes de que Nixon la firme

«Pueden pasar más de dos años antes de que la ley Mills sea firmada por el Presidente Nixon, y aun así, es posible que no se parezca en nada al actual anteproyecto», ha declarado un portavoz autorizado de la Embajada de los Estados Unidos en Madrid.

«La ley Mills va destinada principalmente a la industria textil, para protegerla de la japonesa, y a los fabricantes textiles se les han unido los del calzado y otras industrias», ha agregado.

«En el derecho constitucional norteamericano el Presidente no puede vetar parcialmente una ley, pero en

este caso ella misma prevé en su articulado un posible veto que alcance a determinados aspectos del proyecto Mills», ha explicado el portavoz.

«Por otra parte, hay que considerar —siguió diciendo— que el proyecto está en manos de un Comité de la Cámara de Representantes. Luego ha de pasar a la Cámara misma, y después se eleva a otro Comité del Senado, que lo remite al Senado, y éste al Presidente.»

«Teniendo en cuenta el proceso constitucional, y las próximas elecciones de noviembre, que paralizan la vida ejecutiva de la Cámara de

Diputados —añadió el portavoz—, la ley tardará mucho tiempo en ser puesta en marcha.»

Dijo también que la industria textil en Norteamérica tiene los sueldos mínimos previstos por las leyes y los más bajos existentes en el país, y se halla en desventaja respecto de la competencia japonesa, «que es lo que se pretende limitar con dicha ley, pues los otros artículos se han agrupado en torno a éstos».

«Por eso es de esperar que la ley no pueda ponerse en marcha hasta dentro de cierto tiempo, y además las discusiones, en las Cámaras, pueden cambiar bastante este proyecto», terminó diciendo el portavoz.



# KENNEDY ROUND

◆ Algunos países anticiparon la concesión de reducciones arancelarias

La experiencia adquirida en las negociaciones arancelarias de 1961 y 1962 llevadas a cabo dentro del G. A. T. T. (Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio) llevaron a las partes contratantes del mencionado acuerdo a la conclusión de que las técnicas tradicionales no se adaptaban ya a la estructura del comercio internacional. Como consecuencia de esto, se acordó la puesta en funcionamiento de las negociaciones Kennedy, generalmente conocidas como Kennedy Round. Los ministros representantes de las partes contratantes del G. A. T. T. convinieron en que las negociaciones se abrirían en 1964 con una participación lo más amplia posible y cubrirían toda clase de productos, incluidos los agrícolas y primarios. Las negociaciones, se añadió, tratarán de los obstáculos arancelarios y no arancelarios e intentarán crear para los productos agrícolas condiciones aceptables de acceso a los mercados internacionales. Respecto a las negociaciones arancelarias concernientes al sector industrial de los países desarrollados, se convino en que se fundarían en un plan de reducciones lineales con un mínimo de excepciones. Por último, se dijo que ciertos países con una estructura económica o comercial especial deberían participar en las negociaciones sobre la base de una oferta positiva y que se intentaría reducir los obstáculos a las exportaciones de los países menos desarrollados.

Sobre estas bases fueron abiertas las negociaciones Kennedy en mayo de 1964. En total, cincuenta países tomaron parte en las negociaciones. Once países desarrollados (Austria, las C. E. E., como bloque; Checoslovaquia, Dinamarca, Estados Unidos, Finlandia, Japón, Noruega, el Reino Unido, Suecia y Suiza) ofrecieron como punto de partida una oferta de reducción del 50 por 100 en sus aranceles destinados a productos industriales, salvo algunas excepciones.

También se estableció que seis países poseían una estructura económica y comercial especial (África del Sur, Australia, Canadá, Grecia, Nueva Zelanda y Portugal). Por su parte, parte, Argentina, Irlanda, Islandia y Polonia participaron en las negociaciones con vistas a su acceso al G. A. T. T. A mediados de mayo de 1967, el director general del G. A. T. T. pudo anunciar que los elementos esenciales habían sido negociados con éxito. Las negociaciones terminaron el 30 de junio de 1967, cuando los participantes firmaron el acta final conocida posteriormente como el Protocolo de Ginebra. Sin embargo, en las negociaciones no se tuvieron en cuenta prácticamente los cereales ni los productos cárnicos y lácteos.

Paralelamente al Protocolo de Ginebra fueron negociados dos acuerdos concernientes a obstáculos no arancelarios. Uno de ellos fué el acuerdo

sobre productos químicos, que debería conducir a la abolición del sistema de cálculo del valor en las aduanas de los Estados Unidos, conocido como A. S. P. (American Selling Price), y a la modificación de los impuestos sobre automóviles en ciertos países de Europa. El otro fué el Código Anti-dumping, que interpreta las disposiciones del artículo VI del G. A. T. T. y establece las reglas de aplicación que aseguren más uniformidad en la puesta en práctica de las mencionadas disposiciones.

## Aplicación

El Protocolo de Ginebra de 1967 establece que las concesiones arancelarias intercambiadas durante las negociaciones deben entrar en vigor en cinco tramos iguales. La primera, reducción de un 20 por 100, se efectuó el 1 de enero de 1968, y la segunda, el 1 de enero de 1969. La tercera se ha hecho últimamente, el 1 de enero de 1970. Las reducciones restantes se harán, asimismo, el primero de enero de 1971 y 1972, respectivamente.

Sin embargo, cinco países han decidido acelerar el proceso. En este sentido, los Gobiernos de Argentina, Islandia, Canadá e Irlanda han decidido poner en vigor todas las reducciones arancelarias concedidas en las negociaciones Kennedy.

Por su parte, el Gobierno de Suiza, en ejecución de un programa destinado a combatir la inflación y fomentar las importaciones, aplicó también por adelantado, el 1 de marzo de 1970, la totalidad de las restantes reducciones arancelarias que había convenido en el Protocolo de 1967.

Uno de los problemas planteados actualmente es el de la entrada en vigor del acuerdo sobre productos químicos. Por este acuerdo, varios países europeos se comprometieron a efectuar reducciones arancelarias adicionales para determinados productos químicos y a modificar su sistema impositivo de los automóviles, que entorpecía la exportación de los vehículos estadounidenses, a cambio de la supresión del sistema de cálculo del valor en las aduanas de Estados Unidos (A. S. P.). Este acuerdo debería estar vigente desde el 1 de enero de 1969. Sin embargo, la abolición del A. S. P. depende del Congreso de los Estados Unidos, que todavía no se ha pronunciado sobre la cuestión. A fines de 1968 las partes en el acuerdo (Alemania, Bélgica, Francia, Holanda, Italia, Luxemburgo, Suiza, el Reino Unido y los Estados Unidos) convinieron en prorrogar la fecha hasta el 1 de enero de 1970. En diciembre de 1969 se ha acordado, no obstante, una nueva prórroga hasta el 1 de enero de 1971, con sujeción a determinadas condiciones.

Santiago CHAMORRO

## LAS FINANZAS

# LA EMPRESA U.S.A. EN EUROPA

☆ A principios de 1970 las inversiones norteamericanas en el Mercado Común ascendían a 30.000 millones de dólares

REFIRIENDOSE a la política de inversiones norteamericanas en el área de la Comunidad Económica Europea, en un reciente informe de la Comisión Europea del Mercado Común se asegura que tales inversiones apenas benefician a los europeos y al mismo tiempo destaca la importancia del propio capital europeo en la aportación de las inversiones de las empresas americanas en nuestro continente a través de las emisiones en eurodólares.

En el campo de la financiación de las empresas con participación del capital norteamericano, se afirma en el citado informe que las dos terceras partes de los 3.000 millones de euroemisiones llevadas a cabo en el año de 1968 fueron promovidas por empresas norteamericanas, y se señala igualmente que en el último año los beneficios reinvertidos por el capital norteamericano en sus sociedades filiales de Europa no han llegado a representar el 9 por 100 del total de la inversión, mientras que los fondos obtenidos por las mismas fuera de los Estados Unidos han representado el 46,6 por 100 del volumen total.

En este mismo campo de la política financiera se subraya que la financiación europea en las empresas filiales norteamericanas, además de cubrir gran parte de los gastos

de instalación y desarrollo, les han permitido adquirir y controlar, además, otras empresas netamente europeas en sus antecedentes tradicionales.

## Amortización

En el campo de la política y estrategia empresarial, en este autorizado informe de la Comisión Europea del Mercado Común se afirma también que las empresas establecidas o controladas, dentro de nuestro continente, por los grandes grupos empresariales norteamericanos —un 80 por 100 de las grandes empresas americanas están asentadas dentro del área del Mercado Común a través de representaciones o filiales— están desarrollando técnicas y producciones ya amortizadas en los Estados Unidos, con la consiguiente posición de inferioridad y supeditación de las producciones europeas a las americanas en el concierto del mercado internacional.

Concluye el informe haciendo resaltar el hecho de que aun cuando las inversiones norteamericanas han generado y siguen aún generando progreso en los países en que tales inversiones se han realizado, tal progreso no beneficia en primer término a los europeos ni en el campo del empleo ni en el de la investigación, y menos aún en la defensa de las rela-

ciones comerciales de nuestro continente, y concretamente del Mercado Común, en el mercado internacional, ya que la postura de la empresa europea creada o controlada bajo los auspicios de los grandes grupos empresariales norteamericanos, en último extremo se halla supeditada a las decisiones de los estados mayores industriales —incluso políticos— extranjeros a Europa, de los que son tributarios. Posición que las obliga las más de las veces a plegar sus propios intereses a los de la industria extranjera con que debería competir en el concierto internacional.

## Desafío

Recuerda este informe de la Comisión Europea del Mercado Común un nuevo capítulo del famoso libro de Jean Jacques Servan Schreiber, «El desafío americano», en el que se determinarán las posiciones —de la gran empresa norteamericana en Europa al cerrarse la década de los años sesenta— y sus posibles implicaciones en el futuro económico de nuestro continente, que parece va a supeditarse a las directrices de los grandes colosales internacionales con base en los Estados Unidos, a quienes el capital europeo les ayuda en su juego y acepta su liderazgo consciente o inconscientemente, pero en

cualquier caso, aclarando quizá que jamás hubo desafío americano o al menos que el capital y la empresa europea no aceptó tal desafío.

Decimos esto porque a la luz del citado informe, al comenzar el presente año, el primero de esta nueva década, la inversión norteamericana en el Mercado Común era del orden de los 30.000 millones de dólares repartidos en el área de la Comunidad a razón de 76 dólares por habitante en Bélgica, 69 en Holanda, 52 en Alemania, 36 en Francia y 22 en Italia, que se distribuyen con una incidencia en los distintos sectores de la economía global de la Comunidad Económica Europea del 95 por 100 en la producción de ordenadores electrónicos; del 29, de la de automóviles; del 20, de la construcción eléctrica, y del 15, de la producción de caucho sintético, pasando por el 60 por 100 de la producción de negro de carbono con la consiguiente influencia en la economía de los distintos países que abarca el Mercado Común. Influencia de la industria y política económica norteamericanas que se extiende progresivamente a todos los sectores económicos de la Comunidad de una forma más o menos directa.

A. G. LOPEZ-YEBRA y L. A. RUIZ PEREZ

## NOTICIAS EXTRANJERAS

Para hacer frente al incremento de la demanda de petróleo, la industria petrolera mundial deberá invertir durante la década del 70 unos 300.000 millones de dólares en investigación, perforación y extracción. Tal es la estimación hecha por el Chasse Manhattan Bank.

Según un estudio realizado por el National City Bank de los Estados Unidos sobre cerca de un millar de grandes empresas del país, los beneficios obtenidos por ellas en el segundo trimestre del año actual fueron inferiores en un 8 por 100 a los del año anterior. En el primer trimestre, el descenso de beneficio había sido del 10,5 por 100, lo que indica que la coyuntura económica tiende a mejorar.

En el período de 1966 a 1968 el producto nacional bruto del Japón creció al ritmo del 12,9 por 100. El consumo privado aumentó a la tasa del 9,5 por 100 y la inversión productiva privada a la del 22,9 por 100. Según el estudio de la economía japonesa ahora publicado por la O. C. D. E., las inversiones públicas han quedado retrasadas respecto a las privadas, lo que ha dado lugar a graves insuficiencias en la estructura social.

El grupo de consejeros económicos del Presidente de los Estados Unidos ha publicado un informe de «alerta a la inflación», en el que se señala que los sectores económicos que aparecen como más inflacionistas son los de los metales y transformados metálicos. Se indica, no obstante, en el citado informe que las tensiones de alza de precios pueden disminuir en un futuro inmediato.

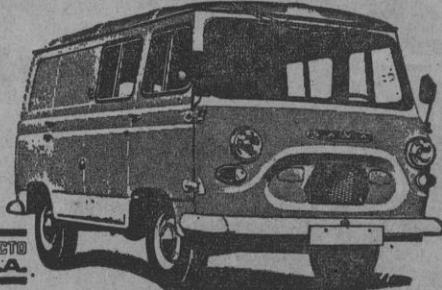


tiene 5 trajes diferentes

- 5 modelos: Combi, Microbús, Plataforma, Capitoné y Furgón
- Puertas abisagradas o correderas
- Vehículos confortables, ágiles, versátiles y duraderos

**SAVA**

Los vehículos ligeros de E. N. A. S. A.



UN PRODUCTO ENASA

PIDA UNA DEMOSTRACIÓN EN:  
**tremamur**

LOPEZ DE HOYOS, 171 TELF. 416 14 17

## REQUISITORIA

ESCRIBANO MARTINEZ, ANTONIO, hijo de Federico y de Concepción, natural de Madrid, estado casado, de profesión chapista, de veintidós años de edad, con residencia antes de su incorporación al Ejército en la calle Herbolarios, núm. 10 de esta capital, estatura 1,74 metros, pelo rubio, cejas al pelo, ojos pardos, nariz normal, boca regular. El procesado por deserción comparecerá en el término de quince días ante don Arturo González Fleitas Piñero, juez instructor del Juzgado Militar del Batallón de Infantería del Ministerio del Ejército, calle Prim, núm. 6, bajo apercibimiento de ser declarado rebelde si no lo hiciera dentro del plazo señalado.

Se ruega a las autoridades civiles y militares la busca y captura de dicho individuo, que ha de ser puesto a disposición de este Juzgado.

Madrid, 25 de agosto de 1970. — El teniente juez instructor, Arturo González Fleitas Piñero.

Establecimientos Alfaro Alimentación

NECESITA

**PROFESIONALES DE PESCADERIA**

con experiencia en compras en el mercado central

Presentarse en Narváez, 23 (15.781.)

## GALICIA

### SUPERPUERTO Y VIA DE ACCESO

# AHORA VA DE VERAS



Rías bajas

**E**S ya un lema: Galicia, en marcha. Pero siempre lo estuvo, siempre estuvo el gallego en todas partes. Desde la proa del Finisterre se aventuraba como emigrante por las rutas atlánticas, pues no es el gallego un hombre encerrado en el Mediterráneo, cuenca donde se ha ventilado hasta ahora el destino de Europa y del mundo. Pero esa punta del Finisterre, ese costado atlántico adonde no llegan las sirenas de Ulises, pero sí la llamada de América, de los mares abiertos, del orbe entero, en suma, la ha escuchado el gallego siempre y se ha aventurado tras ella. Por eso el gallego es tan universal.

Ahora estaba un poco dolido, receloso. No se acordaban mucho de Gal-

icia a la hora de pensar en una España 1975, puesta a tono con Europa en lo técnico, lo industrial, las comunicaciones, lo que hoy se llama promoción.

—¿Es cierto que ahora va de veras?

#### ● Riqueza y recelo

Esta pregunta que hago y me hacen tiene por escenario nada menos que una provincia gallega que da el mayor número de emigrantes: Orense. No emigrantes nostálgicos del siglo pasado y comienzos del actual, no los que hicieron hablar a Rosalía —«miña rula», alondra— de las «viudas de vivos», sino gentes aldeanas que se van a Francia, a Suiza, a Alemania, y al cabo de dos o tres años vuelven con

un automóvil de la mejor marca; compran un terreno, empiezan a levantar una casa y se vuelven, porque aún son jóvenes y fuertes, a completar lo que necesitan para arraigarse de nuevo en su tierra.

Las Cajas de Ahorro de Galicia son de las más ricas de España; ahí están los dineros ahorrados por el emigrante lo mismo en América que en la nueva América que es Europa ahora.

Ya se puede hacer la América aquí. Volver a esa maravilla virgiliana del campo gallego después de haber sabido vivir «por sus brazos» y guardar para el mañana. Para el gallego de hoy todo es mañana.

—Bien, ¿qué les parece la resolución de emprender las obras del superpuerto o iberpuerto de Villagarcía

y la terminación de la gran carretera desde el centro de España?

Mis paisanos son cautos, recelosos a veces, sobre todo en los medios rurales. No dan un paso sin saber que pisan tierra firme. Enemigos de volcarse en exterioridades. (A esto aquí se le llama un barallán, hombre de palabras pero no de hechos.) No se embriagan con promesas utópicas, quieren realidades, aun siendo ésta una tierra de meigas (brujas) —«haberlas haylas, pero yo no creo en ellas»—; pero ahora sí, ahora cree que el iberpuerto va a ser una realidad y que la carretera hasta Galicia y a esa esquina de Iberia que es el espolón con que España y Europa corta los mares atlánticos, estarán terminados en un plazo de cinco años.

—¿Queremos últimas y no primeras piedras!

—Pero, hombre, ¿no están ahí los acuerdos, no están ahí las Cajas de Ahorro, con el dinero dispuesto ya desde hace tiempo para financiar esa carretera, aparte los millones que ya aparecen consignados en los acuerdos estatales para emprender las dos obras que eran «la suprema aspiración» de Galicia?

—Sí, hoy debiéramos andar con gaitas y cohetes por toda Galicia, pero ¿qué «le» quiere? Cada cual tiene su carácter, y nosotros «le» somos así.

El que habla es un lu-

si lo hubo, o me lo pareció en visita anterior. Ahora vuelve la actividad. Estoy en una fábrica de madera prensada —enfrente está una central lechera— rodeada de inmensos pinares.

Los pinos caen cortados en trozos desde los caminos, para ser molidos. Es exactamente igual que el trapiche de un ingenio para moler azúcar. Se exporta ya madera. Pero el polígono, que es muy grande, va decididamente hacia una industrialización general, que parece ser la consigna.

—¿No arrasarán ustedes los pinares de la comarca?

Contemplo unos instantes los pinares en torno. El pino es simbólico en Galicia.

—Hay reservas de pinos para cincuenta años —me informan—. Y se plantará lo necesario para que no disminuya nuestra reserva.

—Hay que hacerlo: son las reservas oro de esta tierra.

#### ● Los incendios forestales

En este momento, el humo de un pinar incendiado allá lejos pone en alerta a mi guía insustituible, don Manuel Blanco Guerra, dinámico hacedor de caminos por todos estos pueblos y lugares, igual

quinas de esta fábrica nos asordan. Hecha viruta menudísima la madera del pino encolada luego esa materia en modernísimas máquinas, se prensa después entre dos chapas y ¡halá!, a hacer lo que se quiera. No es la vieja mesa de nogal o de castaño; pero la población crece; hay que amueblar pisos, hacer divisorias, prefabricar para resolver esta rebelión o promoción de las masas, que tienen derecho al hogar confortable con baño, servicio sanitario completo y luz a torrentes. Ahí está el salto de Velle para dar toda la energía eléctrica que haga falta. Las industrias necesitan grandes puertos y grandes vías de comunicación.

—Hasta Astorga todo va bien —dicen ahora los que van al volante de esta riada de coches—. Pero de Astorga para acá...

—¿Le gusta el coche? Se lo vendo.

Es la sorna gallega. Una sorna que aún bromea sobre el iberpuerto y la gran carretera a Galicia. Pero ya hay fe bajo este recelo aparente. A la gran aspiración gallega parece haberle llegado la hora. Superpuerto y acceso vial. Promoción de toda la región y riqueza multiplicada.

#### ● La interrogación

¿Superpuerto para recibir productos secos exclusivamente? Esta es la interrogación. El peligro de la ruina marisquera previene contra los grandes petroleros que podrían entrar y permitir inmensos depósitos de crudo, bien en tanques de superficie o subterráneos.

—Pero ese peligro —me dice un técnico, quizá un poco arbitrista— puede evitarse. ¿Para qué está la técnica?

Imagínese lo que sería, en caso de un conflicto en el Mediterráneo, contar con las incalculables posibilidades del superpuerto de Villagarcía, lo que significarían esos muelles abiertos a los mares libres.

No quiero pensar en una guerra dentro de ese mar, por donde hoy navegan las flotas de U. S. A., Inglaterra y Rusia. Prefiero contemplar el salto del Velle, con sus piscinas de agua corriente que proporciona el Miño —sirenas orensanas que practican el esquí acuático en la represa—, y afirmar que los gallegos ahora sí que creen. Con las reservas que, por fortuna, pueda haber en la intimidad de un gallego esencial...

P. R.



Villagarcía de Arosa

## LA FE SE ABRE PASO ENTRE VIEJOS RECELOS

gareño, por cuya viña puede pasar la nueva carretera. Paz virgiliana, oyendo balido de ovejas, zureo de palomas, y viendo allá abajo el padre Miño.

—Por ahí, por esa viña quieren echar la carretera. Tendré que verlo para creerlo. Ver y creer, como dijo Santo Tomás.

Ahora creo yo que creen. Y esta carrera hasta las rías de Galicia, y este superpuerto que se espera sea uno de los más grandes del mundo, los tiene en expectativa.

#### ● Impulso industrial

He visitado, como es natural, el polígono orensano de San Ciprián de Viñas. Un complejo industrial que vuelve a andar después de un paréntesis,

que cuidador estricto de los pueblos preciosos como Sejalvo, maravilla para el turista de casa y el de fuera.

Habrà que apagar con ramaje ese fuego. Acudirán los aldeanos, irán los bomberos de Orense si es caso, y pronto la columna de humo se irá haciendo negra, indicio de que el fuego —esa llama que calina la tierra, vivifica el humus y prepara el prado y la flor primaveral, por todo lo que viene a ser calamidad y promesa para el labriego, pero terror justificado para las pequeñas comunidades, peligro de que la pira no sea atajada y se arruine la riqueza forestal— está cortado.

#### ● El superpuerto y el acceso vial

Es pleno mediodía. En el complejo industrial las má-

# LOS ASTROS

## GRAFOLOGIA

**MINERVA.** Veinte años. Soltera. Arreife de Lanzarote.—Decidida. Racional. Señales de desprendimiento. Controlada, pero con ciertas tendencias a la mordacidad. Comprensiva. Triste. Introversa. Sola.

**M-CUATRO.** Cuarenta y cuatro años. Casada. Jaén.—Activa. Sujeta a bruscos cambios de ánimo. Extraordinaria intuición. Respeto por el ser humano. Generosa. Gran imaginación. Amable, pero con unas tendencias claras para la agresividad.

**TUCOS.** Sesenta y un años. Viudo. Villagarcía de Arosa.—Correcto. Tendencias para la melancolía. Lógico. Ideas fijas. Pasional. Leal. Sentido de justicia. Esforzado y resuelto. Espíritu de defensa. Señales de autodefensa.

**TONBLICK.** Veintidós años. Soltero. Sevilla.—Desasosiego. Señales de soledad. Confusión de ideas. Señales de escepticismo afectivo. Sensual. Honrado. Gran vitalidad.

**INDECISA.** Dieciséis años. Estudiante. Badajoz.—Inestable. Señales de inconstancia. Buen humor. Simpático. Pequeños rastros de frustraciones emocionales. Predominio de la vida espiritual sobre la material. Altruista. Opresión familiar en la infancia. Dominante.

**MARIA JOSE.** Veinte años. Estudiante. Logroño.—Soñadora. Inclinaciones hogareñas. Excesivamente crédula. Espíritu abierto. Tendencias para el comodismo. Ciertas tendencias para la diplomacia. Sueña demasiado.

**EL TRINCAERA.** Treinta y ocho años. Albox.—Reservado. Capacidad de reacción. Decidido. Lo siento, pero no ha enviado material suficiente para un análisis más completo de su personalidad.

**TABU.** Cuarenta y cuatro años. Casada. Cádiz.—Sentimental. Necesidad de ser algo. Sensibilidad amorosa. Reservada. Conservadora. Autoritaria. Exaltada.

**SONIA-ANA.** Diecisiete años. Estudiante. Soria.—Agresiva. Espíritu de defensa. Excesivamente severa para consigo misma. Emprendedora. Desinteresada. Sagaz. Sentido del humor.

**PABLO.** Diecinueve años. Estudiante. Zaragoza.—Correcto. Criterio estético. Actitudes tímidas. Falta de vitalidad. Características de franqueza. Personalidad definida. Intelectual. Inclinaciones para el pesimismo. Confianza en sí mismo.

**NANA.** Veintidós años. Soltera. Logroño.—Inestable. Señales de inquietud. Refinada en sus costumbres. Falta de confianza en sí misma. Señales de inercia. Leves tendencias para la apatía.

## HOROSCOPO PARA MAÑANA

### ARIES (21-3 al 20-4)

**SALUD:** Normalidad absoluta.  
**DINERO:** Su trabajo resultará bastante comprometido. La gente no se mostrará inclinada a colaborar con usted. Manténgase al margen de las discusiones si quiere pasar unos días tranquilos.  
**AMOR:** Posibilidad de una aventura.



ARIES



LIBRA

### LIBRA (24-9 al 23-10)

**SALUD:** No haga demasiado ejercicio.  
**DINERO:** Actúe energicamente para resolver problemas atrasados. Su trabajo se está acumulando peligrosamente.  
**AMOR:** Trate de ser más cariñoso con el ser querido.

### TAURO (21-4 al 20-5)

**SALUD:** Su tensión nerviosa irá desapareciendo.  
**DINERO:** Se sentirá en buena disposición para afrontar problemas personales. Tendrá que adoptar iniciativas rápidas. Durante esta semana organice su mente.  
**AMOR:** Novedades interesantes.



TAURO



ESCORPIO

### ESCORPIO (24-10 al 22-11)

**SALUD:** Domine sus nervios.  
**DINERO:** Las cuestiones pendientes relacionadas con su comercio tienen a solucionarse. No debe estar intranquilo. Conserve la calma.  
**AMOR:** Días tranquilos y alegres.

### GEMINIS (22-5 al 21-6)

**SALUD:** Pequeñas indisposiciones. Trate de llevar una vida más tranquila.  
**DINERO:** Los problemas exigirán gran concentración y mucha decisión.  
**AMOR:** Su entusiasmo está decayendo. Trate de superar esta depresión.



GEMINIS



SAGITARIO

### SAGITARIO (23-11 al 21-12)

**SALUD:** No abuse de sus fuerzas.  
**DINERO:** Domine su nerviosismo y procure no excitarse por cosas sin importancia.  
**AMOR:** Visita inesperada de una amistad procedente del extranjero. Puede ser interesante.

### CANCER (22-6 al 22-7)

**SALUD:** No cometa imprudencias.  
**DINERO:** Se producirán cambios en su trabajo. Algunos de sus proyectos exigirán mayor esfuerzo y paciencia. Preste más atención a la correspondencia.  
**AMOR:** Debe actuar con la máxima sinceridad en este sector.



CANCER



CAPRICORNIO

### CAPRICORNIO (22-12 al 20-1)

**SALUD:** Excelente.  
**DINERO:** Acontecimientos inesperados pueden resultar favorables para su trabajo. No se desanime si se produce algún cambio repentino, ya que probablemente beneficiará sus intereses.  
**AMOR:** Muy bueno.

### LEO (23-7 al 22-8)

**SALUD:** Cualquier clase de esfuerzo será perjudicial para su salud. Atención a los cambios bruscos de temperatura.  
**DINERO:** Las circunstancias serán muy favorables para establecer tratos con personas importantes.  
**AMOR:** Días felices.



LEO



ACUARIO

### ACUARIO (21-1 al 18-2)

**SALUD:** Posibles dolores reumáticos.  
**DINERO:** Tendrá ocasión de aproximarse a su objetivo. Cumpla con puntualidad sus compromisos. Su talento se pondrá en evidencia.  
**AMOR:** Imponga más a menudo su criterio. No se deje dominar excesivamente.

### VIRGO (24-8 al 23-9)

**SALUD:** Cuidado con los baños de sol.  
**DINERO:** Las perspectivas en su trabajo son excelentes. Serán positivos los viajes y los contactos con empresas importantes.  
**AMOR:** Procure que su excesiva sensibilidad no perjudique sus relaciones sentimentales.



VIRGO



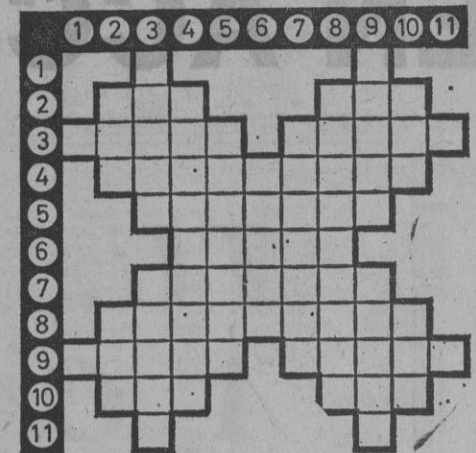
PISCIS

### PISCIS (19-2 al 20-3)

**SALUD:** Buena.  
**DINERO:** Peligro de discusiones por cuestiones profesionales. Es posible que pase unos malos días.  
**AMOR:** Debe ser más paciente. Sus familiares se mostrarán susceptibles y caprichosos. Pero no desespere.

## CRUCIGRAMA

Por PETER



**HORIZONTALES.**—1: Cifra romana. Consonante.—2: Combate. Espacio de tiempo.—3: Muro. Documentos canjeables por dinero.—4: Libro que en los hospitales se usa para asentar las prescripciones facultativas.—5: Público, sabido.—6: Nombre de varón.—7: Afluente del Jarama.—8: Oficiales de la cámara del Papa.—9: Parte del zapato. Adviertan.—10: Artículo (plural). Hermana.—11: Consonante.

**VERTICALES.**—1: Consonante.—2: Hogar. Óxido de calcio.—3: Den vuelta a la embarcación. Sabio o doctor judío.—4: Adornemos.—5: Producen estampido.—6: Beber.—7: Encallaren las embarcaciones.—8: Servidores de un buque.—9: Cuerpo simple, gaseoso, incoloro, muy ligero y de poca actividad química. Lugares poblados de árboles en las riberas de los ríos.—10: Monumento religioso. Esencia.—11: Consonantes.

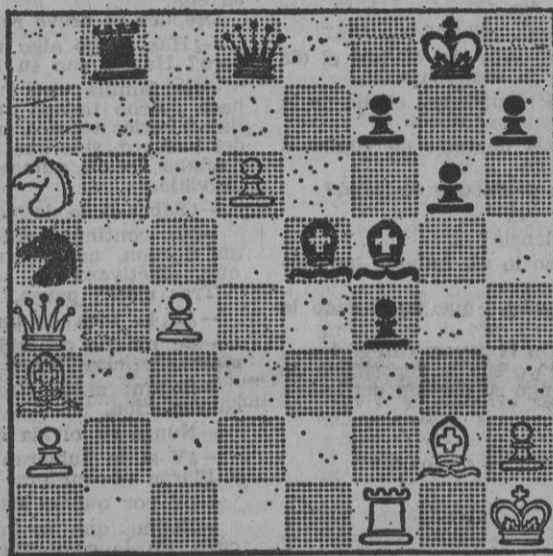
## SOLUCION AL CRUCIGRAMA ANTERIOR

**HORIZONTALES.**—1: R. V.—2: Dos. Red.—3: Basar. Colón.—4: Rabortadas.—5: Sabinas.—6: Nabab.—7: Melonar.—8: Peroramos.—9: Oídos. Sotos.—10: Ois. Sal.—11: O. S.

**VERTICALES.**—1: B. O.—2: Dar. Pio.—3: Rosas. Medio.—4: Sabaneros.—5: Róbalos.—6: Tibor.—7: Cananas.—8: Rodábamos.—9: Velas. Rotas.—10: Dos. Sol.—11: V. S.

## problema de AJEDREZ

Por Román TORAN



Núm. 207

### NEGRAS JUEGAN Y GANAN

Pese al equilibrio de material existente, en esta posición que se produjo en la partida Longeweg-Westerinen (Beverwijk, 1970), las negras tienen clara ventaja, debido a una sutilísima maniobra táctica, que el maestro finlandés no dejó escapar. Porque, con una enérgica continuación, obtuvo la victoria en forma fulminante. Tema (sólo para jugadores de excasa experiencia): ataque sobre el rey.

### TIEMPO PARA LA SOLUCION

Cuatro minutos para el jugador de primera categoría; nueve, para el de segunda, y doce, para el de tercera.



### SOLUCION DEL NUM. 206

1... TxAH; 2. DXT... (SI 2. PxA, CXP!, amenazando D7C mate, y no valdría 3. F3A, debido a: 3... T6A!!; 4. AXT, DXp, con la doble amenaza de mate, con D7C o C6T. En cuanto a 4. DXT sería refutada con C7R+, que ganaría la dama.) 2... C6R; 3. DIAR... (Única, ante D7C, puesto que, si 3. PXC, AXp+; 4. R1A, D6A+; 5. R1R, D7A mate.) 3... OXD y las blancas abandonaron poco después.

## COMPRE SU LIBRO

### ACERVO

**MI TESTIMONIO.** Anatoly Marchenko. El autor, encarcelado hoy en la Unión Soviética, relata su primer cautiverio, de 1960 a 1966. 350 páginas. 175 pesetas.

### ARIEL

**LA SOCIEDAD IMPERFECTA.** Milovan Djilas. 242 págs. 180 ptas. La más penetrante crítica interna de la burocracia en los países comunistas.

### E. D. H. A. S. A.

**GUARNICION DE SILLA.** Alfonso Grosso. Es la historia de muchas frustraciones y desalientos y de algunas estériles esperanzas, donde todo lo imaginable puede suceder y sucede. 125 ptas.

### EXITO

**ENCICLOPEDIA DEL HOGAR.** 8.ª ed., 3 volúmenes, 2.000 páginas, 1.000 ilustraciones. La obra para la esposa, la madre, la novia de nuestro tiempo. Una obra bella y útil para el hogar.

### GRIJALBO

**EL VALLE DE LAS MUSECAS.** Jacqueline Susann. 10.ª ed. 408 págs., 200 ptas. Un éxito fulminante en 1968, que sigue leyéndose en 1970 por el consejo constante de sus millares de lectores.

### JUVENTUD

**LA RUTA DE ORELLANA.** Seis mil kilómetros de selva. Alberto Vázquez-Figueroa. Ilustrado. 176 páginas. Una aventura real en el territorio del Amazonas. 280 pesetas.

### LUMEN

**JOSEP TORRES CAMPALANS.** Max Aub. 352 págs. 280 ptas. (novela). Col. Palabra en el Tiempo. Ed. Ilust. a color. ¿Existió o no este genial pintor catalán?

### MATEU

**LOS SATANICOS.** 295 págs. 250 ptas. Una recopilación de textos satánicos y magia negra, todos ellos extraídos de la realidad y relatados por los más famosos autores.

### NOGUER

**SI MAÑANA ESTALLASE LA GUERRA.** Nigel Calder. Un libro alucinante. Destacados investigadores revelan los terribles efectos de las armas ABC, atómicas, biológicas y químicas. 256 págs. 250 ptas.

### PLAZA JANES

**LOS RUSOS DE HOY.** Leonid Vladimirov. 275 ptas. Más allá de la imagen oficial, cómo viven y piensan los rusos en la actualidad. Edición ampliamente ilustrada en color y negro.

### SEIX BARRAL

**BILLAR A LAS 9.30.** Heinrich Boll. E. B. B. 334 páginas. 75 pesetas. Traducción: Margarita Fontseré. El ciclo poderoso e irrevocable de la Naturaleza plasmado en tres generaciones alemanas.

### VERGARA

**ENCICLOPEDIA DE LA PESCA.** por eminentes especialistas. Edición española dirigida por Fernando Huerta y Ramírez y Pedro Artá. Fascículos a todo color. 25 pesetas.

Una sección de Fabricio Alexander

# LA POLICIA EN ACCION

## TU, A CALLAR Y MORIR

—Y en vista de eso, ¿viaja en moto.  
Luego de reír, explica Marisa:  
—La moto le apasiona, sobre todo en verano.  
—En ese negocio de los coches se tiene que ganar bastante dinero.  
—Según; va por rachas. Desde que nos arreglamos ha tenido varias buenas. Dice que yo le he dado la suerte. Ahora mismo, si el asunto por el que se ha ido resulta bien, podremos resolver el problema del piso. Vamos, la entrada, quiero decir.  
—¿Le entretendrá todavía mucho ese asunto? —inquirió Lora, para a continuación agregar, explicativo e insinuante:— Lo digo pensando en los días que podremos seguir viéndonos.  
Tarda ella en detallar, haciéndolo al fin con claramente perceptible vehemencia:  
—Bueno, Pedro, no quiero ocultarte la verdad. Floren, cuando se despidió de mí, me aseguró que estaría fuera, a lo sumo, dos o tres días.  
—Y han pasado dos semanas. ¿Cuándo se fué?  
—Concretamente tuvo que salir de Madrid el día de la Virgen de agosto, por la mañana.  
—O sea, para nosotros los madrileños, el día de la Paloma, quince y viernes por más señas.  
—Sí, y por lo tanto habría de estar de vuelta, a más tardar, el lunes dieciocho.  
—¿Y sin la menor noticia desde que se largó?  
—Sin la menor noticia.  
—¿A qué atribuyes ese silencio?  
—¡Pchs!, de verdad que no lo sé. Aunque he pensado muchas cosas.  
—Perdona, pero una de ellas, ¿que haya dado la clásica espantada?  
—No, en absoluto —rechaza la joven, categórica—. Entre otras razones, porque yo soy la depositaria de sus ahorros. O bueno, yo tengo su cartilla del banco.  
—¿Con cuánto?  
—Cuarenta mil pesetas.  
—¿Figura esa cartilla a nombre de los dos?

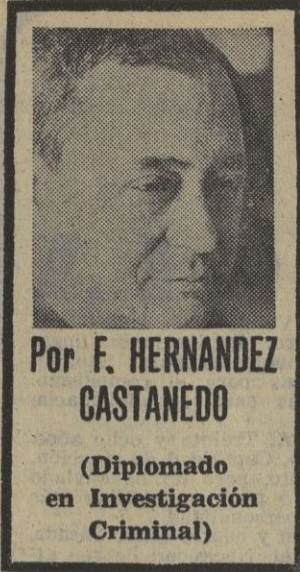
### FARMACIAS DE GUARDIA

FARMACIAS DE GUARDIA DE 9,30 DE LA MAÑANA A 11 DE LA NOCHE

**TETUAN.** —Isla de Oza, 54 (Valdeconejos). Garci-Nuño, 13 (ent. Capitán B. Argibay, 68). Bravo Murillo, 200 bis. Palencia, 2 (esq. Bravo Murillo, Metro Alvarado).  
**UNIVERSIDAD.** —Avenida Reina Victoria, 25. Edija, 9. Acuerdo, 38 (esquina Alberto Aguilera). Fernández de los Ríos, 53.  
**CHAMBERÍ.** —Alonso Cano, 93. Zurbano, 89. General Sanjurjo, 20. Joaquín García Morato, 34. Alcalá Galiano, 8 (próx. Castellana, 3).  
**CENTRO.** —Luna, 18. Hortaleza, 2.  
**LATINA.** —Mayor, 59. Paseo Onésimo Redondo, 12.  
**CHAMARTÍN.** —Avenida Pío XII, 94. Pedro Muguruza, 8 (esq. Padre Damián). Avenida de La Habana, 7. Uruguay, 19 (polígono Santa Marca). Marcenado, 29 (ent. López de Hoyos, 99). Avenida de América, 11.  
**VENTAS.** —Grupo Residencial Alameda Osuna, calle Galera, Mieres, mercado (barrio San Blas). José Arcones Gil, 39. Sambara, 31. S. Lamberto, número 11 (Bilpa, ent. J. L. Arrese), 32. Paseo del Marqués de Zafra, 43.  
**BUENAVISTA.** —Azcona, 70 (próx. Parque Avenidas). Alcalá, 181 (esquina a Ayala). General Pardiñas, 61. Velázquez, 43. Alcalá, 64 (esquina Aguirre).  
**CARABANCHEL.** —Urogallo, 21 (frente A. Sánchez, 35). Valle de Oro, 11 (Carabanchel Bajo). E. Morales, 10 (Metro V. Alegre-Oca). Plaza de las Meninas, 7 (colonia Velázquez). Duquesa Tamames, 35 (tras iglesia C. Alto). Colonia Santa Margarita, local 18. Illescas, 203 (junto iglesia P. Chico). Cebreros, 22 (ent. c/ Huerta Castañeda). Paseo de Extremadura, número 139.

FARMACIAS DE GUARDIA DE 9,30 DE LA MAÑANA A 10 DEL DIA SIGUIENTE

**TETUAN.** —Picos Balaitus (Peña Grande). General Aranda, 7 (Ventilla). San Felipe, 18 (ent. Bravo Murillo, 290). María Pedraza, 11. General Moscardó, 31 (semiesquina G. Perón).  
**UNIVERSIDAD.** —Isaac Peral, 38. Andrés Mellado, 1 (esq. A. Aguilera). Luisa Fernanda, 17 (ent. Princesa-Ferraz).  
**CHAMBERÍ.** —Fejoo, 12 (esquina a Cardenal Cisneros, 69). Ríos Rosas, número 14. Fuencarral, 83.  
**CENTRO.** —Barquillo, 31. Preciados, 14.  
**LATINA.** —Avenida Valladolid, 71. Toledo, 46. Calatrava, 28.  
**CHAMARTÍN.** —Angel L. de la Herrán, bloque 10 (Pinar Rey), Paseo de La Habana, 144 (esq. Menta). Avenida Generalísimo, 43 (prol. Castellana). Serrano, 206. Joaquín Costa, 47. Corazón de María, 19 (paral. C. Rey). López de Hoyos, 301. Calle Particular, 8 (barrio Querol).  
**VENTAS.** —Valderribes, 11 (cont. T. Arias. Canillejas). Vizconde de los Asilos, 14 (ent. A. Soria, 18). Albuquerque, s/n. (Gal. Comer., G. S. Blas). Fernando Gabriel, 18 (C. B. Bilbao). Los Urquiza, 21 (ent. Alcalá, 334). Virgen del Portillo, 29 (B. Concepción). San Emilio, 8 (antes Calvo Sotelo).  
**BUENAVISTA.** —Cartagena, 20. Lagasca, 102 (esq. Maldonado). General Pardiñas, 20. O'Donnell, 47 (esq. a Fernán González). Calle de Recoletos, número 17.  
**CARABANCHEL.** —El Toboso, 16 (esq. General Ricardos, 94). Aveñría, 32 (colonia San José Obrero). Antolín Merino, 13 (ent. M. Grandes). Nuestra Señora Fátima, 97. Poblado Dirigido Caño Roto, bloque 64. Villaviciosa, 48 (Campamento). Maqueda, 7 (Ciudad P. Aluche). Villamanín, 41 (junto Metro El Batán). Ampelido, 62 (esq. M. del Carmen). Ermita del Santo, 12 (Pte. de Segovia).  
**ARGANZUELA-VILLAVERDE.** —Jacinto Verdagner, 13 (ent. A. Leyva, 2). Paseo de la Chopera, 13 (bloques interiores). Paseo Acacias, 59. Doctor Sanchis Bantús, 31 (Los Arcos, C. Mosc.). Avenida Cerro Angeles, 27 (Parque Paloma). Ciudad de los Angeles, 216 (Teléfonos). San Cristóbal Angeles (plaza de la iglesia).  
**RETURO-MEDIODIA.** —Marqués de Cubas, 16. Santa Isabel, 7. Fray Luis de León, 10. Juan de Urbietá, 73 (colonia Retiro).  
**VALLECAS.** —Barrio Moratalaz (polígono G., avenida Pavones, 4 D). López Gras (final S. Filabres. B. Sta. Ana). Avenida San Diego, 70 (junto cine S. Diego). Pedro Laborde, 37 (Alto del Arenal).  
**TURNOS ESPECIALES.** —Fuencarral. Barrio del Pilar. Vicálvaro. Vallecas (pueblo). Villaverde Alto y Colonia de San Fermín.



Por F. HERNANDEZ CASTANEDO  
(Diplomado en Investigación Criminal)

—Si, pudiendo sacar dinero indistintamente. Así que no iba a dejarme esos miles de duros de «bóbilis-bóbilis» porque se hubiera vuelto atrás en lo de la boda.

—Perdona otra vez, pero puede depender de las dificultades que él quiera en que le entregases la cartilla.

—Ninguna: con contarme que necesitaba las pesetas para la entrada del piso, le habría soltado inmediatamente la cartilla.

Luego de un corto silencio insiste Lora:  
—Bueno, ¿has pensado en que Floren se haya despedido de ese dinero a modo de «indemnización» por su incumplimiento del compromiso matrimonial?

—Sí, claro; pero no. Floren está muy «colado» por mí. Precisamente él fué el primero en hablar de la boda y él quien ha venido insistiendo constantemente en ella.

Después de breve reflexión pregunta el policía:  
—¿Has hecho algo tendente a descubrir su paradero? Hablar con su familia, por ejemplo.

—Su familia vive fuera y, aparte de eso, Floren hace mucho tiempo que no se trata con ella. Pero llamé varias veces a su pensión. Allí no saben nada del huésped, sino que le despertaron a las seis de la mañana del día quince, a petición de él, porque salía de viaje.

—¿Sabes si se despidió de la pensión?  
—No; continúan allí todas sus cosas. Sólo se llevó, me dijeron, una bolsa de ésas de las líneas aéreas que, efectivamente, tenía.

Tras nueva pausa, sugiere Lora:  
—¿Y la idea de un accidente?  
—Se me ha ocurrido también, pero no creo: las malas noticias llegan pronto.

—Según; si al pasarle la desgracia iba sin documentación.

—Nunca se olvida de llevar consigo sus papeles.  
—¿Y si le hubieran detenido por cualquier causa y Floren no quisiera enterarte de ello?

—¿Y por qué le iban a detener?  
—Bueno, que se metiera en algún negocio oscuro. En la compraventa de coches usados al más listo pueden pegársela, encajándole un coche robado.

—No, no, Pedro. ¡Menudo águila es mi novio para que le engañen!

—Pues, entonces, su silencio, ¿debido a qué?  
—No sé —replica Marisa, ya nerviosa—. Para mí que el negocio ése que fué a atender se le ha complicado más de la cuenta.

—¿Hasta el punto de no ponerte siquiera un telegrama para tranquilizarte?

—¡Pues hasta ese punto, sí! Floren es un comodón del diablo, y como tenga que molestarse para escribir o poner una conferencia, ni se preocupa.

—En tal caso, la que no tiene que preocuparse eres tú. Siendo así Floren, a esperar «panchamente» se ha dicho. Por cierto, ¿te pidió algo de los ahorros para el viaje?

—Ni un céntimo. De sobra tendría, seguro. El pasado mes se le había dado «barbaro» el trabajo.

Después de una nueva y más dilatada pausa, resume Lora:  
—Bueno, en definitiva, nada por qué inquietarte. Tu novio continúa enfrascado en su negocio y tan pronto como lo resuelva volverá corriendo en tu busca.

—Sólo puedo ser así. ¿O tú, como policía, te malicias algo raro?

—¡Pchs!, no si el hombre es lo «cachazas» que dices para dar noticias tuyas. No obstante, si quieres puedo hacer unas gestiones.

—No, gracias. A Floren no le iba a gustar luego que por mi culpa su nombre hubiese danzado en las Comisarias. Eso es cosa que no agrada a nadie.

—Verdaderamente. Sin embargo, puedo hacerte tales gestiones con carácter, digamos, confidencial. Se hace manifiesta la vacilación de la muchacha.

—¿Tú crees? —pregunta luego, tensa.  
—Sí, criatura. Todo en el mayor secreto. Vamos a ver: ¿cuáles son los apellidos de tu novio?

—Pérez Sanahuja.  
—¿Sabes los nombres de los padres?  
—El del padre, sí, porque le pusieron el de éste al chico; pero el de la madre, no, o, al menos, no lo recuerdo.

—Bueno, es igual. El apellido Sanahuja, como es poco corriente, me facilitará la labor. Otro dato: ¿dónde nació?

—En Cataluña; creo que en un pueblo de Lérida. La madre también es catalana.

—¿Tienes alguna foto de él?  
—Aquí no, pero en casa sí.

—¡Vaya, vaya! —enuncia Lora bromeando—. ¿O sea, que es tu prometido y, sin embargo, ningún retrato suyo en el bolso?

—Eso de llevar fotos de los novios siempre me ha parecido una bobada.

(Continuará.)

VIERNES 28 DE AGOSTO DE 1970



PRIMER CANAL

3,30: FIN DE SEMANA.  
4,00: LA CASA DE LOS MARTINEZ.—Un programa para la sobremesa, presentado e interpretado por Julieta Martínez, Carlos Muñoz, Mari Carmen Yepes, Olga Peiró, Eduardo Coutelep e Isabel María Pérez. Con José Rubio y Mari Carmen Prendes.  
4,30: MIS ADORABLES SOBRINOS.—«Peces para los niños». Un trabajo retiene a tío Bill y le impide estar con los niños. Para que se distraigan, entretanto, los compra un acuario, porque le han asegurado que a los niños les fascinan los peces.  
5,00: HABLEMOS DE ESPAÑA.  
5,15: DESPEDIDA Y CIERRE.  
7,15: CARTA DE AJUSTE.—Maestros de la guitarra.  
7,32: FRANKSTEIN Y LOS IMPOSIBLES.—«El infame señor Instante».  
8,00: TELECLUB.—Ventana abierta. «El relevos».  
8,30: POR TIERRA, MAR Y AIRE.  
8,55: ESTA NOCHE...  
9,00: NOVELA.—«Amalia», de José Mármol.  
9,30: TELEDIARIO.  
10,00: ESTA NOCHE CON... PILAR LOPEZ.  
10,30: LAS DIEZ DE ULTIMAS.—Programa concurso.  
11,15: INVESTIGACION EN MARCHA.  
12,00: VEINTICUATRO HORAS.  
00,15: DESPEDIDA Y CIERRE.

SEGUNDO CANAL (UHF)

7,45: CARTA DE AJUSTE.—Música de Ruperto Chapí.  
8,32: SIETE DIAS.—Espacio informativo con la actualidad en diversas provincias españolas.  
9,00: MUSICA EN LA INTIMIDAD.  
9,30: EL LABERINTO DEL SILENCIO.—«Come, pececillo, come».  
10,15: NOTICIA 2.  
10,32: ESTUDIO ABIERTO.—Programa en directo, en el que se incluyen variedades, reportajes, entrevistas, retransmisiones e información nacional e internacional.  
12,30: CIERRE.

SABADO 29 DE AGOSTO DE 1970

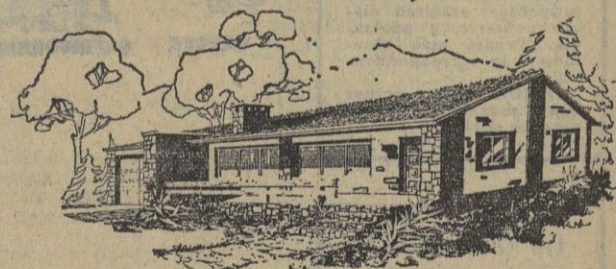
PRIMER CANAL

1,45: CARTA DE AJUSTE.—«Bocetos pianísticos». Pedro Lerma.  
2,02: PANORAMA DE ACTUALIDAD.  
3,00: NOTICIAS A LAS TRES.  
3,30: RITMO 70.—Un programa musical que presenta Pepe Paláu.  
4,15: SESION DE TARDE.—«Feltz mentiras». Sin que su familia se entere, una muchacha de familia acomodada se coloca como empleada en unos estudios de cine. Por un error prueban su voz y la eligen para ser «estrella» de una película musical.  
6,00: CAMARA VIAJERA.  
6,30: DISNEYLANDIA.—«Una clavija cuadrada en un agujero redondo».  
7,30: CANCIONES.—Media hora a cargo de primerísimas figuras del mundo de la música joven. Actúan: Easy Beats, Eddy Mitchel, The Take Five, Marty Wilde y The Four Soul.  
8,00: FLIPPER.—«Peligros». Los hijos del guarda traban amistad con un muchacho que se ha educado en un orfanato. El padre del muchacho, cuya esposa falleció, explicará al niño su amarga historia.  
8,30: OJOS NUEVOS.—Tele-revista religiosa.  
9,00: HISPANOVISION.—Un programa informativo-folklorico sobre los países hispanoamericanos.  
9,30: TELEDIARIO.  
10,00: UN PUEBLO PARA EUROPA.  
11,45: VEINTICUATRO HORAS.  
12,00: DESPEDIDA Y CIERRE.

SEGUNDO CANAL (UHF)

7,45: CARTA DE AJUSTE.—Sonatas antiguas españolas, por Luis Calvo.  
8,32: DIBUJOS ANIMADOS.  
9,00: ESTUDIO EN NEGRO.—Clifford Jordan.  
9,30: THRILLER.—«La bruja».  
10,30: NOTICIA 2.  
10,47: HORA 11.—«La puerta tapiada», de Ernest Offman.  
11,45: ENCUENTRO CON LA MUSICA.  
12,15: CIERRE.

Vd. puede tener un chalet en la sierra (1.400 m. altura)



Parcela de 450 m<sup>2</sup> y chalet de 85 m<sup>2</sup> — 328.000 ptas.  
Parcela de 450 m<sup>2</sup> y chalet de 110 m<sup>2</sup> — 378.000 ptas.

Facilidades —50 meses—

3 dormitorios, salón, chimenea, cocina, baño y garaje en una zona urbanizada, con agua abundante, alcantarillado, alumbrado, excelentes comunicaciones, etc. Urbanización en la Cañada, a 300 m. estación ferroviaria más alta de España (próx. Navas del Marqués), y junto a la autopista de VILLALBA-AVILA

URBANIZACION  
los manantiales



2.ª FASE  
promueve y construye:

URBANIZACIONES, PROYECTOS Y OBRAS, S. A.  
Informes: Raimundo Fernández, Villaverde, 45 4.º C. Dcha.  
T.º 234 64 44 - Madrid Solicite folleto

¡Anuncios por palabra!

# LA BOLSA DEL MOTOR

## AUTOMOVILES

**ACCESORIOS**  
 ● AUTORRADIOS, fundas, tocadiscos, magnetófonos para automóviles. Facilidades de pago. Torres, Emilio Carrere, 6. 2246267.  
**ALQUILER**  
 ● ALAZAN. Tarifas mínimas. Palos de Moguer. 27 2393616  
 ● ¡¡ATENCIÓN!! Autos Argüelles, alquiler 2439691-2477598.  
**AUTOS** Luchana, sin chófer. 2575178.  
 ● ECONOMICOS, sin conductor. Batalla Salado, 24 2305062  
 ● AUTOS González. Alquiler todas marcas, Coupé, 124. Ercilla, 17. Martín de Vargas, 18. 2398002. 4673098 (permanente)  
 ● AUTOS Opera. Alquiler con o sin conductor. Escalante, 17. 2411114-2486126  
 ● AUTOS VALVERDE.  
 ● ALQUILER sin conductor.  
 ● SEAT 1500  
 ● SEAT 124  
 ● SIMCA 1000  
 ● SEAT 850 coupé.  
 ● SEAT 600 D  
 ● AUTOS Valverde.  
 ● VALVERDE. 16 2220596-2315247  
**COMPRAS**  
 ● CENTRAL de Transacción.

ces. Pagamos más su coche. Rapidez. Nuevo sistema. Informes: Canalcar Martín de los Heros, 61 (Argüelles) 241 90 31. Aparque dentro  
 ● ¿DESEA usted vender o cambiar su automóvil? Consúltanos sin compromiso. Tasaciones justas. Riguroso contado. Señor Mourino. 449 21 00. Alberto Aguilera, 30. Automóviles Riomío. Todas marcas. Agencia Seat.  
 ● COMPRO coches. Galileo, 65.

**VENTAS**  
 ● CANALCAR. Usted puede comprar un coche usado con la tranquilidad de uno nuevo.  
 ● CANALCAR. Carnet de garantía.  
 ● CANALCAR. Martín de los Heros, 61 (Metro Argüelles) 241 90 31. Abierto domingos y festivos.  
 ● CANALCAR. Monteleón, 41 (Metro San Bernardo o Quevedo) 257 96 62. Abierto domingos y festivos.  
 ● CANALCAR. Sija entre más de 150 coches totalmente garantizados.  
 ● ¿DESEA usted comprar, vender o cambiar su automóvil? Consúltanos sin compromiso. Mejores precios. Más facilidades. Más rapidez. Alberto Aguilera, 30. 449 21 00. Señor Mourino. Automóviles Riomío. Todas marcas. Agencia Seat.  
 ● PARADELA se entrega

coches nuevos, usados, todas marcas. Facilidades, sin entrada, sin fiador. Galileo, 65.  
 ● MG y Morris 1300, estrenar. Precios especiales. Galileo, 65.

## MOTOS

● MOTOS baratísimas. Facilidades. 2443646

## VIAJES

● GRATUITAMENTE recibirá nuestros folletos «Grandes viajes». «Descanso 70». «Vacaciones 70». «Andalucía». «Conozca Europa casi gratis». llamando al teléfono 2475904-2471927 o escribiendo a Viajes Iberia Avda. José Antonio, 74. Madrid-13. Si no encontró lo que buscaba, solicite presupuesto especial sin compromiso.  
 ● ALQUILAUTO. Píñilla. Tarifas reducidas. Doctor Gómez Ulla, 4. 245 10 43 (plaza Roma)  
 ● AUTOS Menorca. Abonos especiales. Últimos modelos. Menorca. 37 3745631.

## Compras

● GARRIDO. Alhajas, relojes antiguos, monedas, pa-pelotas Monte. objetos oro.

plata. Pago bien. Sarquillo, 47. 4195320  
 ● JOYAS antiguas. Pago bien. 2228199

## Consultas

● CONSULTORIO. Recomendación. Enfermedades venéreas. Doctor Bellinbón. Encarnación, 2 (37).  
 ● CLINICA Doctor Ferrero. Fuencarral, 6. Enfermedades venéreas. (44).  
 ● CLINICA especializada doctor Hernández. Duque Alba, 10. Enfermedades venéreas. Análisis. 2653446 (75).

## Electrodomésticos

● FRIGORIFICOS primeras marcas. Descuentos hasta 40%. Sólo unos días. Facilidades. Club del Disco. San Bernardo, 5. Pasaje.

## Guardamuebles

● GUARDAMUEBLES La Joya. Garantía total. 2259989

## Máquinas de escribir

● DALTO. Máquinas escribir. Registradoras nuevas. Ocasión. Belén, 2. 4197285.

## Máquinas de punto

● TRICOTOSAS manuales y a motor. planchas, encañadoras, remalladoras etc. Accesorios para la industria textil. Zori, Saturnino Calleja, 20. Madrid-2. 4152991.

## Mudanzas

● LA Joya. Garantía total. Sin competencia. 225 99 89  
 ● MUDANZAS económicas. Traslados provincias. Galileo, 66. 449 42 71.

## Peluquerías

● LARROCHE. Comienzo cursos acelerados invierno peluquería. Manicura, cera. Preparación carnet. Diploma Bravo Murillo, 7. 2570128  
 ● ACADEMIA Montero. Enseñanza peluquería y manicura. Preparación carnet. Clases día y noche. Nuestros alumnos están colocados. Montero, 10. Teléfono 2321432.  
 ● ACADEMIA Fuencarral. Enseñanza completa garantizada, cursos acelerados. Informamos provincias. Fuencarral, 32. 2228654.

## Plazos

● ALMACENES Alco. Facilidades pago.

● ALCO vende sin aumento.  
 ● ALCO. Mantas, sábanas.  
 ● ALCO vende sin aval.  
 ● ALCO. Sastrería, camisería, gabardinas.  
 ● ALCO. Tejidos en general. Señoras, caballeros.  
 ● ALMACENES Alco. Montero, 6. 1.º

## Sastrerías

● SASTRERIA Brazal. Alquiler media etiqueta, smokings, chaqués. Mayor 6.

## Televisores

● TELEVISORES, lavadoras automáticas amplias facilidades, largos plazos, sin intermediarios. 400 meses. Regalo accesorios Contado, desde 30 por 100. Precios desde 37, primero (junto Santo Domingo) 2476322  
 ● TELEVISORES Philips. Telefunken. 500 mes; lavadoras superautomáticas. 400; frigoríficos. 250; cambios televisores, lavadoras. Dgesa. Corredera Baja. 12. 2313179.  
 ● TELEVISORES Philips. Telefunken. lavadoras superautomáticas. 24 meses. sin entrada. Cambiamos televisores, lavadoras. Palos Moguer, 27. 4684302.

● TELEVISORES, frigoríficos, 8 días prueba gratis. Sin entrada. 590 mensuales. Regalo tocadiscos. Estufa. Estabilizador. Antena. Mesa. Todo verdad. Servimos simple llamada 256 24 79. Exposiciones: Hermanos Machado, 35 (juntito Metro Quintana). Camino Viejo Leganés. 172 (Metro Oporto).

## Trabajo

### DEMANDAS

● FOTOGRAFIA industrial. Maillo Paris. Rapidez, calidad en sus trabajos. Consúltanos. General Mola, 11. 2254686.

## Transportes

● MUDANZAS garantizadas. 255 73 72.

## Varios

● REPARAMOS frigoríficos y cámaras. 223 08 13.  
 ● PARQUETS primerísima calidad. Instalaciones garantizadas, rapidísimas, moquetas nylon francesas, lavables, papeles pintados, nacionales extranjeros. Colocación esmerada. Sin costo. Facilidades, pago Decorin. Fernando VI, 29, bajo. 4101021.

# BOLSA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

## ALQUILERES

● LOCALES alquiler. Alto de Extremadura. Cualquier tipo de comercio u oficina. Desde 3.008 pesetas. Directamente propietario. Teléfonos 2235726 y 4633049. horas oficina.

## FINANCIACIONES

● FINANCIACIONES Artero. Invierte capitales con experiencia, seguridad. Montesa, 12. 2.º  
 ● FINANCIACIONES Artero. Negociamos letras inmobiliarias. 246 48 62.

● FINANCIACIONES Artero. Hipotecas. 246 51 90

## HIPOTECAS

● HIPOTECAS 24 horas. Exclusivas Merino. Fuencarral, 23.  
 ● HIPOTECAS 24 horas.

Exclusivas Merino. Marqués de Urquijo, 10.  
 ● HIPOTECAS 24 horas. Exclusivas Merino. Padilla, 58.

● COMPRAMOS letras procedentes de venta de plazos. Exclusivas Merino. Marqués de Urquijo, 10. Padilla, 58. Fuencarral, 23.

● HIPOTECAS urgentemente Madrid y provincias. Fermar. Bravo Murillo, 290. 2791757-2792078.

## TRASPASOS

● MAGNIFICO local comercial. 450 metros cuadrados. junto Gran Vía. Gran fachada. Se traspasa. Teléfono 2224750. De 9 a 2.

drados. junto Gran Vía. Gran fachada. Se traspasa. Teléfono 2224750. De 9 a 2.

**En esta sección, cada palabra 3,50 pesetas**

**80 MIL PESETAS**  
 de entrada  
 EDIFICIO MONTJUICH  
**PISOS**

en el centro de VALLECAS  
 c/ Sierra Gorda c/v.a c/ Monte Montjuich

CONSTRUYE **JOTSA**  
 Propietario GAVIA, S.A.

- Pisos totalmente exteriores, 3 dormitorios, comedor, baño completo, cocina y terraza
- Bien comunicados: comunicaciones

Línea EMT n.º 54 Atocha-Pueblo de Vallecas. Línea EMT n.º 58 Puente de Vallecas-Pueblo de Vallecas. Línea periférica P-30 Pueblo de Vallecas-Villaverde Alto. Línea periférica P-30 Pueblo de Vallecas-Vicálvaro.  
 Las cantidades entregadas a cuenta son garantizadas por el Banco Iberico en su Ag. 7 (María de Molina, 39) cuenta especial n.º 492.206

Información y venta en el propio edificio  
 o en **PROSA**, Doctor Arce, 10

## CLUBS

Consulado

Victoria

Lisboa

Liceo

Versalles

Kursal

Cdad. Lineal

REFRIGERADOS



LAS SALAS DE LA JUVENTUD

SOLO TARDES

SIEMPRE, 3 ORQUESTAS COLOSALES EN CADA CLUB

# LA BOLSA, HOY

# CAMBIOS

MADRID

NOTICARIO

## CIERRE, CON ABUNDANCIA DE REPETICIONES

Alguna animación en Cervezas El Aguila y en Española de Petróleos

Terminó la semana con una sesión de puro trámite muy reducida de negocio y poca de cambios, en la que predominaron en buena medida las repeticiones de cambios.

El sector eléctrico estuvo en esta ocasión superpuesto, con repeticiones abundantes, salvo algunos contados recortes muy leves en Hidrola, Viesgo y Reunidas de Zaragoza. Baste decir que el valor destacado fue Fecsa pequeña con mejora de un entero.

Algo parecido hay que decir de los bancos, sin que lleguen a media docena las variaciones registradas, siendo de un entero en más por lo que se refiere al Santander, frente a una pérdida de tres en Bankunión.

En valores de cartera, Vamosa, que hacía varias sesiones sin casar operación, lo hizo hoy con alza de dos enteros y medio.

En el grupo de alimentación Cervezas El Aguila, con cambios a 258, 259, 258,50 y 259 gana dos enteros. Y en azucareras, la General de España, que traía oferta, cede de modo sensible, en tanto que Ebro mejora.

Con irregularidad operaron las acciones de inmobiliarias y construcción.

Portland Valderrivas se mantuvo en línea de suave firmeza y en Vallehermoso se produjo apreciable recuperación. En cambio, tanto Urbis como Encinar de los Reyes ofrecieron debilidad y Dragados se hizo nuevamente sin variación.

En monopolios volvió Campsa a subir, aunque más discretamente, y Telefónica se mantuvo en el 282 por 100. El arbitraje ofreció en quimicas algún movimiento en Española de Petróleos, que cotizó a 443, 444 y 443,50, con alza de dos enteros y medio, e Hidro Nitro con mejoría de dos. Explosivos, que ayer quedó claramente con papel, reaccionó recuperando cuatro puntos. En la misma medida subió también Ponferrada en minerías. Por su parte en siderometalúrgicas alzó levemente Altos Hornos y bajó Astilleros Españoles, mientras en industrias del automóvil se produjo acusada flexión negativa en Seat.

Como nota última de esta semana diremos que Metro de Madrid cotizó hoy recuperando cinco enteros de los perdidos durante la semana.

J. O. C.

HORA DE CIERRE

### DEMANDA:

Banco Europeo, Fecsa y Fecsa (pequeñas).

### OFERTA:

Fincosa (a 110).

### INDICE DE LA SESION

93,24 (-0,06)

## OTROS VALORES

### OBLIGACIONES

Leonesas 1963, 81,50; Fecsa, enero, 1963, 83; ídem, mayo, 1965, 85; Fecsa, 1.º, 1962, 78; ídem, bonos, 1958, 90; Española, 5.ª, 64; ídem, 12.ª, 61; ídem, 25.ª, 76; ídem, 27.ª, 88; ídem, 30.ª, 89; S. Nansa, C, 70; S. Sil, 1955, 61; ídem, 1961, 82; Centrales Nucleares (Nucleon), 1968, 93,50, s/c.; Europlata, 1968, 73; Cementos Cosmos, 1963, 80; Fletamentos Marítimos, 1966, 100; Trasmediterránea, 83; Petróleos, bonos, 1958, 89; Explosivos, 1959, 92, s/c.; Altos Hornos, 1951, 61; Telefónica, 1964, 74.

### BONOS BANCARIOS

Bandesco, octubre, 1965, 91; ídem, agosto, 1966, 90, s/c.; Bankinter, 1965, 102,75; ídem, 1966, 101,50; ídem, 1967, 102,25; ídem, 1968, 102,75; ídem, 1969, 102,75; Urquijo, 1963, 101,50; ídem, 1965, 102,50.

### ACCIONES NUEVAS

Hidroeléctrica del Cantábrico, 211.

### VARIAS

Además de los valores consignados en el cuadro, operaron los siguientes: Aguas de Barcelona, 304; Rústicas, 110; Constructora General, 6; Pistas y Obras, 235; Inmobiliaria Castilla, 123,50; Invasita, 235; Ceivasa, 518; Minas de Figaredo, 100; Naviera Astur, 140.

### FONDOS DE INVERSION

Ahorrofondo, 1.421,28 (+0,46); Crencinco, 424,49 (+1,02); Eurovalor I, 1.924,99 (+0,10); Eurovalor II, 460,27 (+0,25); Fondiberia, 1.138,36 (-2,76); Fondo-norte, 911,12 (-2,08); Fontisa, 923,12 (+0,84); Gesta, 870,86 (+1,80); Gramco Iberia, 90,40 (-0,03); Inespa, 516,26 (+0,66); Inventa, 1.467,60 (+0,51); Mediterráneo, 849,61 (-1,20); Nuvofondo, 1.979,97 (-3,95); Rentfondo, 556,48 (-2,26); Suma, 1.172,42 (+0,24).

### DERECHOS DE SUSCRIPCION

Siemens, 1.

### VALORES NEGOCIADOS

Alzan, 29; Bajan, 17; repiten, 30.

	Anterior	Del día		Anterior	Del día
<b>FONDOS PUBLICOS</b>					
Interior ... ..	103	103	inmobiliarias		
Exterior ... ..	105	105	Aicazar ... ..	400	400
Amort. 1950-52 ... ..	110	111	Asturiana ... ..	115	115
Ídem 1951 ... ..	113	113,75	Bani ... ..	147	147
Ídem 1953 ... ..	108,50	110	Celsa ... ..	130	140
Ídem 1957 ... ..	105,75	100	Centro ... ..	132	132
Ídem 3,50 % ... ..	100	100	Fincosa pref. ... ..	154	154
Ídem 3 % ... ..	105	105	Menfis ... ..	123	123
D. Universitaria ... ..	106	106	Metropolitana (I) ... ..	270	270
Céds. Inversa B ... ..	106	106	Metropolitana (U.) ... ..	540	540
<b>Corporaciones</b>					
C. Isabel II ... ..	88	88	Rubán ... ..	136	136
Ídem 2.ª ... ..	86	86	Saonía ... ..	138	138
Ídem 3.ª ... ..	96	96	Simane ... ..	146	146
Rec. Nacional ... ..	101,50	101,50	Vacasa ... ..	324	321
Rente ... ..	100	100	Valecians ... ..	289	289
<b>Ayuntamiento Madrid</b>					
Emisión 1923 ... ..	84	84	Valecians ... ..	515	515
Ídem 1929 ... ..	72	72	<b>Cartera</b>		
Ídem 1931 Inter ... ..	71	71	Cartisa ... ..	491	490
Ídem 1931 Ensch ... ..	73	73	Fibansa ... ..	888	890
Ídem 1941 ... ..	75	75	Gral. Inversiones ... ..	239	239
Ídem 1946 ... ..	78	78	Iber. Valores ... ..	512	512
Ídem 1956 ... ..	97,50	97,50	Inss ... ..	134	133
E. M. Transportes ... ..	92	92	Popularinsa ... ..	341	341
<b>Cédulas</b>					
Hipotecarias 4 % ... ..	66	66	Ugise ... ..	122	122
Ídem A ... ..	87,50	87,50	Vamosa ... ..	122,50	125
Ídem B ... ..	84	84	<b>Mierras</b>		
Ídem C ... ..	75	75	Duro-Felguera ... ..	81	80
Ídem 4 % exentas ... ..	102	102,50	Los Guindos ... ..	170	170
Créd. Local Interprov ... ..	92	92	Ponferrada ... ..	192	196
Ídem lotes ... ..	88	88	Río Tinto ... ..	280	280
Ídem de 1.000 ... ..	94	94	<b>Monopolios</b>		
Ídem lotes pref. ... ..	102,50	102,50	Campes ... ..	280	281
Ídem de 1.000 ... ..	101	100	Tabacalera ... ..	250	250
<b>ACCIONES</b>					
<b>Bancarias</b>					
Aragón ... ..	915	915	<b>Navegación</b>		
Bankunión ... ..	307	304	Astilleros Españoles ... ..	95	91
Bilbao ... ..	849	849	Trasatlántico ... ..	112	113
Central ... ..	1.026	1.026	Trasmediterránea ... ..	225	225
Continental ... ..	1.116	1.116	Fecsa ... ..	66	66
Credito Navarro ... ..	803	803	Pybe ... ..	70	70
Esp. de Crédito ... ..	818	818	U. Naval Levante ... ..	163	163
Eurobanco ... ..	457	457	<b>Papelera</b>		
Exterior ... ..	430	430	Pap. Española ... ..	177	179
Fomento ... ..	572	572	Pap. Reunidas ... ..	118,50	118,50
General Comercio ... ..	871	870	<b>Químicas</b>		
Granadas ... ..	406	406	Carburos Metálicos ... ..	495	495
Hispano Americano ... ..	790	790	Cepsa ... ..	1.000	1.000
Ibérico ... ..	756	755	Cedre ... ..	124	124
Ind. de Bilbao ... ..	650	650	Cros ... ..	240	240
Ind. de León ... ..	345	345	Dow-Químicas ... ..	292	292
López Quesada ... ..	973	973	Esp. Petróleos ... ..	441	443,50
Mercantil ... ..	740	740	Explosivos ... ..	320	324
Popular Español ... ..	843	843	Posfora ... ..	540	540
Rural ... ..	424	424	Ridro Nitro ... ..	147	148
Santander ... ..	944	945	Gal ... ..	505	505
Urquijo ... ..	959	959	Ibérica Nitrogeno ... ..	68	68
Valecians ... ..	1.165	1.165	Ibsy ... ..	476	476
Vizcaya ... ..	812	812	Ind. Aragonesa ... ..	205	205
Zaragozano ... ..	823	823	Insular Nitrogeno ... ..	175	175
<b>Gas y Electricidad</b>					
Catalana Gas ... ..	240	241	Mafe ... ..	165	165
E. Langreo ... ..	205	205	Petroliber ... ..	269	269
E. Leonesas ... ..	110	110	Químicas Canarias ... ..	269	269
E. R. Zaragoza ... ..	100	100,25	Resinera ... ..	320	320
E. Viesgo ... ..	215	214,50	Sefanitro ... ..	289	289
Fecsa ... ..	276	275	<b>Seguros</b>		
Fecsa ... ..	280	281	Hermes ... ..	320	320
Ídem de 1.000 pesetas ... ..	174	174	Le Estrellas ... ..	339	339
H. Cantábrico ... ..	226	226	U. Fenix ... ..	738	740
H. Cataluña ... ..	195	195	<b>Automóviles</b>		
H. Español ... ..	245,50	245	A. Tudor ... ..	505	505
H. Galicia ... ..	280	280	Citroën Hispania ... ..	175	175
Iberduero ... ..	313	313	Enasa ... ..	137	137
S. del Nans ... ..	148	147	Fasa Reunidas ... ..	261	261
Sevillana ... ..	231	232	Fecsa ... ..	208	210
U. E. Madrileña ... ..	213,50	213,50	Finanzaut ... ..	500	500
<b>Alimentación</b>					
Carv. El Aguila ... ..	257	259	Finanzaut Servicios ... ..	510	510
General Azucarera ... ..	180	174	Met. Santa Ana ... ..	139	139
Ebro ... ..	730	735	N. Montaña Quijano ... ..	107	109
<b>Comercio</b>					
C. I. U. ... ..	340	340	Seat ... ..	517	502
Fin. Banloque ... ..	1.990	2.000	<b>Siderometalúrgicas</b>		
G. Precindos ... ..	375	375	Altos Hornos ... ..	103,50	104
Gral. Financiera ... ..	98	98	Auz. Ferrocarriles ... ..	133	132,50
<b>Construcción</b>					
Andalusa Cem ... ..	77	64	Babcock & Wilcox ... ..	90	90
Bansa ... ..	191	191	Boeticher ... ..	47,50	47,50
Cantabria ... ..	319	319	C. y Therros ... ..	228	228
Cem. Albs ... ..	304	304	Constr. Aeronáutica ... ..	165	165
Ídem de 1.000 pesetas ... ..	294	294	Constr. Electromec. ... ..	114	114
Cem. Aslan ... ..	490	490	Constr. Metálicas ... ..	41	41
Cem. Cinca ... ..	155	155	Enfidesa ... ..	82,50	82,50
Cristalería Esp. ... ..	1.215	1.215	Esp. de Cine ... ..	141	141
Ídem de 1.000 pesetas ... ..	820	820	Santa Bárbara ... ..	66	66
Dragados ... ..	695	695	Mequinista ... ..	68	68
Enchinas Reyes ... ..	234	232	Met. y Constr. ... ..	134	134
Fin. y Mieras ... ..	510	510	Tubacex ... ..	106	106
Hidrocevi ... ..	80	80	<b>Telefonos y Radio</b>		
Luso-Española ... ..	110	110	Marcom ... ..	120	120
Port. Valderrivas ... ..	449	450	Telefonos ... ..	282	282
Valecians Cem ... ..	515	515	<b>Textiles</b>		
Vallehermosc ... ..	321	324,50	Caitasa ... ..	90	90
<b>Seguros</b>					
Carv. El Aguila ... ..	257	259	Fecsa ... ..	124	124
General Azucarera ... ..	180	174	Finace ... ..	172	174
Ebro ... ..	730	735	<b>Transportes</b>		
<b>Comercio</b>					
C. I. U. ... ..	340	340	Aviac ... ..	80	80
Fin. Banloque ... ..	1.990	2.000	Beria ... ..	174	174
G. Precindos ... ..	375	375	Metro ... ..	210	215
Gral. Financiera ... ..	98	98	<b>BARCELONA</b>		
<b>Construcción</b>					
Andalusa Cem ... ..	77	64	Carburos ... ..	240	240
Bansa ... ..	191	191	Explosivos ... ..	465	470
Cantabria ... ..	319	319	Exp. Petróleos ... ..	324	328
Cem. Albs ... ..	304	304	Trasmediterránea ... ..	435	442
Ídem de 1.000 pesetas ... ..	294	294	Motor Ibérica ... ..	222	220
Cem. Aslan ... ..	490	490	Mequinista ... ..	325	325
Cem. Cinca ... ..	155	155	Ferr. Catalana ... ..	65	66
Cristalería Esp. ... ..	1.215	1.215	España Industria ... ..	180	180
Ídem de 1.000 pesetas ... ..	820	820	<b>BILBAO</b>		
Dragados ... ..	695	695	Carburos ... ..	240	240
Enchinas Reyes ... ..	234	232	Carburos ... ..	465	470
Fin. y Mieras ... ..	510	510	Explosivos ... ..	324	328
Hidrocevi ... ..	80	80	Exp. Petróleos ... ..	435	442
Luso-Española ... ..	110	110	Trasmediterránea ... ..	222	220
Port. Valderrivas ... ..	449	450	Motor Ibérica ... ..	325	325
Valecians Cem ... ..	515	515	Mequinista ... ..	65	66
Vallehermosc ... ..	321	324,50	Ferr. Catalana ... ..	180	180
<b>Seguros</b>					
Carv. El Aguila ... ..	257	259	España Industria ... ..	109	109
General Azucarera ... ..	180	174	<b>Los embalses</b>		
Ebro ... ..	730	735	Según un trabajo realizado por don Fernando Mejón, que ha sido difundido por el Ministerio de Obras Públicas, tan sólo existe en explotación un 53 por 100 del mínimo posible de capacidad de embalse que puede lograrse en España. El volumen de agua almacenada es hoy superior a los 37.000 hectómetros cúbicos, incluyendo los volúmenes de los embalses particulares, y puede calcularse, sin riesgo, que el límite inferior de capacidad de embalse que se puede disponer en un futuro será de 66.497 hectómetros cúbicos.		

### Banco Atlántico

Ha editado el Banco Atlántico una nueva publicación, en forma de triptico, con el título «La economía española en cifras», en la que se recogen las principales magnitudes económicas correspondientes al período 1967-1968-1969, con el fin primordial de ofrecerlas al lector en un reducido espacio, que permite una más fácil comparación de las mismas. Añadiremos que han sido cuidadosamente seleccionados los conceptos que se incluyen, así como su ordenación, al objeto de que en cualquier momento pueda conocerse en forma rápida la cifra que se precisa.

«La economía española en cifras» se ha editado también en inglés, para facilitar el mejor conocimiento de la evolución de nuestra economía a todas aquellas personas que no conocen el castellano. En esta misma línea se ha realizado igualmente una versión inglesa del «Informe económico del primer semestre de 1970», por análogas razones.

### Nuvofondo y Rentfondo

Han sido incluidas en la cotización oficial de la Bolsa de Madrid las participaciones de los fondos de inversión mobiliaria Nuvofondo y Rentfondo, que, como es sabido, tienen ambos como gestora a la S. A. Gesfondo y como entidad depositaria al Banco Urquijo.

### La Unión y El Fenix

Ha terminado en la semana la ampliación de capital de La Unión y El Fenix, en la proporción de una acción nueva por cada ocho antiguas, a la par y liberadas. La acción, al iniciarse el desdoble, estaba a 810 por 100, quedando al descontar el derecho de ampliación a 720, y cerrando el último día a 738. Por su parte, el derecho salió por primera vez al «parquet» al tipo de 430 pesetas y termina a 442. Durante el tiempo en que estuvo abierta la operación se negociaron en la Bolsa de Madrid algo más de 20.000 derechos.

### Perforaciones petrol

# CARTELERIA DE ESPECTACULOS

## GACETILLAS

### PARQUE DE ATRACCIONES Casa de Campo

Laborables, abierto de 6 tarde a 1,30 madrugada, Sábados, hasta 3 madrugada, Domingos, de 11 mañana a 1,30 madrugada, Hoy viernes, a 8,30 tarde, en Teatro, y 11 noche, en «Boites», Rosal Armen. En «Boites», a 6,30 tarde: Disco-teca. En Teatro-Cine, a 10,30 noche, el film: Tuyo, mis nuestros, Tolerada. Entrada gratuita al recinto del Teatro Suburbano hasta 1,30 madrugada.

### VUELVE

de su gira triunfal, y en su 12.º año, Tres testigos Teatro Arlequin

### TRES TESTIGOS

Lo mejor de Pemán: Magistral Interpretación de Angel Picazo, Ana María Vidal, Pablo Sanz y Manuel Toscano, 12.º año! Teatro Arlequin

## TEATROS

### FUNCIONES PARA MAÑANA

**ALCAZAR** (2212252). - 7 y 11: Licia Calderón, Manolo Codomo y Adrián Ortega en No despiertes a la mujer de tu prójimo, con Marisol Cano, Pepe Ruiz, Antonio Campos, Avelino Cánovas y la colaboración de Milagros Ponty y Venancio Moreno.

**ARLEQUIN** (San Bernardo, 5, Metro Santo Domingo, salida Gran Vía). - Martes, 1 de septiembre, inauguración de la temporada. Arturo Serrano presenta en su 2.º año triunfal Tres testigos, de José María Pemán Magistral Interpretación de Angel Picazo, Ana María Vidal, Pablo Sanz y Manuel Toscano.

**CAFE-TEATRO ISMAEL** (Plaza Santa Ana, 9, Teléfono 2310190). - 11,30 y 1,30 noche: La realización escénica de Xavier Lafleur «Quiere ser polígamo? Tercer mes triunfal» Protagonizada por Juan José Otáguila, Elena Flores, Rosa Alvarez y Antonio Alfonso. ¡La explosión cómica-musical del 70! 12,45 noche: El show de Francisco José.

**CALDERON**. - 7, 10,45: Pedrito Rico, Angelillo (los coclos de la canción española) en el maravilloso espectáculo Cantamos a España, con la reparación de la belleza de las rumbas flamencas Argentina Coral, Los Serranos, Gloria Paddy, María Dolores, Paco Flores, Gran Ballet Festival y las guitarras de Antonio Aguilera, El Brujo y Fernando Aguilera. Todos los públicos.

**CLUB** (Refrigerado, bajos Palacio Música, 2220417). - 7, 11: José María Mompín, Pilar Velázquez, Carlos Ballesteros. La pequeña cabaña (de Roussin), versión: Arozamena Dirección: Angel Fernández Montecinos, «Antic teatro cómico» («A B C»), ¡Local refrigeradísimo!

**MARAVILLAS** (Refrigerado). - 7 y 11: Compañía de comedias cómicas Tony Soler Eloy Herrera con Gloria Osuna en Están... como nunca (de Eloy Herrera), Dirección: Juan de Orduña. 2.º mes de éxito.

**MARQUINA** (Aire acondicionado, Prim, 11, Teléfono 231 84 67). - ¡Más de mil representaciones consecutivas! 7 y 11: Lina Canalejas, Francisco Valladares, Manuel Torremocha en La casa de las chivas (de Jaime Salom), Premio Nacional de Teatro, Malte Brik en el personaje de Trini. Dirección: José María Loperena.

**PALACIO DEPORTES** (256 64 01). - 10,45 noche: Sensacional acontecimiento! Por vez primera en España el famoso Circo Ruso de Moscú. ¡Lo que nunca vieron sus ojos! Todos los días, 10,45 noche, Sábados y festivos, 6,45 tarde y 10,45 noche. Localidades con 5 días.

**REINA VICTORIA**. - 7, 11: Lili Murati, Colaboración: Carlos Casaravilla. Una doncella francesa (10 últimos días) Con Francisco Casares, Salvador Floriach, Mery Leiva. Dirección: Tamarit.

**VALLE INCLAN** (Torre de Madrid, Refrigerado, Teléf. 241 13 89). - 7, 11: María Asquerino, Ana Mariscal, José Saucedo en: O, K. (de Chocorón). Dirección: Víctor A. Catena, 4 últimos días.

## CINES

### SESION NUMERADA

**ALBENZ-CINERAMA**. - 7, 10,45: Las Vegas 1970.

**ALCALA - PALACE** (Alcalá 90, 225 46 08, Refrigerado, Temperatura ideal 22º). - 4,30 7, 10,45: Dele color al difunto, Technicolor (José Luis L. Vázquez, Gracita Morales).

**AMAYA**. - 4,30, 7, 10,30: Vidas truncadas (William Holden, Virna Lisi, Bourvil), Tolerada.

**AVENIDA** (Refrigerado, 2217571). - 4,30, 7, 10,45: El compromiso. Dirección: Elia Kazan, Kirk Douglas, Faye Dunaway. Technicolor. 9.º semana.

**BARCELÓ** (Refrigerado). - 7, 10,45: Walt Disney presenta El libro de la selva. Tolerada.

**SULEVAR** (Alberto Aguilera, 56). - 4,30, 7, 10,30: La marca del hombre-lobo (Paul Naschi, Dianik Zuracowska) 70 m/m. Color 18 años.

**CAPTOL** (Refrigerado). - 7, 10,45: Crimen imperfecto (Fernando Fernán-Gómez, J. L. López Vázquez, Rosana Yaní).

**CARLOS III** (Refrigerado). - 7, 10,45: Los amores de lady Hamilton (Michele Mercier, Richard Johnson). Panavisión. Color.

**CONDE DUQUE**. - 4,30, 7, 11: La revoltosa, 70 m/m. Color. Director: Juan de Orduña, Elisa Ramírez, José Moreno, Antonio Casal, Antonio Martelo, Autorizada, Domingos y festivos, matinal 11 mañana.

**CONSULADO** (Refrigerado). - 7, 10,45: Los amores de lady Hamilton (Michele Mercier, Richard Johnson). Panavisión. Color.

**FUENCARRAL**. - 7, 10,45: Dele color al difunto (José Luis López Vázquez). Mayores 18 años.

**LOPE DE VEGA**. - 7, 10,45: Dele color al difunto (José Luis López Vázquez). Mayores 18 años.

**LUCHANA-TODD-AO**. - 7, 10,45: Tráfico ilegal.

**MOLA** (General Mola, 90 Teléfono 262 95 01). - 4,30, 7, 10,30: Después de los nueve meses (J. Luis Galiardo, Manuel Gómez Bur, Juanjo Menéndez, Antonio Ozores, Teresa Gimpera, Conchita Velasco, Julita Martínez, Paty Sephard). Color.

**PALACIO DE LA MUSICA** (Refrigerado). - 4,30, 7, 10,45: El secreto de Santa Vittoria (Anthony Quinn). Una producción Stanley Kramer.

**PALACIO DE LA PRENSA** (Refrigerado). - 7, 10,45: Las aventuras de Gerard (Claudia Cardinale). Panavisión. Color. 14 años.

**PALAFOX** (El mejor cine de Europa). - 7, 10,45: Los rateros (Steve McQueen). Panavisión Technicolor.

**PAZ-TODD-AO** (Refrigerado). - 7, 10,45: El último día de la guerra (George Maharis, María Perschy). Eastmancolor 70 m/m. Mayores 14 años.

**PRINCESA** (Refrigerado). - 7, 10,45: Los amores de lady Hamilton (Michele Mercier, Richard Johnson). Panavisión. Color.

**PROYECCIONES-CINERAMA**. - 7, 10,30: Hello, Dolly! (Barbra Streisand, Walter Matthau). Cua tro Oscar Apta.

**REAL CINEMA-CINERAMA**. - 7, 10,30: El león en invierno.

**RIALTO** (Refrigerado). - 7, 10,45: Los hombres las prefieren viudas (María Mahor, Juanjo Menéndez, María Isbert, Tamy Saad). Color Director: León Klimowsky 18 años.

**RICHMOND**. - 7, 10,45: El puente de Remagen.

**ROXY A** (Refrigerado). - 7, 10,45: Los amores de lady Hamilton (Michele Mercier, Richard Johnson). Panavisión. Color.

**TORRE DE MADRID - TODD-AO**. - 7, 10,45: Tráfico ilegal. Color.

### SALAS ESPECIALES

**CINE STUDIO CALIFORNIA** (Refrigerado, Andrés Mellado, 47 Teléfono 2440053). - Continúa 5. Numerada 10,30: Presenta Nuncia en domingo (de Jules Dassin). Con Melina Mercouri. V. O. subtitulada. Premiada en Cannes.

**FALLA**. - Continúa 5: último pase, 11: La luz de enfrente (Brigitte Bardot). V. O. subtitulada.

**REX** (Refrigerado, 247 13 37). - Continúa 11 mañana a 1 noche: VII Festival Tom y Jerry. Tolerada.

### ARTE Y ENSAYO

**ALEXANDRA** (Festival René Clair). - Continúa 5: A nous la liberté (Viva la libertad). Numerada, 10,45: 14 de julio (Annabella). V. O. subtitulada.

**GALLEJO**. - Continúa 5. Último pase, 11: Les mauvais coups (Los malos golpes) Simone Signoret. V. O. subtitulada.

**GAYARRE** (Refrigerado). - Continúa 4,15 a 10. Numerada, 10,45: The Incident (El incidente) De Larry Pearce. Con Gary Merrill y Tony Munsante. V. O. subtitulada.

**GOYA**. - 4,15 7, 10,45: El tren. Con Burt Lancaster, Mayores 18 años. Precios: 30-40.

**INFANTAS** (Refrigerado). - Continúa 4 a 10 Numerada, 10,45: Un condenado a muerte se ha fugado (de Robert Bresson). Con François Leterrier y Charles Le Clainche. V. O. subtitulada.

**PALACE** (Refrigerado). - Continúa 4,30 a 9,30 Numerada, 10,30 noche: Señoras y señores (de Pietro Germi). Con Virna Lisi y Franco Fabrizzi. V. O. subtitulada.

**PENALVER** (Refrigerado). - Continúa 4,15 a 10. Numerada, 10,45: Peeping Tom (El fotógrafo del pánico) De Michael Powell. Con Carl Boehm y Moira Shearer. V. O. subtitulada.

**POMPEYA** (Refrigerado). - Continúa 11,15 a 6. Numerada, 7 10,45: The young one (La joven). De Buñuel. Con Zachary Scott y Bernie Hamilton. V. O. subtitulada, Mayores 18 años.

**ROSALES** (Refrigerado). - Continúa 4,15 a 10. Numerada, 10,45: Antonio das Mortes (de Glauber Rocha) Con Mauricio de Valle, Odete Lara y Othon Bastos. V. O. subtitulada.

### SESION CONTINUA

**ARGUELLES CINEMA** (El más «chico»). - 5: Crimen imperfecto (Fernando Fernán-Gómez, J. L. López Vázquez, Rosana Yaní).

**BAHIA**. - 4: Turistas y bribones y Recuerda.

**BENIURE** (Refrigerado). - Continúa 5: Crimen imperfecto (Fernando Fernán-Gómez, J. L. López Vázquez, Rosana Yaní).

**BILBAO** (Refrigerado). - 5: Las aventuras de Gerard (Claudia Cardinale). Panavisión. Color. 14 años.

**BRISTOL** (Refrigerado). - 5: Funeral en Berlín y Karate killers (Asesinos por karate). Metrocolor.

**CARLTON - TODD-AO** (70 m/m.). - 5: La última batalla de los apaches. Apta.

**CARTAGO** (Refrigerado). - Continúa 5: Entre Dios y el diablo y Fireball-500.

**CITRUS LINEAL** (Refrigerado). - 5: Singapur, hora 0 y El médico de la mutua (Alberto Sordi). Color. Techniscope.

**COLON**. - 5: Los que tocan el piano (Tony Leblanc) y Un fabuloso bribón (George Scott) Mayores 14 años.

**CONCEPCION**. - 5: Comisario X y los tres perros verdes y Alegres vividores.

**EMPERADOR** (243 11 51). - Continúa 4: Préstame tu marido y Enviado especial K. 18 años.

**ESPRONCEDA** (Refrigerado). - 5: La senda del crimen y El médico de la mutua (Alberto Sordi). Color. Techniscope.

**EUROPE**. - 4: Comisario X y los tres perros verdes y Alegres vividores.

**FANTASIO**. - 4,30: Los hombres las prefieren viudas. Color (María Mahor, Juanjo Menéndez, María Isbert, Tamy Saad). Director: Leon Klimowsky 18 años.

**FATIMA** (Avda. Nuestra Señora de Fátima, 15, Tel. 2288185, Carabanchel Bajo). - 5: Los cuatro implacables. En la francesa.

**FLORIDA** (471 04 02, Carabanchel. Totalmente refrigerado). - 4,30: El tesoro del capitán Tornado (Antonio Ozores) e Ivanhoe. Color (Elizabeth Taylor). Tolerada.

**IMPERIAL** (Refrigerado). - 10 mañana: Complementos y El libro de la selva (Walt Disney). Technicolor. Tolerada.

**IMPERIO** (228 85 57, Carabanchel). - 4,30: El puente de los suspiros. Color (Brett Halsev). Texas. Color (Dean Martin) Tolerada.

**KURSAL** (Refrigerado). - 5: La mosca tras la oreja y Karate killers (Asesinos por karate). Metrocolor.

**LIGOR** (Refrigerado). - 5: La pizarra soltera (Natalie Wood, Tony Curtis). Technicolor.

**LISBOA** (Refrigerado). - 5: El reparto y Karate killers (Asesinos por karate). Metrocolor.

**MADRID**. - Comando al infierno Trampa a un forajido 18 años.

**MAGALANES** (Refrigerado). - 4: Comisario X y los tres perros verdes y Alegres vividores.

**MARVI**. - 4: El comisario X y los tres perros verdes y Alegres vividores.

**METROPOLITANO** (Refrigerado). - 4: No importa morir y Eva a la francesa.

**MONTECA** (Refrigerado). - 10: El médico de la mutua (Alberto Sordi). Color Techniscope.

**MONUMENTAL**. - 5: Crimen imperfecto (Fernando Fernán-Gómez, J. L. López Vázquez, Rosana Yaní).

**MUNOZ SECA** (2315141, Refrigerado). - 10: La brujera y Sissi emperatriz. Tolerada.

**MURILLO**. - Continúa 5: Crimen imperfecto (Fernando Fernán-Gómez, J. L. López Vázquez, Rosana Yaní).

**ODEON** (Refrigerado). - 5: El suceso y Karate killers (Asesinos por karate). Metrocolor.

**OPORTO** (Refrigerado). - 5: Las secretarías y Karate killers (Asesinos por karate). Metrocolor.

**PEZ** (Refrigerado). - 4,30: El Festival de Mortadelo y Filemón. Color. Tolerado menores.

**PRINCIPE PIO** (Refrigerado). - 4: Viaje de novios a la italiana. La hora puede esperar 18 años.

**PROGRESO** (Refrigerado). - 5: Las aventuras de Gerard (Claudia Cardinale). Panavisión. Color. 14 años.

**REGIO** (Refrigerado). - 5: Los amores de lady Hamilton (Michele Mercier, Richard Johnson). Panavisión. Color.

**RIVIERA** (265 07 55). - 5: La otra cara del gangster y Amor en el aire. Tolerado.

**SALAMANCA** (Refrigerado). - 5: Maldonne (Pierre Vaneck, Elsa Martinelli). Color.

**SAN CARLOS**. - Continúa 4 tarde. El psicópata y Doc. Manos de Plata. 18 años.

**SOL**. - 10 mañana: Comanche blanco y Frontera al Sur. 14 años.

**TIVOLI** (Refrigerado). - 4,30: El Festival de Mortadelo y Filemón. Color. Tolerado menores.

**UNIVERSAL CINEMA** (Refrigerado). - Continúa 5,30: Ladrón y amante. Color.

**URQUIJO - TODD-AO** (70 m/m.). - 5: La última batalla de los apaches. Apta.

**VALLEHERMOSO** (Refrigerado). - 5: Más peligrosos todavía y El médico de la mutua (Alberto Sordi). Color. Techniscope.

**VELAZQUEZ** (Refrigerado). - 5: Las aventuras de Gerard (Claudia Cardinale). Panavisión. Color. 14 años.

**VERGARA** (Refrigerado). - 5: Karate killers (Asesinos por karate). Robert Vaughn, David McCallum. Metrocolor.

**VERSALLES** (Refrigerado). - 5: Descalzos por el parque y Karate killers (Asesinos por karate). Metrocolor.

**VICTORIA** (Refrigerado). - 5: A la cumbre por las faldas y Karate killers (Asesinos por karate). Metrocolor.

**VOZ**. - 5: Eva a la francesa.

## SALAS DE FIESTAS

**ALAZAN** (Paseo Castellana, 24 Teléfono 2760017). - Noche, encanto y belleza con las más explosivas y fabulosas vedettes. Orquestas: 5 Dobles Show y Los Brandis.

**CANAIMA** (Marcelo Usera, 86, Teléfono 2693132). - El cabaret de las 40 vedettes. Margy Grey.

**CARNABY STREET** (Londres, 12, Teléfono 2550180). - La «boite» de las bellezas. Tardes, discos, Noches, conjunto músico-vocal Los Sayonara.

**CISNE NEGRO** (Cartagena, 89). - Excepcional humorista Gran Elki. Bailarina acrobática Imperio de España. Polifacético Miguel de la Cruz. Canzonetista Vilky Macias y un gran desfile de vedettes 18 grados de temperatura.

**FLORIDA PARK** (Teléfono. 273 56 86-273 10 74). - Presenta: Isabela y Miguel Betty Missiego, Eduardo Rodrigo New Direction's. Magníficas orquestas. Reserve su mesa para la cena.

**F'HAY** (La sala de fiestas de actualidad). - Éxito grande de la atracción tropical Las Sirenas del Caribe, Cristinas de España, Danilo, Elvira Merino, Lado, Los Apalaches y Carmelo Larrea. J & J. - Discoteca. Plaza del Callao, 4.

**LA RIVIERA** (Puente Segovia, Teléfonos 2652415-2651012). - Presenta tarde y noche: Espectáculo Dimensión 70. Con Bentyber Girls. Servicio restaurante hasta 4 madrugada.

**MICHELETA CLUB** (Night-Club, Teléfono 2485055). - Presenta el fabuloso espectáculo Revista Internacional (de Nacho Arrieta). Dirección musical: Rafael Talens y Alberto Falces y su conjunto.

**MOLINO ROJO** (Tribulete, 16, Teléfono 2287745). - Presenta la producción Las ye-yés de Embajadores, con Eugenia Roca y Los Aguilares. Treinta artistas y esculturales vedettes! Conjunto músico-vocal Los Siroco, con Della. Doce noche, espectáculo típico español.

**NUOVA ROMANA** (Carretera Coruña, kilómetro 9,200 desviación Aravaca. Teléfonos 207 00 61 y 207 03 33). - Presenta: Mara Lass, Ivon Rely, Dani Marisa y el fabuloso Trio Talas. Las mejores orquestas. Reserve su mesa para la cena.

**PAVILION** (Jardines del Buen Retiro, Tels. 2741431-2731159). - Presenta todos los días el famoso espectáculo del Gran Ballet Masully, Dany Ray, Ballet Español Mayte Galán. Tres magníficas orquestas. Reserve su mesa para la cena.

**SENIORIAL CLUB** (Night-Club, Teléfonos 2477338-2471008). - Presenta su espectáculo con Chelo Paco el Rondeño, María Clara, Isa Morillo, Francesca María y muchas señoriales. Dirección musical Ricardo García y Luis Aranda y su conjunto.

**YORK CLUB** (2471024). - Tarde y noche: Margot de Monique, Perla del Caribe, Karina y Acero. Grandes ballets. Magníficas orquestas.

## SALAS DE JUVENTUD

**CLUB CONSULADO** (Atocha, 85, Refrigerado 20º). - Todas las tardes, tres orquestas colosales.

**CLUB VICTORIA** (Francisco Silveira, 48, Refrigerado 20º). - Todas las tardes, tres orquestas colosales.

## OTROS ESPECTACULOS

**AQUARIUM TERRARIUM** (Maestro Victoria, 8, Teléf. 231 81 72). - Vea la pitón, pirañas, morenas. Venta de acuarios, peces.

**FRONTON MADRID** (Dr. Cortezo, 10, 2391037). - 11: Apuestas en partidos y quinielas a raqueta femeninas y cestapunta.

**PISCINA - PLAYA VICTORIA**. - Travesía María Zayas Teléf. 279 11 53.

## SEÑORITAS PARA PROMOCION DE VENTAS

Producto americano sin competencia. Ocupación jornada completa o por horas. Ingresos de 10.000 a 20.000 pesetas mensuales. Enviar solicitudes al apartado 407 de Bilbao

**PISOS TERMINADOS en ALICANTE**

(PLA DEL BON REPOS)

Entrada única, desde 80.000 pesetas  
Viviendas de semilujo en un lugar tranquilo, con mercado, autobuses y demás servicios durante todo el año

Para pisos en construcción, el Banco Zaragozano garantiza y avala cantidades a cuenta. (Ley 27-7-68.)

INFORMESE EN:  
**RUVICAL**

Iberica de Edificaciones, S. A. - Avda. 28 - Madrid 1  
Teléfono 226 63 20 (5 líneas)

Delegación en Alicante:  
Avda. Padre Esplá, 57/59 - Teléf. 231550

**EURO CONFORT**

es: Confort Europeo

**MUEBLES - MÖBEL - FURNITURE**

Km. 16 - Ctra. Andalucía - MADRID

**AYUNTAMIENTO DE BURGOS**

ANUNCIO

Hasta el día 2 de septiembre de 1970, a las doce horas, podrán presentarse en el Negociado de Contratación de la Secretaría General de este Ayuntamiento proposiciones para tomar parte en la subasta de urbanización de la calle de la Moneda, significándose que la apertura de plicas tendrá lugar en el salón de sesiones de la Casa Consistorial, a las doce horas del día siguiente.

El tipo de licitación asciende a la cantidad de 1.543.393 pesetas.

El pliego de condiciones se halla de manifiesto en dicha dependencia municipal.

Burgos, 25 de agosto de 1970.—El alcalde (ilegible).

**AYUNTAMIENTO DE BURGOS**

ANUNCIO

Hasta el día 15 de septiembre de 1970, a las doce horas, podrán presentarse en el Negociado de Contratación de la Secretaría General de este Ayuntamiento proposiciones para tomar parte en el concurso de adquisición de barredoras metálicas para paseos, significándose que la apertura de plicas tendrá lugar en el salón de sesiones de la Casa Consistorial, a las doce horas del día siguiente.

El tipo de licitación asciende a la cantidad de 500.000 pesetas.

El pliego de condiciones se halla de manifiesto en dicha dependencia municipal.

Burgos, 25 de agosto de 1970.—El alcalde (ilegible).

**AYUNTAMIENTO DE BURGOS**

ANUNCIO

Hasta el día 15 de septiembre de 1970, a las doce horas, podrán presentarse en el Negociado de Contratación de la Secretaría General de este Ayuntamiento proposiciones para tomar parte en la subasta de enajenación parcela de 8.330 m<sup>2</sup> en Vega de Abajo (Gamonal-Villayú), significándose que la apertura de plicas tendrá lugar en el salón de sesiones de la Casa Consistorial, a las doce horas del día siguiente.

El tipo de licitación asciende a la cantidad de 1.666.000 pesetas.

El pliego de condiciones se halla de manifiesto en dicha dependencia municipal.

Burgos, 25 de agosto de 1970.—El alcalde (ilegible).

**SEA JUEZ Y PARTE CON SU PELO**

Queremos que pueda caracterizar nuestro Instituto Científico Capilar y, naturalmente, para esto tendrá que visitarnos. Pero antes queremos que conozca parte del trabajo que realiza nuestro equipo técnico y especializado.

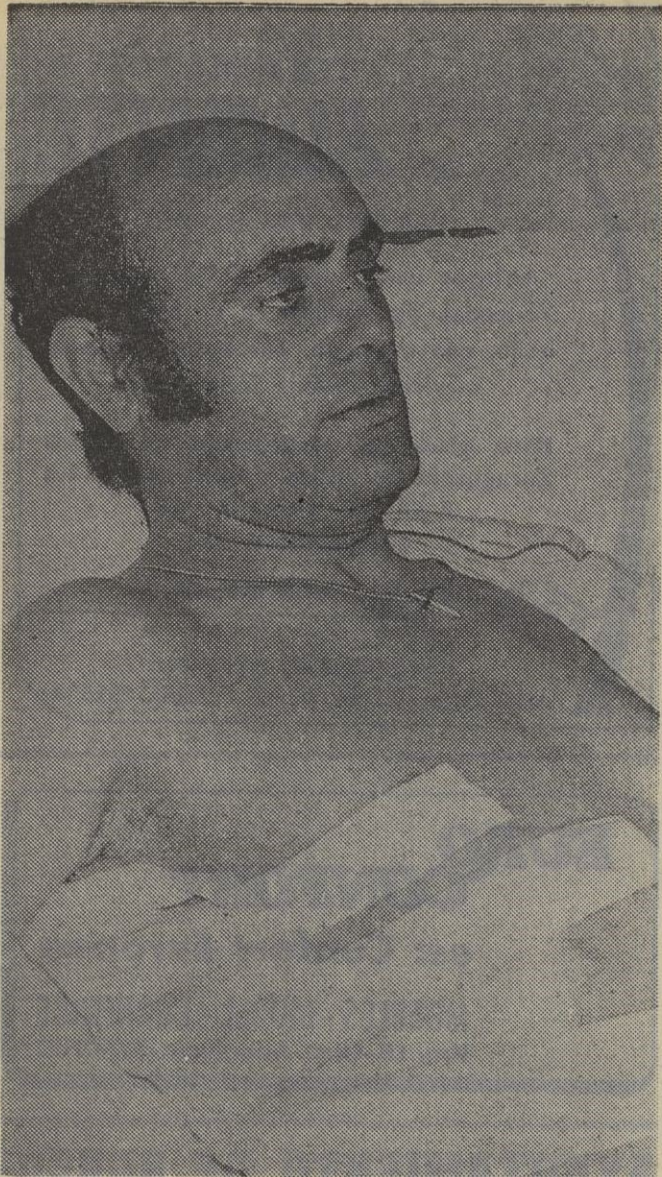
**DIRECTOR FACULTATIVO, Dr. Luque:**  
«Mi trabajo consiste en atender y supervisar todos los casos cuidadosamente clasificados por mis colaboradores.»

**DIRECTOR DE LABORATORIO, Sr. L. Quesada:**  
«Yo, naturalmente, sigo investigando, y así poder satisfacer necesidades, puesto que cada caso es diferente. Gracias a la colaboración de ustedes conseguiremos resultados positivos.»

**DIRECTOR DEL INSTITUTO, Sr. Bellido:**  
«Parte del trabajo que realizo consiste en conseguir que sus cabellos permanezcan en perfecto estado de salud. Nosotros, con nuestra experiencia, y ustedes, con su colaboración e interés, conseguiremos lo que ambos deseamos.»

**INSTITUTO CIENTIFICO CAPILAR «BELLIDO»**  
CONSULTAS: En San Bernardo 110 (entre la glorieta de San Bernardo y Arapiles).  
Lunes a viernes, de 10 a 20 h., sin interrupción.  
Sábados, de 10 a 15 h.  
Reserve su hora y día llamando al teléfono 257 71 33.  
Aparcamiento garantizado.

Las personas que no residan en Madrid escriban explicando su caso, poniendo en el sobre Departamento de Investigación y Análisis.



## OCHO DIAS DESPUES



# "CREI QUE NO LO CONTABA" (Eduardo Lozano)

de sangre, me di perfecta cuenta de que aquello iba en serio, y le dije a Moreno: «Me la ha dado, y fuerte.»

### ● Todavía fatigado

Le cuesta trabajo mantener la charla. Se le nota la fatiga en la voz y en los labios. Luego, dirigiéndose a mi compañero Yale, le dice:

—¿Te acuerdas de lo que comimos, verdad? Lo que no sabíamos era el postre que me esperaba.

Hay un montón de cartas y telegramas sobre la mesa. Todos los hombres del toro han querido estar junto a él en estos días de dolor. Anteayer Antonio Ordóñez vino a verle a Segovia; y El Cordobés, Te- ruel, Paquirri, Márquez y, prácticamente, todo el escalafón de matadores de toros se ha interesado por su mejoría. Y por ello, Eduardo, el hombre aparentemente frío, calculador y diabólico, se ha emocionado.

—¿Sentiste miedo, Eduardo?

—Aunque parezca raro, me impresiona más ahora, cuando lo recuerdo. Entonces no me asusté, y ni siquiera perdí el conocimiento. Creía que me moría, pero todo estaba sucediendo en medio de una gran tranquilidad. En la enfermería me di cuenta de todo. Cuando oí que alguien decía que me iban a trasladar a Madrid movi la cabeza y dije que no con la mano. Luego apareció un sacerdote y le prohibieron el paso para que no me asustara. Yo le dije en voz muy baja: «Padre, venga.» Y le lamé con la mano y me confesé tan tranquilo. Al rato, en medio de un jaleo tremendo, me sacaron de la enfermería de la plaza y me metieron en una ambulancia, para venir aquí, a la clínica. Iba sólo con los chóferes y corrían una barbaridad por las calles. En una revuelta creí que me iba a caer de la camilla y empecé a dar golpes con la mano en el cristal para decirles que aminoraran la marcha. Claro que ellos sabían mejor que

### ● "Ni me asusté ni perdí el conocimiento, pero me daba la impresión de estar muriendo lentamente"

yo su obligación y la gravedad de la cornada.

La camisa azul que esa tarde llevaba Eduardo Lozano todavía está guardada en el armario. Dentro de unos días vendrá a por ella Pedro Balaña, el empresario de Barcelona, para llevársela a su museo de objetos taurinos que tiene en la Ciudad Condal. Eduardo me ha enseñado la camisa teñida de sangre seca y con un enorme boquete en su costado derecho. Y ha metido tres dedos por el agujero, y ha sentido como un mareo que le obligó a cerrar los ojos.

—La suerte —continúa Eduardo— es que encontré un gran médico. A él le debo la vida...

A finales de la semana próxima le trasladarán a Madrid. Luego, cuando la herida sane, un especialista atenderá su lesión pulmonar. Entre unas cosas y otras nadie le va a quitar un par de meses en el dique seco. Ahora ríe para decir:

—Esta temporada se acabó para mí. Me he cortado la coleta hasta el año que viene.

### ● Su amigo Palomo

Palomo, su torero, su obra, su amigo, llama todos los días un par de veces y le da ánimos y le gasta bromas. Palomo no ha vuelto a ver a Eduardo desde aquella noche trágica del 20 de agosto, porque el propio Eduardo Lozano le preparó un mes entero de a corrida por día.

—Me han contado lo que sufrió Seba —habla Eduardo— aquella noche. Y lo que decía. ¡Pobre cha-

cirle a un torero: «¡venga palante, arrimate más!». Esto de las cornadas es muy serio y muy duro. Tienen mucho mérito los toreros. Más del que yo creía.

A eso de las siete de la tarde de ayer, la fatiga venció a Eduardo Lozano. Ocho días después de la cornada, casi a la misma hora que entonces, abandonaba a la policlínica. Pero ahora, con la seguridad de que el miedo y la angustia han cedido su lugar a la esperanza y al optimismo. Esta, Eduardo, la cuentas. Mejor aún: ya la has contado.

Manuel F. MOLES

Foto LEO, enviados especiales.

He vuelto a Segovia ocho días después.

He entrado de nuevo —ahora con la respiración normal, con el paso sosegado— en la policlínica 18 de Julio. Hoy no hay tumulto, ni prisas, ni miedo en los pasillos. En aquel sofá de cuero frío que hace guardia a la puerta del quirófano, en donde Manolo, el hermano, y Sebastián, el torero, no encontraban consuelo a su pena, está sentada hoy doña Margarita, la madre, todavía con unos enormes cercos rojos alrededor de sus ojos.

—Mi hijo ya está mejor. Pero cuando le vi por vez primera creí que se me moría.

Cuando abrí la puerta de la habitación Eduardo Lozano descansaba con los ojos entornados. Junto a él estaban Pablo y sus hermanas. Ha sonreído al vernos.

—¿Cómo va, Eduardo?

—Bien; ésta, la cuento. Creí que no iba a ser posible.

Eduardo Lozano está pálido, ojoso y más flaco. Y sus ojos tienen un brillo triste, y sus palabras

todavía brotan sin fuerza. Pero, como él dice, ésta, la cuenta.

—¿Recuerdas la cogida, Eduardo?

—Claro que sí. La recuerdo perfectamente. Mira este dibujo que he hecho. Aquí estaba yo y por allá lejos saltó el toro. Yo quise abrir el portón, pero se resistió la puerta, y el toro cada vez estaba más cerca. Entonces eché a correr, pero sin prisas, con todas las ventajas y con la idea fija de meterme en el burladero de los toreros. Estaba seguro de que llegaba a tiempo, pero me perdió la confianza y no me pude meter de todo; dejé medio cuerpo fuera, y el toro me pegó la cornada y me sacó del burladero.

—¿Te diste cuenta de la gravedad?

—Sentí un golpe muy fuerte, muy seco, en el costado, y de repente se me fué la voz y apenas si podía respirar. Me faltaba el aire, me ahogaba. Pero no sentía un dolor fuerte. Lo que sí notaba era un gran vacío. Luego, cuando vi que la camilla y las manos de Morenito de Talavera se manchaban

## MADRID: UN PORTERO DE 68 AÑOS

Manolo, sesenta y ocho años quemados entre aventuras, comerciante durante cuarenta y tres años de España, allá en Cuba, vivió hace unos días una historia que duró unos minutos y que le pudo costar la vida.

Manolo, que, según nos dice, llegó de Cuba con el puete cuando Fidel Castro subió al poder, porque apenas pudo

sacar un traje, es hoy portero de una casa en la plaza de Santo Domingo.

Manolo no quiere fotos. En el fondo creo que tiene miedo. Miedo a los tres jóvenes que quisieron asaltarle en su propia portería.

—Serían las nueve o nueve y media de la noche. Yo estaba aquí sentado, como siempre, arreglándome las uñas

## PUSO EN FUGA A TRES ATRACADORES

con esta navaja pequeña, que lo mismo sirve para sacar el corcho de una botella que para abrir una lata. Llegó un joven y se metió dentro de este cuartito preguntando no sé qué. Cuando me quise dar cuenta, dos compañeros suyos me habían rodeado, después de cerrar la puerta. Todos tenían pistolas. Me pidieron el dinero, «la pasta». No sé por

—Pero, Manolo, con tres pistolas frente a usted, ¿cómo fué capaz de hacer lo que hizo?

—No lo sé. No me di cuenta de nada. No me di cuenta del peligro que pasó. Yo creo que ahora les dejaría que cogieran lo que les diera la gana. Total, aquí no hay nunca nada.

### ● Se dejaron abandonada una pistola con siete balas

qué lo hice. Yo no tenía nada, pero cogí la navaja y una tijera y les dije que se fueran. Uno de ellos me dió un golpe con la pistola cerca del cuello y entonces empecé a defenderme con la navaja y la tijera pidiendo auxilio. Uno de los muchachos les dijo a sus compañeros que no había nada que hacer y salieron corriendo. Les seguí hasta el portal, pero no podía dejar la casa sola y entonces llamé a la Policía.

—¿Y ahora, Manolo, ¿no tiene usted miedo?

—No. No hay que tener miedo. La pistola que uno de los asaltantes dejó en la portería al salir corriendo era un arma del nueve corto, con siete balas que podían matar.

—Manolo, una foto, sólo una.

—Que no, ¿para qué quiero yo salir en el periódico? Yo no me acuerdo de ellos. Ellos tampoco se acordarán de mí. No quiero que me vean y puedan reconocermé. Todo esto ya ha terminado.

Yo tengo mi teoría particular sobre los héroes. Manolo no fué un héroe. Manolo es un hombre de bien que reaccionó como lo hace un hombre ante una situación extrema. Ahora él mismo reconoce que si volviera a ocurrir, tal vez tendría miedo. El miedo que sienten los hombres. Y ya es bastante.

A. DE ABERASTURI

## PARA SU PELO

El Instituto Médico Capilar San Antonio, de París, dedicado al cuidado y conservación del cabello, empleando los métodos más avanzados del mundo, comunica que su local de Madrid, en avenida de José Antonio, 7, teléfono 221 44 00, está a disposición de las personas interesadas los días laborables, de 11 a 20 horas, sin interrupción, con o sin previo aviso por teléfono, para pasar un examen del cuero cabelludo, efectuado por el especialista. Este examen, de media hora, es sin ningún gasto. Sólo será admitida la persona apta para conseguir resultados positivos con los nuevos métodos científicos.

El instituto está instalado de forma que las señoras y señores clientes no esperen.

Dirección: Avenida José Antonio, 7 - Teléfono 221 44 00.

Director facultativo: Dr. Pardos.

Director: Sr. Núñez.

Otros centros capilares de la cadena SAP en España: Madrid: Ventura Rodríguez, 4 - Teléfono 241 36 53. Barcelona: Ronda San Pedro, 8 - Teléfono 221 01 08. Sevilla: Imagen, 12 - Teléfono 22 92 98. Zaragoza: San Miguel, 2 - Teléfono 21 28 38. PARÍS - BRUSELAS - LISBOA - OPORTO.

Atendemos todas las consultas de las personas que no residen en estas ciudades.

(Núm. de Sanidad 8 e.)

## POLONIA QUISO SECUESTRAR UN AVION

● Pero le explotó en la mano la bomba que portaba

● El y once personas más resultaron heridos

VARSOVIA, 28.—El fracasado secuestro del avión de la compañía polaca Lot, que ha tenido lugar en la línea Katowic-Varsovia, ha estado a punto de terminar en una catástrofe, estima la agencia Pap.

El Antonov-24, de la Lot, acababa de despegar de Katowic, en Silesia, con destino a Varsovia, con diecinueve pasajeros a bordo, cuando un joven polaco, Rudolf Olme, se dirigió a la cabina del piloto con un ingenio explosivo, dando la orden al piloto de poner rumbo a Viena. Instantes más tarde, el ingenio, de fabricación casera explotó, hiriendo gravemente al joven piloto del aire y alcanzando al mecánico de a bordo y a diez pasajeros. La explosión abrió la puerta de comunicación entre la cabina de mando y el resto del aparato, mientras se declaraba un incendio a bordo. Una espesa nube se extendió por el avión, privado inmediatamente de electricidad.

La tripulación envió un mensaje de socorro, y a trancas y barrancas el avión pudo conseguir, milagrosamente, aterrizar en el aeropuerto de Katowic, gracias a que los frenos y el tren de aterrizaje funcionaban todavía. La odisea no había durado diez minutos.

El secuestrador sufrió la pérdida de un ojo y de una mano, como consecuencia de la explosión, resultando ligeramente heridos el mecánico y los diez pasajeros.

Es el quinto secuestro aéreo llevado a cabo en Polonia desde hace tres meses. Dos lograron su propósito y los restantes fracasaron. (Efe.)

## DETENIDO POR LA GUARDIA CIVIL UN SOLDADO BRITANICO ABANDONA GIBRALTAR A NADO

LA LINEA DE LA CON-CEPCION, 28.—Un soldado británico abandonó esta madrugada Gibraltar, cansado, según dijo a las autoridades, del encierro que significa estar meses y meses en Gibraltar, y que lo único que deseaba era regresar a Inglaterra por sus medios.

El fugitivo fué descubierto por una pareja de la Guardia Civil que prestaba servicio en la llamada Playa de Levante, de esta ciudad, la cual observó que avanzaba un bulto hacia ellos por el agua, procedente de Gibraltar, resultando ser un joven, en paños menores, que había aprovechado las horas de la marea baja para llegar hasta La Línea, llevando las ropas exteriores sobre la cabeza, sin que se mojaran.

El recién llegado fué detenido por la Guardia Civil. Se hallaba indocumentado, pero dijo llamarse Williams Alexander Jackson, de diecinueve años, natural de Leicester, soldado británico de la guarnición inglesa en el Peñón, y de profesión cocinero. (Cifra.)